
amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000

St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 27 ZATERDAG 4 FEBRUARI 1978


MIN. MINGUEL A. POURIER
......zware besprekingen.....

GEVOLGEN KOPPELING GULDEN AAN DOLLAR VOOR EIGEN REKENING

Minister Pourier noemt gevoerde besprekingen zwaar

Nederland handhaaft eisen

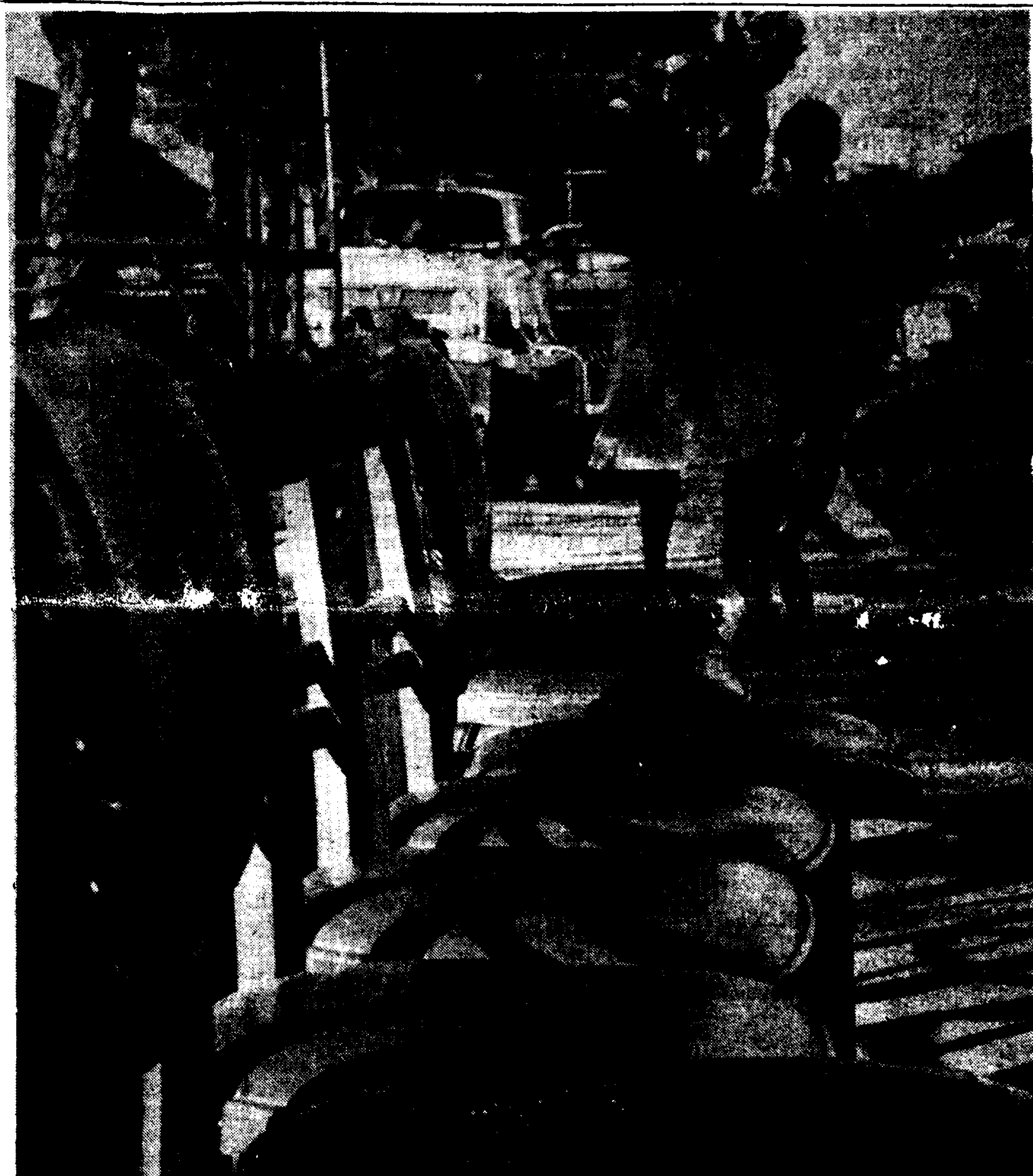
WILLEMSTAD — De Nederlandse Regering blijft vasthouden aan de eis om de water- en elektriciteitstarieven te verhogen als voorwaarde voor verdere ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen op het gebied van water- en elektriciteitsvoorziening. Nederland voelt er ook niet voor om een regeling te treffen over de af te lossen schulden die in verband met de koersdaling van de dollar, zwaarder vallen. Men is in het algemeen de mening toegedaan dat de Antillen in het verleden bewust gekozen hebben voor de koppeling van de Antilliaanse gulden aan de Amerikaanse dollar en dat daardoor alle gevolgen vandien voor rekening komen van de eilanden zelf.

Dit verklaarde de minister van welvaartszorg M.Pourier hedenochtend aan de Amigoe na zijn aankomst uit Nederland waar hij de besprekingen voerde. De minister die de besprekingen in Nederland zwaar noemde, vertelde de Amigoe dat over de verhoging van de tarieven felle discussies werden gevoerd waarbij tevergeefs alle argumenten werden aangevoerd om de tarieven te ontkoppelen van de water- en elektriciteitsprojekten op de verschillende eilanden van de Antillen. "Wij voerden zelfs aan dat wij de eis van Nederland als een inmenging in onze aangelegenheden beschouwden maar de Nederlandse autoriteiten waren niet over te halen," aldus de minister. Voor zijn vertrek naar Nederland had de minister reeds besprekingen hierover gevoerd met het bestuurscollege van Curacao dat liet weten niet van plan te zijn de tarieven te verhogen. De minister van welvaartszorg is nu voornemens wederom besprekingen te voeren met de diverse bestuurscolleges om vast te stellen wat het beleid in deze zal zijn. Wel heeft de Nederlandse regering zich bereid verklaard de uitbreiding van het waterleidingprojekt op Bonaire voor een bedrag van 110 miljoen gulden (Ned) mede te financieren op basis van het argument van minister Pourier dat dit een oud projekt is. Verdere uitbreidingen van de plant op Bonaire is echter ook onderworpen aan de eis van tariefsverhoging.

KOERSVERSCHILLEN

Voor wat betreft het besprekingspunt over de koersverschillen waarop de Antilliaanse delegatie zich volgens de minister goed had voorbereid, liepen ook mis. De Nederlandse Regering liet weten dat de Antillen een bewuste keuze hebben gemaakt en dat niet verwacht kan worden dat men van beide kanten kan profiteren. "Door de kentering van de dollar, waaraan de Antilliaanse gulden verbonden is, is de schuld van twee en een half miljoen Ned. gulden die wij jaarlijks moeten aflossen, in feite veel groter geworden." aldus de minister. Het zijn voornamelijk de hotelmaatschappijen waarvoor de eilandgebieden een lening hebben aangevraagd van Nederland, die hierdoor in de knoei komen." De Antilliaanse delegatie heeft nog getracht een regeling te treffen op basis van de toezegging van Nederlandse steun bij de ontwikkeling van de hotelindustrie.

(Men leze verder op pag. 3)


WILLEMSTAD — Vrijdag al leken de straten van Punda waardoor de carnavalsoptocht morgen voorbij zal trekken op een auto- en meubelmarkt. Rijen trucks en andere voertuigen waren al aan de kant geparkeerd om toch maar vooral van een goed plaatsje verzekerd te zijn. Enkele enthousiastelingen gingen zelfs zo'ver hun meubilair op straat te zetten om morgen comfortabel van het kleurrijke evenement te kunnen genieten.

Elizabeth Taylor begint proces

LOS ANGELES — Filmster Elizabeth Taylor heeft een eis tot schadevergoeding van 11.4 miljoen dollar ingediend omdat haar naam en gelijkenis op ongeoorloofde wijze zouden worden gebruikt voor het aanprijzen van sieraadontwerpen en diamantzettingen.

De eis van de 45-jarige Liz Taylor, woonachtig in Virginia, richt zich tegen International Diamond Industries, Inc., de Elizabeth Taylor Diamond Corp., en Harry Schuster, directeur van laatstgenoemde firma.

Miss Taylor zegt dat zij alleen heeft toegestemd in het bevorderen van de verkoop van ruwe diamant.

Een woordvoerder van Schuster zei dat zijn client Liz Taylor er enkele weken geleden van op de hoogte had gesteld dat hij juridische stappen tegen haar zou ondernemen vanwege hun zakelijke conflict.

„Het is duidelijk dat Miss Taylor het gras voor onze voeten op de gebruikelijke theatrale wijze heeft willen wegmaaien, door als eerste een zaak aanhangig te maken, zei hij.

„Ik ga geen spelscène met Miss Taylor in de media aan. Zij is een superbe veteraan-actrice, maar in de zakenwereld komt zij mij een groentje voor, voegde hij eraan toe.

Koelkast te vondeling

TEHERAN — Een geplaagde inwoner van Teheran heeft zijn peperdure import-koelkast vandaag midden in het centrum van de Iraanse hoofdstad te vondeling gelegd met het volgende briefje:

Beste medeburger: Dit is het stoffelijk overschot van een koelkast die me al (omgerekend) 2500 gulden aan reparaties heeft gekost. Mij is door de dealer verzekerd dat hij tegen betaling van nog eens 1000 gulden aan de praat te krijgen is.

De winkelprijs van deze dubbeldeurs-koelkast bedraagt in Iran zo'n 2500 gulden. Het gekwelde briefje is illustratief voor de problemen waarvoor de meeste Perzen zich vlak achter de poort naar het consumentenparadijs zien gesteld. Het olierijke Iran is de afgelopen jaren overspoeld met consumentengoederen uit het westen, van auto's tot haardroogkappen, maar het onderhoud is duur, gebrekkig of gewoon afwezig.

Kwik-fruit verontrust Europa

BRUSSEL — De Belgische firma Spiz, gevestigd in Droiche, in de streek van Luik, heeft gemeld dat niet zes maar zeker veertig Nederlandse kinderen in diverse ziekenhuizen in Nederland zijn opgenomen na het vertonen van ziekteverschijnselen na het eten van uit Israel geimporteerde sinaasappelen. Die sinaasappelen waren vergiftigd door kwik. Een Belgische warenhuisketen heeft inmiddels uit Israel geimporteerde sinaasappels uit de handel genomen. Het Belgische ministerie van Volksgezondheid en dat van Buitenlandse Zaken hebben meegedeeld niets af te weten van uit Israel afkomstige, door kwik vergiftigde sinaasappels. Wel heeft het Belgische ministerie van Volksgezondheid verklaard dat het af te raden is met kwik vergiftigde sinnasappels te eten, howel men meent dat het in beperkte mate nuttigen van die sinaasappels weinig kwaad kan voor de gezondheid.

Ruimterecord voor Gretsjko

MOSKOU — De Russische kosmonaut Georgy Gretsjko die nu bijna acht weken in het ruimtestation Saljoet-6 om de aarde draait, heeft in totaal meer tijd in de ruimte doorgebracht dan een van zijn Russische of Amerikaanse collegas. Dit heeft radio-Moskou bekendgemaakt.

De 46-jarige boordwerktuigkundige bracht in januari en februari 1975 29 dagen door in de Saljoet-4.

Engeland speurt naar de Dood

LONDEN — De politie in elf Engelse graafschappen is op zoek naar een pseudo-arts die dames op leeftijd bezoekt, „behandelt" met slaappoeders en dan vertrekt met hun spaarcenten. Een woordvoerder van Scotland Yard zei vrijdag dat rechercheurs dr Dood - zoals hij in de provinciale pers wordt genoemd - hebben geindentificeerd en menen dat hij zich nu in of in de buurt van Londen ophoudt. De gezochte is een man van middelbare leeftijd die zijn slachtoffers met zorg kiest door bezoeken aan plaatselijke winkels, gezondheidscentra en postkantoren. In de elf graafschappen wordt hij gezocht wegens oplichting, inbraak en het toedienen van drugs.

De „omzet" van de man sinds april wordt door de politie geschat op 5.000 pond sterling. Wat erger is, is dat de behandeling die hij toepast overlijden tot gevolg kan hebben gehad. Zijn laatste slachtoffer bevond zich vrijdagavond in een ziekenhuis in Dorest in stervensgevaar. „Als je ziet hoe de man te werk gaat en medicijnen mengt, dan zou het een verrassing zijn als niet iemand was overleden, vooral als men bewusteloos is achtergelaten", aldus de woordvoerder van de Yard.

Wanneer de pseudodokter een slachtoffer heeft uitgekozen, geeft hij het tabletten of poeders en steelt bijeen wat van zijn gading is wanneer het bewusteloos is geworden.

Egyptische president in VS

Sadat vraagt gezond verstand bij Israel

WASHINGTON — President Sadat van Egypte is gisteren in Washington aangekomen voor een tweedaagse bespreking met president Carter over het Midden-Oosten.

De twee staatshoofden zullen in het weekeinde in Camp David bij de Amerikaanse hoofdstad zich beraden over verdere stappen voor het bijleggen van de meningsverschillen tussen Israel en zijn buurlanden. Sadat werd na aankomst op de luchtmachtbasis Andrews door Carter in het Witte Huis ontvangen. Beiden vliegen daarna met hun raadslieden naar Camp David. Morgenavond keren zij terug naar Washington.

Bij aankomst aan het Witte Huis maakten Sadat en Carter enkele opmerkingen voor de pers. Carter bij herhaling aansprekend met „mijn goede vriend", zei de Egyptische president dat hij zoals Carter geloofde in mensenrechten en respect voor de waardigheid van de mens en het opofferen van zijn leven voor de verdediging van inbreuken daarop en het ingeboren recht van zelfbeschikking voor alle volkeren in verschillende delen van de wereld. Volgens waarnemers doelde Sadat hiermee op het recht van zelfbeschikking voor de Palestijnen en zou hij er bij de Amerikaanse president krachtig op aandringen de Israeliers enig gezond verstand bij te brengen. Carter volstond in zijn toespraakje met een in algemene bewoordingen gehouden belofte vrede te bevorderen door bemiddeling.

Amigoe di Carnaval

WILLEMSTAD - Voor het carnavalminnend publiek geeft de Amigoe vandaag een speciale bijlage uit met vraaggesprekken en carnavaltips. De bijlage Amigoe di Carnaval, is van dergelijk formaat dat het gemakkelijk mee te nemen is. Wij wensen eenieder prettige carnavalsdagen toe.

Protest

EEN VALSE BOMMELDING aan boord van een VIASA-toestel op de luchthaven op Curacao wordt door de pers uitvoerig met foto's gebracht. Hetzelfde geschiedde met de valse bommelding aan boord van een toestel van de American Airlines op de Arubaanse luchthaven.

Niemand van de pers werd hiervoor naar de politiewacht gebracht om in opdracht van de minister van Justitie verhoord te worden.

Een valse bommelding in het huis van de minister van Justitie te San Nicolas dat bij de politie te San Nicolas ontvangen wordt veroorzaakt de nodige veiligheidsmaatregelen door de politie.

De journalist die dit bericht de wereld in brengt wordt in opdracht van de minister van Justitie naar de politiewacht gebracht om hierover verhoord te worden. Zoals de betrokken journalist gisteravond voor Tele Aruba verklaarde werd door de politie tegenover hem gesteld dat een en ander in opdracht van de minister van Justitie geschiedde. Begrijpelijk dat de Aruba Pressclub een fel protest heeft laten horen tegen deze gang van zaken, die de indruk wekt dat wij in een politiestaat leven. Hier wordt een journalist die nieuws brengt - hij kan er toch niets aan doen dat de valse bommelding het huis van de minister van justitie betreft - in opdracht van de minister van Justitie naar de wacht opgebracht om verhoord te worden.

Dit gaat te ver. Dit is een ernstige bedreiging van de persvrijheid. Wij sluiten ons dan ook bij dit protest aan mede omdat dit onbegrijpelijke optreden van de minister van Justitie getuigt van weinig respect voor de persvrijheid. Dat de bewindsman van Justitie hiervoor zijn macht gebruikt vinden wij een nog kwalijker zaak.

Ontvoering in New York

NEW YORK — Gisteren werd de elfjarige dochter van de Amerikaanse mode-ontwerper Calvin Klein in New York ontvoerd. Ze is dezelfde dag vrijgelaten nadat Klein een losgeld van 100.000 dollar had betaald, zo heeft de FBI bekendgemaakt.

Marsha Klein kreeg haar vrijheid ongedeerd terug op de Upper East Side van Manhattan.

Of er verdachten in de zaak zijn is niet bekend.

* * *

Vandaag


MEJ. MR. L. HOEFDRAAD
...ten onrechte gedagvaard...

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST GENEESKUNDIGEN van 4 Februari 1978 van 08.00 uur. 5 februari 1978 tot 24.00 uur.

Stads- en 2de distrikt Oost: Weekeinde-dienst alleen voor pat. van de doktoren: Nassy-Tjaniatio, Nassy, Hilverdink, Maschbaar en Latchman. Dokter M.A. Dekkers, Dokterskamer Bonam, tel: 78026. Spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op Montagne Abao 97, tel: 38311.

Stads- en 2de distrikt West: dokter E.K. Falconi, Cas Chiquito, Spreekuur: Zat: 08.00-10.00 uur en zondag 16.00-17.00 uur, spoedgevallen bereikbaar tel.: 43675.

In de derde distrikt: dokter R. Botero-Duque, voor spoedgevallen Dokterswoning Soto, tel: 88090.

***

VERLOF BEGRAFENIS

Zat: de heer E.F. de Campos, Mahumaweg 35.

Zon: de heer R.C. Rafael, Berg Altena 135.

Maan: de heer J.L. Wiskie, Blenchiweg 25.

***

WIT-GELE KRUIS

Santa Maria nr 17 tel: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur tel: 367751; weekeindewacht heeft zuster Markes tel: 44131 ook te bereiken via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO

geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S

(nachtdienst)

Zat: Otrabanda: Central, tel: 23881; Punda: Wilhelmina tel: 42380.

Zon: Otrabanda: del Pueblo, tel: 25444; Punda: Juliana tel: 54500.

Maan: Otrabanda: Otrabanda, tel: 25684; Punda: Antilliana tel 36298.

***

POMPSTATIONS (5 febr) openingstijden van 08.00-11.00 uur: Bakhuis - Maria-Pompoen; [illegible] Cas Cora; Nieuw - Sto Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williamso - Grand Central; de Haseth - Parera.

(6 febr)

Craz - de Ruyterkade; Isa - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Coop Transport - Colon; de Jongh - Mundo Nobo; Namias de Castro - Hato; Winkel - Hendrikplein; Frederik - Salinja; de Lanoi - Santa Rosa, Madura - Biesheuvel; Cas Chiquito; Schidelair - Mundo Nobo; Isa - Plantersstraat.

***

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Domi; zondagavond geen voorstelling en maandagavond te St Willibrordus.

***

DIVERSEN

KERK BRIEVENGAT

18.00 noveengebeden; 18.30 heilige mis (Ned).

***

ZONDAG

DIVERSEN

TOERISTENSCHIP

13.00-21.00 Daphne - vert. Selma.

KERK BRIEVENGAT

07.30 noveensgebeden 08.00 heilige mis.

CARNAVAL 10.00-18.00 optocht (route: Pater Euwensweg, v. Eyck v. voorthuyzenweg, Roodeweg, Breedestraat, (o) Plaza Brion, brug, Breedestraat (P), Pietermaai, Penstraat, dr M.L. Kingschool, Koraal Specht weg).

MAANDAG

[illegible] 6 februari van 0.00 uur tot 7 febr. tot 06.00 uur.

Stads en 2de distrikt Oost: dokter J.W. [illegible], Landhuis "Rust en Vrede", Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849

Stads en 2de distrikt West, dokter L.W. Freni, Dokterswoning Muizenberg, tel.: 44349.

In het derde distrikt: dokter M. T. Hsuang, Gezondheidscentrum Barber, tel 88058.

DIVERSEN

TOERISTENSCHIP 06.00-12.00 Dence - vert. Selma; 08.00-22.00 Carla C; 09.00-20.00 Veracruz - vert. Selma.

KERK BRIEVENGAT 18.30 noveensgebeden; 19.00 heilige mis.

Voorselectie voor 'Duel in de diepte' achter rug

KRALENDIJK — De "screen-testen" voor de jeugdserie "Duel in de diepte" hebben dinsdagmiddag in het Hotel Bonaire plaats gehad. Deze film "Duel in de diepte" die onder regie staat van de heer Bram van Erkel zal in de maanden april, mei en juni gedeeltelijk op Bonaire opgenomen worden. Het gaat om een tv-serie van dertien afleveringen en is geschreven door Antoin Quintana die het vorig jaar samen met de heer Van Erkel reeds een bezoek aan Bonaire heeft gebracht.

De film die zowel boven- als onderwater opgenomen wordt, is een spannend verhaal dat zich gedeeltelijk op Bonaire afspeelt, over het leven van een jong meisje, Inge, dat moe van het succes dat haar als zangeres ten deel is gevallen in Nederland naar Bonaire komt om tot rust te komen. Hier aangekomen raakt zij in een reeks avonturen verward, daar zij herkend wordt als een meisje dat enkele jaren terug op het eiland is verdronken. Het volk ziet haar voor een soort geestverschijning, maar ook enkele louche figuren maken hier misbruik van en zo geraakt zij in allerlei moeilijkheden. Het einde loopt tenslotte toch goed af.

Behalve het meisje Inge, dat in de film gespeeld wordt door een onbekend Nederlands meisje dat nog op school zit, speelt Peter Faber de rol van "El Loco". Peter Faber is een bekende filmster die de hoofdrol heeft vertolkt in "Max Havelaar". El Loco leeft zeer eenzaam en teruggetrokken ergens aan zee in een hut en leeft van eigengemaakte sculpturen die hij vervaardigt uit drijfhout en dergelijke. Op deze wijze probeert hij over een afschuwelijke ervaring heen te komen, doch wordt hieraan herinnert met de komst van het meisje Inge en zo beginnen de moeilijkheden weer.

Een ander belangrijke rol die door een Bonaireaan gespeeld zal worden is die van "Eddy", een vriend van El loco die een duikerschool heeft op het eiland en in contact komt met het meisje Inge. Andere Bonaireaanse rollen zijn die van het jongetje van een jaar of tien dat voor een groep gangsters werkt en ook met het meisje Inge te maken krijgt doch alleen maar Papiamento praat waardoor ze [illegible] de rol van een hotelmanager, een dokter en de boevenhoofd. En natuurlijk de familie van Eddy, de vader, moeder, zusje en het dienstmeisje. Een andere belangrijke rol zal werden die van de visser Miguel.

Dinsdag was de voorselectie van de rollen in het Jeugdhuis Jong Bonaire, waar de eventuele spelers geïnterviewd werden door de regisseur Bram van Erkel en producer Dirk-Jan Braat, regisseuse Burney Every. Ook aanwezig was de cameraman van de RVD, Anthony Douglas. Pacheco Domacassé is hier op de Antillen belast met de casting van de acteurs. De opnames voor de film zullen half april beginnen en zal in 1980 op de tv komen. De regisseur deelde mede dat hij zoveel mogelijk van het cultuur- en leefpatroon van de Bonaireaanse bevolking in de film wil verwerken.

DINSDAG

DIVERSEN

VRACHTSCHIP Pacific vert. KNSM.

ZATERDAG

TELECURACAO

16.00 Telefiesta; 17.00 catch Candy; 17.30 Mini voetbal 18.25 Harold Lloyd; 18.50 Bulletin tele-8; 19.00 Coral jungle; 20.00 Notisiero & deporte tele-8; 20.30 Doc; 21.00 Collaborators; 22.00 Mash; 22.30 Estreno; 23.00 ultimo ora:

ZONDAG

TELECURACAO

16.00 Days of discovery; 16.30 deporte tele-8; 18.00 Stars on ice; 18.25 Big blue marble; 18.50 Bulletin tele-8; 19.00 World of Disney; 20.00 notisiero & deporte tele-8; 20.30 Wolfman Jackshow; 21.00 Police Woman; 22.00 Show di Gala; 23.00 ultimo ora.

MAANDAG

TELECURACAO: 17.00 Magic ball; 17.30 around the world in 80 days; 18.00 adventure in rainbow country; 18.30 deportivo Shell; 18.45 bulletin tele 8; 19.00 Muppetshow; 19.30 wild wild world of animals; 20.00 notisiero & deporte tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Charlie's angels; 22.00 fight against slavery; 23.00 ultimo ora.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROT. GEMEENTE

Fortkerk: 09.00 ds Snow; 19.00 geen dienst; Emmakerk: 09.30u ds Jonkman (H.A)

Ebenezer Church: 10.15u ds Snow (H.A); 19.30 geen dienst. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO

09.30 ds G. Kersies.

(Tijdens dienst is er crèche).

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220.

BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222

HOSPITAAL: 8000

TAXICENTRALE: 8845

POLITIE: 8000

***

DIVERSEN

CARNAVAL

optocht - Rincon.

***

ZONDAG

DIVERSEN

CARNAVAL

optocht - Playa

***

DINSDAG

DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM: (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 08.00-13.00 uur.

BIBLIOBUS te Papa Cornesschool.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

Carnavals-caleidoscoop

Nuttige aanwijzingen

De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeeltes komen te vervallen.

Als eindhalte voor Otrabanda fungeert de halteplaats op de oostelijke rijbaan van de Weg naar Welgelegen tegenover het J.P.F. Clubgebouw.

Voor Punda fungeert als eindhalte voor de grote autobussen het weggedeelte van de De Ruyterkade gelegen tussen de Columbusstraat en de Bakkerstraat; als eindhalte voor de kleine autobussen, fungeert de halteplaats op de zuidelijke rijbaan van de Dempelstraat ter hoogte van het Postkantoor;

- Voor en tot na afloop van de optocht zal noch op de te volgen route, noch op de tijdelijke eindhaltes voor autobussen geparkeerd mogen worden;
- Zowel voor als tijdens de optocht zal er zich geen publiek op het viaduct over de Breedestraat (O) of op de brug "Koningin Emma der Nederlanden" mogen ophouden;
- Zowel voor als tijdens de optocht zal het publiek zich niet op daken en luifels van panden (gelegen aan de te volgen route) mogen bevinden.

De eigenaars/huurders van panden met balkons dienen het aantal personen op de balkons beperkt te houden;

- Voornoemde maatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht;

Het is streng verboden om zonder vergunning van de Gezaghebber met koopwaren op de openbare weg standplaats in te nemen of te venten;

- Eenieder wordt verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onverwijld op te volgen.

Lezing over terrorisme

WILLEMSTAD — Prof. dr W.H. Nagel, emeritus-hoogleraar in de criminologie en penologie aan de Rijksuniversiteit te Leiden, zal donderdag om kwart over acht 's avonds spreken over het onderwerp "Terrorisme" in de Aula van de Nieuwe Hogeschool aan de J. Noorduynweg. Belangstellenden zijn welkom. Ook zal de [illegible] Nagel in de Aula op [illegible] februari om half negen [illegible] avonds uit eigen [illegible] voorlezen. Prof. Nagel [illegible] onder het pseudoniem [illegible] Charles. Hij zal worden [illegible] door Luc Tournier.

Na korte staking beslist

Overleg Ogem-werkers begint op 15 februari

KRALENDIJK — De Ogem-werknemers op Bonaire hebben van de week een korte staking gehouden. Reden was dat steeds maar de onderhandelingen met de vakbond AFBW werden uitgesteld. Inmiddels is echter afgesproken, dat men 15 februari met elkaar aan tafel gaat zitten voor het cao-overleg.

Vakbondsleider Ewald Abdul deelde de Amigoe mee dat ze al sinds juli van het vorig jaar aan het lijntje gehouden worden en dat de werknemers het beu zijn geworden. De 30e januari werd de Ogem NV tijdens de eilandsraadsvergadering overgenomen door een nieuw NV, waarin zowel het land als het eiland met 50% in participeren.

Zodra de Ogemwerknemers, gesteund door de WEB-werknemers die zich met hen solidair hebben getoond tot actie overgingen, verzond het BC een telegram naar de bedrijfsleider van de Ogem, O. Casseres waarin het BC hem machtigt met de onderhandelingen te voeren. Direct hierop stuurde de heer Casseres telegrafisch bericht naar de voorzitter van de AFBW waarbij hij een datum vaststelde voor de nieuwe onderhandelingen. Dit is op 15 februari aanstaande.

De heer Ewald Abdul gaf te kennen dat hij erg blij is dat de zaak zo snel tot een oplossing is gekomen en dat hij definitief zwart op wit de onderhandelingsdatum heeft gekregen. Ook zei hij het erg te waarderen dat de WEB-werknemers die in feite overheidswerknemers zijn, zich met de Ogem-werknemers solidair hebben verklaard.

AFBW-CAO'S

KRALENDIJK — De AFBW heeft de Amigoe meegedeeld dat men vandaag de nieuwe concept-cao heeft ingediend bij de directie van de Kralendijk Supermarket. De onderhandelingen hierover zullen binnenkort een aanvang maken. De cao-onderhandelingen met de stichting Ziekenverzorging zijn tot een einde gekomen en moeten alleen nog bekrachtigd worden door de nodige handtekeningen.

Ook het cao-concept voor het personeel van de Bonaire-trading zal eind deze week overhandigd worden. Het personeel van de Bonaire-trading sluit ook in behalve het kantoorpersoneel, de werknemers van de garage, auto-verhuurbedrijf, en het ALM-personeel. De onderhandelingen hierover zullen ook binnen niet al te lange tijd plaats vinden, aldus de vakbondsleider van de AFBW.

Bon. toeristenbureau in N.Y.

PLEZIERIGE SFEER

KRALENDIJK — In de Bonaire government tourist office te New York heerst een geweldig plezierige sfeer. Behalve het gezellige kantoor dragen de dames Virginia Casey en Lilian Grey alsook de heer Manny Berlinrut hier voor het grootste gedeelte aan toe. Behalve deze drie personen werkt op het kantoor nog een typiste die echter free-lance werkt. Tijdens het bezoek van de Bonairiaanse paradelegatie aan New York heeft men als eerste onderdeel van het programma een bezoek gebracht aan het kantoor van de E.B. Berlinrut associates. Hierbij werd uitgebreid uitleg gegeven van de werkzaamheden van het kantoor door de heer Berlinrut en mej Virginia Casey. Het kantoor probeert door middel van reclame-materiaal dat men vanuit Bonaire ontvangt of dat men in New York zelf laat maken en ook door middel van advertenties in bekende bladen, Bonaire zo populair mogelijk te maken bij de Amerikaanse toerist. Verder verschaft het kantoor dagelijks erg veel informaties via de telefoon aan klanten of eventuele bezoekers. De telefoon staat geen moment stil. Ook ontvangt men erg veel reacties van bezoekers, die meestal positief zijn. Een enkele keer valt het weleens verkeerd, maar vergeleken met het enthousiasme van de meeste toeristen zijn die paar negatieve reacties niet noemenswaard, aldus Virginia Casey. De travel-agents ontvangen van het kantoor een pakket met allerlei informatiemateriaal over het eiland, de hotels, prijzen, de restaurants en de mensen.

Het Bonaireaanse toeristenbureau te New York laat geen gelegenheid voorbij gaan om Bonaire te propageren. Hiervoor gebruikt men behalve de Bonaire-folders ook dia's over het eiland. Deze worden vertoond tijdens cocktail-party's, recepties en andere gelegenheden waar travel-agents, whole-salers en geïnteresseerden op het gebied van het toerisme en vooral diegenen die de "Bonaire-fever" te pakken hebben, aanwezig zijn. Volgens Virginia Casey zijn de meeste toeristen afkomstig uit New York zelf, ongeveer 60-80%. Bladen waarin geadverteerd wordt voor Bonaire of waar Bonaire in verschenen is, zijn onder ander: On Bonaire like being at sea, Sailing pictures, Wild Life, Sports Illustrated.

Belastingschuld niet verhaalbaar op echtgenote

Mevrouw Le Poole vrij te vertrekken

"Gijzeling" voorbij

WILLEMSTAD — Vanaf gisteravond zeven uur kan mevrouw mr Wilma Le Poole Starink niets in de weg worden gelegd bij haar plannen het eiland te verlaten. Dit heeft de rechter in eerste aanleg, mr G.Mannourij, bepaald als zijn vonnis in het kort geding dat mevrouw Le Poole had aangespannen tegen vier overheidsinstanties omdat haar geweigerd werd een uitreisvergunning te verlenen. Deze weigering beschouwde zij als gijzeling en hield verband met het feit dat haar echtgenote, mr Samfrits Le Poole een definitieve belastingaanslag van ruim 1.2 miljoen niet heeft betaald, voordat hij het land twee weken geleden verliet. De rechter is niet van oordeel dat omdat het echtpaar Le Poole in gemeenschap van goederen is getrouwd, op mevrouw Le Poole de schulden van haar man verhaalbaar zijn.

Tijdens de behandeling van kort geding dat mevrouw Wilma Le Poole-Starink heeft aangespannen tegen het eilandgebied Curacao, de regering van de Antillen, de eilandsontvanger en de gezaghebber als plaatselijk hoofd van politie voerde haar advocaat mr J. Berkvens aan dat zijn client in feite door de overheid wordt gegijzeld. Zij mag het land namelijk niet verlaten omdat haar echtgenoot, mr Samfrits Le Poole, nog een definitieve belastingaanslag van 1,2 miljoen gulden moet betalen. Door de advocaat van mevrouw Le Poole werd gezegd dat hier sprake is van gijzeling, aangezien zij in haar bewegingen wordt beperkt.

GEMEENSCHAP

Mr Liesbeth C. Hoefdraad, optredend als verdedigster van het eilandgebied, bracht naar voren dat mevrouw Le Poole volkomen vrij gelaten wordt in haar doen en laten, maar dat zij. de benodigde stempel om het land te kunnen verlaten niet krijgt, aangezien er een belastingschuld open staat. Mr. Hoefdraad is er vanuit gegaan dat omdat het echtpaar in gemeenschap van goederen getrouwd is, automatisch alle schulden, ook die van de belastingen, op haar verhaalbaar zijn. Zij baseert zich daarbij op artikel 66 van de Nederlandse Inkomstenbelasting, die ook op de Antillen van kracht is.

De advocate ging nog verder: "Eiseres heeft in de periode 1976-1977 op het kantoor van haar man gewerkt, getuige onder andere het feit dat haar naam ook voorkwam op het briefhoofd van het advocatenkantoor Le Poole. Een gedeelte van het inkomen van de man dient derhalve te worden aangemerkt als inkomen van eiseres". Aldus stelde mr Hoefdraad tijdens het kort geding.

TEN ONRECHTE

De advocate was bovendien van mening dat het eilandgebied ten onrechte was gedagvaard, omdat het eilandgebied inzake invordering van belastinggelden niet bevoegd is de eilandsontvanger enige opdracht tot handelen of nalaten te geven.

Namens de gezaghebber en de Inspectie der Belastingen (landsorgaan) zei advocaat-generaal mr E.F. Promes dat overleg bezig was met de advocaat Le Poole en dat door de eilandsontvanger was gezegd dat die dinsdag na het laatste onderhoud uitsluitsel gegeven zou worden. Mr Le Poole was evenwel de zondag daarvoor vertrokken wat niet overeenkwam met zijn eerder gedane verzoek te mogen vertrekken. De advocaat-generaal beschouwde dit als ter kwader trouw van de kant van de advocaat Le Poole. Rechter G. Mannourij stelde de vraag gericht aan de eilandsontvanger of hij accoord zou gaan met betaling van het bedrag van 464.000 gulden

Door mejuffrouw Hoefdraad werd daarop gereageerd met te zeggen dat de eilandsontvanger hiermee accoord kan gaan, mits daarbij de garantie wordt gegeven dat de rest van het verschuldigde bedrag naderhand wordt betaald. Hiermee ging de advocaat van mevrouw Le Poole, namelijk mr Berkvens, niet accoord. Mevrouw Le Poole zou bereid zijn een bedrag van ongeveer 420.000 gulden te betalen.

De rechter zei uiterlijk maandagmorgen uitspraak te doen. Zolang heeft hij echter niet gewacht. Om zes uur gisteravond gaf de rechter zijn vonnis. Daarin werd bepaald dat niet geweigerd mag worden mevrouw Le Poole de noodzakelijke stempel te geven in haar paspoort voor een definitief vertrek en ook moet overlegd worden het formulier "kennisgeving van definitief vertrek". Mevrouw Le Poole mag niets in de weg worden gelegd het land te verlaten.

De vier gedagvaarde overheidsinstanties zouden voor elk uur dat mevrouw Le Poole wordt tegengewerkt bij het vertrek uit het land, duizend gulden moeten betalen. Dit is de dwangsom. Ze werden bovendien veroordeeld in de kosten van het geding, wat neerkomt op een bedrag van 381 gulden. In zijn overwegingen stelt rechter mr Mannourij: "Doorslaggevend in deze is de vraag of het bestaan van een gemeenschap van goederen tot gevolg heeft dat behalve de goederen ook de schulden van elk der echtgenoten gemeen worden en daardoor steeds de andere echtgenoot medeschuldenaar wordt. Die vraag moet ontkennend worden beantwoord."

VERHAALBAAR

Zich baserend op de artikelen 167 en 168 van het Burgerlijk Wetboek bepaalde de rechter dat een schuld die in die gemeenschap valt, niet tevens mede een schuld van de andere echtgenote wordt, maar slechts verhaalbaar, wordt op het vermogen dat onder de gemeenschap valt en toebehoort aan de andere echtgenoot. "Zou men aannemen dat de andere echtgenoot medeschuldenaar wordt dan zou de schuld ook op diens privé-vermogen verhaalbaar zijn, wat met de artikelen 167 en 168 niet te rijmen valt," luidt een passage uit de overwegingen van de rechter.

De rechter is het evenmin eens met de stelling van mej Hoefdraad dat het eilandgebied ten onrechte is gedagvaard. De rechter bestrijdt niet dat de eilandsontvanger een eigen wettelijke bevoegdheid heeft, maar dat betekent nog niet naar het oordeel van de rechter dat de eilandsontvanger niet bij uitoefening van die bevoegdheid als orgaan voor het eilandgebied optreedt. "Zijn onrechtmatig optreden rechtvaardigt daarom ook een veroordeling van het eilandgebied" bepaalde mr Mannourij nog aan het slot van zijn overwegingen.

BETALINGSREGELING

Nergens wordt nog melding gemaakt van een betalingsregeling. De plaatselijke belastinginstanties kunnen daarom nu de invorderingsmogelijkheden toepassen (zie Amigoe van woensdag) om het beschuldigde bedrag van 1.254.298,75 aan aanslagen voor inkomstenbelasting over de jaren 1974 tot en met vorig jaar te ontvangen. Het was erg moeilijk vanmorger de bevoegde personen om commentaar te vragen, maar het is niet waarschijnlijk dat de overheid tegen dit vonnis in beroep zal gaan. Mevrouw Le Poole zou voorts vanmiddag al zijn vertrokken via Aruba.

Gezaghebber mr Ornelio Martina gevraagd om zijn commentaar zei dat hij persoonlijk gisteravond meteen na bekendmaking van het rechterlijk vonnis opdracht heeft gegeven aan de vreemdelingenpolitie mevrouw Le Poole niets in de weg te leggen bij haar vertrek. De gezaghebber beschikte evenwel op dat moment nog niet over de overwegingen van de rechter. Van de kant van het eilandgebied werd vanmorgen verklaard dat alles in het werk zal worden gesteld door de plaatselijke instanties het benodigde bedrag alsnog te krijgen. Meer details wilde men niet geven over de stappen die daartoe ondernomen worden.

Vierde aanhouding in marihuanazaak van gevangenis

WILLEMSTAD — In de marihuana-zaak in de gevangenis te Koraal Specht is een vierde aanhouding verricht. Het betreft wederom een adspirant bewaker, een zeker L. Indertijd begon deze zaak te draaien toen een der gedetineerden zo high was geworden, dat hij niet goed werd. Het onderzoek wees gebruik van marihuana uit en in zijn cel werd het een en ander van dit goed gevonden. Alle aanhoudingen tot heden toe betreffen bewakingspersoneel van de gevangenis.



WILLEMSTAD — De vrachtwagens en praalwagens hebben zich al allerwege opgesteld als voorbereiding op de grote optocht van morgen. Deze jongeman heeft de nacht doorgebracht op de jeep en had slaperig as hij was, niet door dat hij vanmorgen door de Amigoe-fotograaf werd gekiekt.

Hubert Salas overleden

WILLEMSTAD — Op 77-jarige leeftijd is de bekende Antilliaanse zakenman de heer Hubert Salas overleden. De heer Salas was oprichter en directeur van Hubert Salas en Co. Curacao, Aruba St Maarten en Maracaibo en van Antillean Manufacturing en Agensias Antillanas NV.

SOPEC-telegrammen over intimidatie

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Sopec heeft vanmorgen verschillende telegrammen verstuurd aan ondermeer aan premier SGM Rozendal, de Staten en de minister van Justitie Leo Chance. Aan premier Rozendal werd getelegrafeerd dat de Sopec van mening is dat de Arubaanse politie de verslaggever Viktor Winklaar in verband met een bericht van een valse bommelding ten huize van minister Chance zonder reden heeft vastgehouden. De pers is van mening dat dit een intimidatie van jornalisten inhoudt en dat de persvrijheid hiermee in gevaar komt. Aan de Staten werd ondermeer gezegd, dat de minister van Justitie gedreigd heeft de vergunning van Curom 850 in te trekken, omdat deze omroep een bericht heeft uitgezonden waarmee hij (de minister) het niet eens is.

Het is niet de eerste keer dat een minister dreigt met het intrekken van een radio-omroep-vergunning. Dit doet de behoefte des te meer voelen aan wetswijzingingen op dit gebied.

Aan de minister van Justitie werd het volgende telegram gezonden: "Sopec protesteert heftig tegen de aanhouding zonder reden van Viktor Winklaar. Zulke handelingen zijn onacceptabel en rieken naar intimidatie". Ook de Antilliaanser persraad heeft zijn afkeur telegrafisch laten weten over het gebeurde. Zij telegrafeerden de Staten ondermeer dat zij meer dan eens om wetten hebben gevraagd die verslaggevers en de persvrijheid moeten beschermen. Dit geval laat weer eens de noodzakelijkheid hiervan zien. Nogmaals dringt de raad erop aan dat de wetten door de Staten worden aangenomen opdat een complete persvrijheid zowel in woord als geschrift gegarandeerd wordt.

Nederland handhaaft...

(Vervolg van pag. 1)

Minister Pourier vertelde de Amigoe dat hij de besprekingen over de koersverschillen heeft aangehouden om nog beter gedokumenteerd terug te komen op deze kwestie.

PROTOKOL

Voor wat betreft de 50 projekten die zouden worden aangeboden aan Nederland in het kader van de ontwikkelingshulp kon de minister mededelen dat aan het eind van de besprekingen van zowel Nederlandse als van Antilliaanse zijde een protokol is ondertekend.

Het protokol omvat onder andere een algemeen gedeelte waarbij het standpunt van beide partijen over het beleid van de ontwikkelings hulp is verwerkt. In principe gaat de Nederlandse regering akkoord met een overgangsperiode van twee jaar waarbij voor dit jaar 140 miljoen Nederlandse gulden beschikbaar wordt gesteld in het kader van de ontwikkelingshulp terwijl hetzelfde bedrag verwacht kan worden voor het volgend jaar.

WERKLOOSHEID

Voor wat betreft de ingediende projekten voor het eilandgebied Curacao heeft de Nederlandse regering toegezegd de werkloosheid in de bouwsektor te helpen verlichten, met hulp voor een continue bouwstroom. De volkswoningbouw van 1200 woningen op Curacao is verhoogd met nog 500 woningen.

Het projekt van de containerhaven is goedgekeurd waarbij financieel wordt bijgedragen met 34.7 miljoen Nederlandse gulden.

Het resterende bedrag zal voor rekening zijn van het eilandgebied Curacao.

Voor het door de minister van ekonomische zaken mr. M. Larmonie ingediende projekt van een schrootbedrijf op de Antillen, zal Nederland een feasibility-study op kort termijnfinancieren.

Ging de nederlandse regering in het verleden akkoord met een lening van 500 duizend gulden voor het NCM-projekt, nu heeft men kunnen bereiken dat het NCM-projeckt een onderdeel wordt van het meerjarenplan en als zodanig in aanmerking komt voor ontwikkelingshulp.

In Nederland stond men in principe positief ten opzichte van de uitbreiding van het Buurtcentrum Noord, Aruba, maar wilde meer bezuinigingen zien in het projekt. Hiervoor zal een deskundige worden gezonden naar Aruba. Over het Aquaventure projekt van Aruba moet eerst een diepgaand rapport gemaakt worden voordat Nederland de 2.75 miljoen gulden beschikbaar zal stellen. Wel is Nederland akkoord gegaan met de aankoop van een terrein op Aruba voor 1.2 miljoen gulden om de krottenwijk van Village, San Nicolas, te saneren.

ACHTERSTAND

Op Bonaire zal het Passangrahan-gebouw gerestaureerd worden ten behoeve van de Boneriaanse eilandsraad. Het gebouw zal tevens gebruikt kunnen worden voor zittingen van het Hof van Justitie. De achterstand in de volkswoningbouw op Bonaire zal worden ingehaald nu Nederland akkoord is gegaan met de bouw van 200 volkswoningen.

De bouw van een ziekenhuis op St Eustatius heeft nog geen definitieve goedkeuring van Nederlandse zijde, hoewel men over het algemeen positief stond over een Nederlandse bijdrage van 70 procent in de bouwkosten.

Op Saba zal er een nieuwe weg komen die door de heuvels loopt en waardoor landbouwprojekten kunnen worden gestimuleerd. Ook krijgt Saba een kleine industriehal nadat men de garantie heeft gekregen van een Amerikaanse fabrikant dat er gebruik van zal worden gemaakt.

HOOFD DOW

Voor St. Maarten zal in het kader van de technische bijstand een hoofd van de Dienst Openbare werken worden uigeleend die speciaal de konstruktie van de St. Peters Road op zich zal nemen.

Over het system van de ontwikkelingshulp dat Nederland gebruikt kon minister Pourier de Amigoe nog mededelen dat er besprekingen hierover zullen plaatsvinden met de diverse eilandgebieden. "Nederland heeft nu gesteld dat als de Antillen geen gebruik maken van de gelden binnen één jaar, de toezegging vervalt.

Hierop hebben wij voor een soepeler beleid van Nederland gepleit zodat er meer schot kan komen in de voorbereidingen, wat ook is gelukt"., aldus de minister. Nederland zal de eis van voorstudies van de ingediende projekten niet zo streng toepassen, maar stelde hierbij wel dat de projekten besproken dienen te worden met deskundigen. Ook zal de afhandeling door de verschillende eilandgebieden sneller dienen te geschieden. De soepelheid is reeds toegepast bij de goedkeuring van de sanering van het Village-projekt op Aruba, waarbij in het verleden een rapport over Ruimtelijk Ordening werd gevraagd.

SCHENKINGEN

De minister van welvaartzorg kon nog gedaan krijgen dat de 57 procent schenking bij ontwikkelingsprojekten ook in de derde fase van het meerjarenplan gehandhaafd zal worden. In het verleden bedroeg dit slechts 47 procent.

Wel zullen nog besprekingen gevoerd moeten worden over de eisen in het algemeen die door Nederland gesteld worden voor de financiering van bepaalde projekten. "Vaak worden wel gelden beschikbaar gesteld maar wordt hieraan de eis verbonden dat de Antillen zelf een bepaald percentage financieert en vaak beschikken wij niet over deze gelden waardoor de projekten geen doorgang kunnen vinden".

Tot zover de Antilliaanse minister van welvaartszorg, Minguel Pourier na aankomst uit Nederland.

Commentaar

Werken

HET IS BIJNA synoniem in het spraakgebruik: ambtenaar en niets doen. Iets dergelijks komt niet uit de lucht gevallen. Uiteraard is iedereen er ook van overtuigd, dat het ook weer niet helemaal klopt. Dit laatste merkten we van de week, duidelijk toen we onze auto moesten laten keuren. Er waren heel wat mensen die met hetzelfde doel naar Parera waren gekomen. Je schrok er even van. Maar de eerlijkheid gebiedt te zeggen dat de twee overheidsdieneren die de keuring uitvoeren hard, heel hard aanpakken. Het is een heel vermoeiende bezigheid. Ook het andere personeel ter plaatse inclusief de bewaker werkten mee aan zo vlot mogelijk afwerking. We dachten zo: als alle overheidsdienaren op diezelfde manier werkten, o dan waren we een heel stuk vooruit.

Volksfeest

HET ZAL VOLGENDE WEEK WENNEN worden aan het feit, dat er geen kaleidoscoop meer is of een andere gekaderde rubriek in verband met het carnaval. Inderdaad ging het er gezien de ontzaglijke publiciteit en dan vooral nog via de radio-stations, op lijken of carnaval het belangrijkste feest van het jaar is. Feesten is een goede zaak.

Daar niet van, maar de aan dodelijk ernst grenzende manier waarop er over het carnaval wordt gesproken, over de tumba's enz., doet ons bijna denken dat carnaval geen feest meer is, maar een prestige zaak afgezien dan voor de handel, welke er vooral geld, ontzaglijk veel geld in ziet.

Zo gauw een volksfeest echter een kwestie van prestige gaat worden zitten we volkomen op de verkeerde weg. En verder blijft ons in deze carnavalsdagen ook steeds maar weer de gedachte achtervolgen wie zullen er nu zo'n belang bij hebben, dat carnaval een zo'n ernstige zaak wordt.

Zal het te maken hebben met de vroegere taktiek om de mensen dom en stil te houden in de geest van: geeft hen maar brood en spelen? Wordt het carnaval gebruikt als een soort opium, een manier om de ontzaglijke problemen, welke er zijn, toe te dekken, te doen vergeten? Voor deze vragen moet er echt tijd zijn, ook in deze dagen en ook al hopen we dat iedereen plezier beleeft aan het carnaval. Blijven we ons deze vragen bewust, dan zullen we ook geen kater krijgen en zal het feest ons ook niet opbreken; maandag niet, maar ook later niet.

Kidnapping

WILLEMSTAD — Door een plaatselijk radio-station werd vanmorgen in de Nederlands-talige nieuwsuitzending melding gemaakt van een kidknapping van mevrouw Wilma Le Poole-Starink. Naderhand werd duidelijk hoe tot deze verkeerde woordkeuze was gekomen. Tijdens de rechtszetting was door de advocaat van mevrouw Le Poole gesteld, dat zij het niet mogen vertrekken van het eiland als gijzeling beschouwt. Dit werd voor de papiamentstalige nieuwsuitzending terecht vertaald met het woord "sekwestro". Vanuit het Papiaments is toen terugvertaald naar het Nederlands, waarbij het woord "kidnapping" werd gehanteerd. Gijzelen" werd hier gebruikt als een juridische term.

Verduistering bij Van Dorp

WILLEMSTAD — In verband met een verduistering van 100.000.-- gulden is gisteren aangehouden en ingesloten een employee van boekhandel Van Dorp-Eddine.

CRUSH PROOF BOX

Winston

FILTER CIGARETTES

FULL RICH TOBACCO FLAVOR BLEND OF U.S.A.

CAMEL

TURKISH & DOMESTIC BLEND CIGARETTES

Menthol Fresh

Salem

FILTER CIGARETTES BLEND OF U.S.A.

Hubert Salas & Co. (Aruba)

Telefoon 2652

You don't just buy Westinghouse You invest in Westinghouse

Get back the best kind of dividends: lasting quality and dependability for years to come.

You can't beat *that* kind of investment for your money.

Westinghouse

You can be sure . . . if it's Westinghouse

Make inquires at :

unicon

FERGUSONSTRAAT TEL. 3555

CLINIQUE exclusief bij MAGGY'S

Dagelijks vrije consultatie door onze Clinique Advisor.

Deze week voor elke aankoop van Fls. 14,40 een Beauty Kit "take me along" cadeau.

LINDA TROMP
Consultante

Twice a day Twice a day

CLINIQUE is 100% reukvrij samengesteld na studies van vele huidspecialisten om Uw persoonlijke huidproblemen tot het verleden te laten behoren.

AGENT:

BEAUTILITIES & CO. ARUBA, N.A.

ARUCAR N.V.

USED CARS.

5 VW BUSJES vanaf '71 / '76
2 VW Stationcars '66 / '73
1 VW Pickup '73
2 VW Brasilia '74 / '75
2 VW K70 '72 / '73
4 VW 1300 vanaf '71 / '73
2 VW Passat '74
1 VW Passat Variant '74
1 Dodge Lancer '75
3 VW Golf '76
1 VW Polo '76
1 Mazda 1300 '73
1 VW 1600 TL '72

Arucar N.V. Uw Adres voor de betrouwbaarste gebruikte wagens in alle prijsklassen met voordelige betalingsvoorwaarden

Sabana Blancu 35
Tel. 3055 - 1208

WILLEMSTAD — Het personeelsorgaan van Shell Curaçao, Nos Isla is een maand-blad geworden. Het tweede nummer als zodanig verscheen deze dagen. Het telt acht pagina's en bevat het gewone Shell-nieuws. De actualiteit welke het blad als weekblad nog had is nu voor een groot deel verdwenen.

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie, wnd op Aruba maakt bekend, dat in verband met de Grote Carnavalsparade te Oranjestad op 5 februari 1978, de navolgende wegen en/of weggedeelten, geheel of gedeeltelijk voor het rijdend verkeer afgesloten zullen worden:

— de Fergusonstraat, bij de kruising met de Hoofdverkeersweg en de kruising met de Stadionweg;
— de Rondweg, bij de kruising met de Awakatistraat;
— de Awakatistraat, bij de kruising met de Olijfstraat;
— de Hospitaalstraat, bij de kruising met de Dr. Henriquezstraat;
— de Van Leeuwenhoekstraat, bij de kruising met de Dominicanessenstraat;
— het Juancho Irausquinplein (Kerkplein), bij de kruising met de Koningstraat;
— de Emmastraat, bij de kruising met de Koningstraat en de Elleboogstraat;
— de Nassaustraat, bij de kruising met de Emma/Schelpstraat;
— de Arendstraat, bij de kruising met de Koningstraat;
— de Smithboulevard, nabij het D.O.W.-kantoor;
— de Koningstraat, nabij de kruising met de Paardenbaaistraat.

Voorts zij opgemerkt, dat kort vóór de start en gedurende de optocht, de volgende wegen en/of kruisingen geheel of gedeeltelijk voor het verkeer zullen worden afgesloten:

de Verbindingsweg - de kruising Wilhelminastraat/Lacleboulevard - de rotonde nabij het Coral Strand Hotel - de kruising Smithboulevard/Lacleboulevard - de kruising Smithboulevard/Madurostraat - de kruising Smithboulevard/Maria Christinastraat - de Lagoenweg, tussen Zoutmanstraat en Smithboulevard - de Nassaustraat, tussen Van Leeuwenhoekstraat en Pasteurstraat.

Tevens wordt een dringend verzoek op het publiek gedaan, om daar waar afzettingen zijn geplaatst, achter deze afzettingen te blijven staan.
Waar er geen afzettingen zijn geplaatst, op het trottoir of aan de kant van de weg, maar in ieder geval niet op de rijbaan.

En tot slot verzoekt de Commissaris van Politie, wnd de eigenaren van motorrijtuigen, trailers, stellingen (bouwsteigers) en soortgelijke voertuigen en voorwerpen, die aan de kant van de route zijn geplaatst, om zorg te dragen dat voornoemde voertuigen en voorwerpen, binnen 2 dagen na afloop van de parade verwijderd zijn.
Mocht blijken dat na 2 dagen geen gehoor hieraan is gegeven, dan zal de Politie, bedoelde voertuigen en voorwerpen, op kosten van de eigenaren eventueel, laten weghalen of wegslepen.

De Commissaris van Politie, wnd.
R. ZAANDAM.

Voor spoedige indienstreding hebben wij een vacature voor een

Boekhoudkundige kracht

Sollicitanten dienen te beschikken over voldoende theoretische scholing en ervaring en dienen in staat te zijn zelfstandig te kunnen werken.

Deze positie kan uitgangspunt zijn voor een carriere in een groep zich snel uitbreidende bedrijven.

Sollicitaties tijdens kantooruren bij:

TECHNICA ANTILIANA N.V.
L.G. Smith Boulevard 124
Oranjestad, Aruba.
Tel. 2444 - 2861 - 4199.

Stemt af op de

GOLDEN CHANNEL

Kanaal 90 FM-Stereo

Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gevestigd in het Radio Centre aan de Van Leeuwenhoekstraat, Oranjestad.

GEVRAAGD

STAFFUNCTIONARIS

VOOR BANKINSTELLING BINNEN DE NEDERLANDSE ANTILLEN.

Beroepsopleiding gewenst.
Ruime administratieve en commerciele ervaring noodzakelijk.

Brieven onder "STAFFUNCTIONARIS" aan bureau van dit blad.

SPECIAL CARNAVAL OFFER

gasoline generators

	Antes	Awor
1200 Watt	NaF. 885,--	NaF. 750,--
1500 Watt	NaF. 1450,--	NaF. 1050,--
2000 Watt	NaF. 1550,--	NaF. 1200,--
3500 Watt	NaF. 1850,--	NaF. 1500,--

Haast U, onze voorraad is beperkt!!!

TECHNICA ANTILLIANA N.V.
L.G. Smith Boulevard 124

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

February 4
at 8.30 & 12.00 p.m.

"THE BIG BUS"

ENGLISH — SPANISH SUBTITLES

DISASTER MOVIE SPOOF

ENTRANCE: FLS. 3,00
ADMISSION: 14 YRS

DE VEER

February 4 thru 9
at 8.30 p.m.

A Streetcar Named Desire

ENGLISH — SPANISH SUBTITLES

ENTRANCE: FLS. 5,00
ADMISSION: 18 YRS

ASTORIA

SAN NICOLAS - Tel. 5132

* in the center of San Nicolas
* airconditioned rooms
* open air patio-dining room
* the only restaurant in Aruba

GENUINE CHINESE Food and other INTERNATIONAL

Food and other INTERNATIONAL DISHES

Have your dinner under exotic tropical sky and breeze midst Chinese decor.

EVERY SUNDAY

LIVE MUSIC

AT POOLSIDE
1:00 — 4:00 p.m.
PALM BEACH ROOM
ANTILLIAN FOLKLORIC NIGHT FEATURING
COMBO
TIPICO CARIBE
& FOLKLORIC SHOW
ENJOY YOUR ARUBA SEAFOOD PLATTERS & DRINKS

Holiday Inn International Beach Resort

Tamarijn beach hotel

ROMULO AND HIS COMBO
at
SUNSET HAPPY HOUR
5:30 — 6:30 P.M. Daily
and
Dancing under the stars with Romulo and his Combo
until 1:00 a.m.
Call 4160

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

Sheraton hotels and inns world-wide

GAY PERKINS
Febr. 12 '78
Showtime 9.00 p.m. in the Rembrandt Room.
12.00 midnight in the Diablo Bar
(Except Wednesdays)
Accompanied by our famous orchestra
THE ARGENTINE EXPRESS
Dancing to
DEDHALAVIE COMBO
Call ext. 239 for your reservations.
NO COVER CHARGE.

TALK OF THE TOWN

aruba's finest restaurant

Tel.: 3380

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresquería van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren, werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30 zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen: Tel. 1639-2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen: Tel. 4555.

ORANJESTAD
De Veer 20.30 a streetcar named desire (18 jr); 24.00 Porno betekenissen (18 jr).
Rialto 20.30 Audrey rose (18 jr); 22.30 Sexplorer (18 jr).
BALASHI
Drive inn 20.30 en 23.00 The big bus (14 jr).

SAN NICOLAAS
Principal 20.30 Comunion (18 jr; 24.00 Ransom baby (18 jr)

WIT GELE KRUIS Oranjestad tel: 3168; Noord tel: 3425; Sta Cruz en Paradera tel: 8288; Savaneta en Brazil tel: 7020; San Nicolaas tel: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel: 4444.

BOTICA'S Oranjestad: Oduber tel. 1780; San Nicolaas: San Nicolas tel: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN:
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter T.H.K. Lin, tel: 1522.
ALLEEN San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, telefoon 7224 (andere districten eigen dokter bellen).

DIVERSEN

SAC 14.00 optocht - San Nicolas. (route: LSP, Pastor Hendrikstraat, Weg Seroe Pretoe, Zeppenfeldstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, dr Schaepmanstraat, Hendrikstraat, LSP).

CLUB CAIQUETIOS
Gemaskerd bal voor leden (muz. Los Condes)

ZONDAG
BIOSCOPEN geen voorstellingen

DIVERSEN

SAC
12.00 Carnavalsoptocht Oranjestad. (route Wilhelminastraat Vondellaan, L.G. Smithblvd, A. Lacléblvd, Wilhelminastraat, Kazernestraat, v. Nassaustraat, Hospitaalstraat, v. Leeuwenhoekstraat, J.G. Emanstraat, Weststraat, L.G. Smithblvd, Trocadero)

MAANDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer 20.30 A streetcar named desire (18 jr); Rialto: 20.00 End of the game (14 jr).
BALASHI
Drive inn 20.30 The evil trap (18 jr);
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 The rize (18 jr).
***

DIVERSEN

VRACHTSCHIP
Pacific - vert. KNSM. ***

SAC
17.00-24.00 openbare dansen op Juancho Irausquinplein.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool; Noord.
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO) Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool; 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.

Twintig jaar geeist wegens doodslag oud-gedep. Geerman

ORANJESTAD — Een gevangenisstraf van 20 jaar, ingaande de dag van de aanvang van de voorlopige hechtenis op 6 februari van het vorig jaar, was gistermorgen de eis van de officier tegen de 28-jarige beklaagde R.N. die moord op oud-gedeputeerde tevens oud-statenlid Jose Geerman in de vroegere ochtend van 5 februari 1977 tenlastegelegd werd. De beklaagde, die bij het begin van zijn vervolging schuld bekende, bleef gisteren ter terechtzitting bij zijn later aangenomen ontkenning en persisteerde in zijn onschuld. De rechter zal volgende week vrijdag het vonnis wijzen in deze zaak.

Voor de behandeling van de zaak bestond gistermorgen zeer grote publieke belangstelling, o.a. van de volledige derde klas van de school pa polis. Uitvoerig werden gebeurtenissen vanaf de vooravond van de moord nogmaals doorgenomen alsmede de diverse verklaringen van de beklaagde zelf en die van de vier rechercheurs die zich met de zaak bezighielden en gisteren als getuigen werden gehoord. Beklaagde R.N. werd tenlastegelegd moord, subsidiair doodslag, subsidiair zware mishandeling gepleegd met voorbedachte rade de dood tengevolge hebbende, subsidiair mishandeling gepleegd met gebruikmaking van een wapen als bedoeld bij tweede lid van artikel 1 der wapenverordening 1931 en met voorbedachte rade, de dood tengevolge hebbende.

Het slachtoffer Geerman werd, toen hij in zijn woning te San Nicolas op een sofa in zijn woonkamer lag te slapen, door een onverlaat, die ongemerkt het huis moet zijn binnengekomen, met één of meer slagen met één of meer stenen aan het hoofd zodanig geweldadig bewerkt, dat Geerman het niet kon overleven. Bij de wonde aan het verbrijzelde hoofd is gruis van betonstenen aangetroffen, maar het moord-werktuig zelf, waaraan toch vermoedelijk bloed en haar van het slachtoffer kleefden, is nooit gevonden. Heeft de dader het schuldbewust verdonkeremaand, zo vroeg de officier zich af.

Beklaagde R.N. die op 6 februari als verdachte werd aangehouden, bleef de eerste elf dagen ontkennen, doch op 18 februari bekende hij ten overstaan van twee rechercheurs dat hij de dader was van de gruweldaad. Zijn betekenis heeft hij ten overstaan van dezelfde twee rechercheurs later gestand gedaan en gecompletteerd bij een reconstructie. Dan zijn er - aldus de officier - onderscheidenlijk het spoor van een vingerafdruk, een rechterduim, op een der uitgenomen glazen shutters en de sporen van vingerafdrukken, die op een glazen shutter die in het raam is gebleven, zijn gevonden en gezamenlijk een greep vormden van een linkerhand. Beklaagde R.N. vertelde dat hij om naar binnen te kijken buiten met een van zijn handen een glazen shutter in een raam vooraan het huis had vastgepakt en gedraaid in een horizontale stand. Het rapport van de deskundige van de technische opsporingsdienst stelt onomstotelijk vast dat die vingerafdrukken identiek zijn met die van de beklaagde. Tenslotte wees de officier op de zeer kleine spatjes bloed, gevonden op de kledij, die de beklaagde zelf zegt die bewuste nacht vanaf omstreeks middernacht te hebben gedragen.

Beklaagde's raadsman de heer S.H. Tjon Ajong stelde o.m. dat het kernpunt in deze zaak is of de aangevoerde bewijsmiddelen overtuigend zijn. Bij één strafzaak - aldus de raadsman - gaat het niet om de waarheid, maar om de werkelijke waarheid. Is de bekentenis van de verdachte aan de verbalisanten voldoende voor overtuigend bewijs, zo vroeg de raadsman zich af. De raadsman vond het ook jammer dat op Aruba niemand is die kan zeggen wanneer iemand precies is overleden, en dat in dit geval geen doodsverklaring is, die zeer belangrijk is. Het vonnis van de rechter volgt aanstaande vrijdag.



ORANJESTAD — Miss Teenage Intercontinental, de Engelse Elizabeth Ann Jones die momenteel voor Carnaval op Aruba verblijft, werd door het BC tot goodwill-ambassadeur van Aruba benoemd. De plaquette behorende bij deze onderscheiding werd door gedeputeerde Nel Oduber, namens het BC, aan Miss Jones uitgereikt tijdens een diner in de Klompen Klub van het Aruba Caribbean Hotel, in het bijzijn van onder meer bestuursleden van Miss Teenage Intercontinental organisatie en de bekende Venezolaanse tv-figuur Amador Bendayan.

Commentaar

Politie

HET GEBEUREN OP DE politiewacht te Oranjestad waarbij een verdachte op laf-hartige wijze door enige politiemannen — die een klasgenoot wilden wreken — werd afgetuigd, heeft afgelopen week mede het nieuws beheerst. Het was geen prettig nieuws. Zeker niet voor het overgrote deel van de politiemannen, die dag in dag uit op rustige wijze hun plicht doen en zich tegenover het publiek weten te beheersen.

In ieder geval heeft de politieleiding het vertrouwen van de gemeenschap niet beschaamd en een diepgaand onderzoek ingesteld, hetgeen voor enige personen in de naaste toekomst wel gevolgen zal hebben, maar daar heeft men uiteindelijk zelf om gevraagd.

Nogmaals willen wij stellen, dat we de mentaliteit die zondagavond op de politiewacht werd getoond, scherp veroordelen — niet alleen omdat het ons doet denken aan het verfoeilijk optreden van diverse instanties in de Nederlandse oorlogsjaren — maar vooral ook omdat het korps zelf hierdoor grote schade heeft geleden.

Men zal zich niet moeten verbazen dat wanneer verdachten in de toekomst naar de politiewacht moeten worden overgebracht zich zullen verzetten, want men weet niet wat er kan gebeuren. En het is wel eens goed hier duidelijk te stellen dat wij niets tegen welke politieman ook hebben — wij weten op dit ogenblik dat wij dit commentaar schrijven niet eens wie de "daders" zijn geweest — doch dat het onze plicht is een dergelijk lafhartig en onverantwoordelijk optreden aan de kaak te stellen.

De hogere politie-leiding zal ook na dienen te gaan, waarom zulke mentaliteit onder de jongeren in het korps bestaat. Is de selectie voor de politieschool niet voldoende geweest, is de opleiding niet voldoende en zo zijn er vele andere vragen. Vaststaat dat er een andere mentaliteit heerst in het politiekorps dan jaren geleden, toen een politieman als bv. Jan Slats alleen maar door zijn handen bezwarend op te heffen een menigte in bedwang wist te houden. Er werd toen zelden met de gummistok geslagen. Wij herinneren ons nog de afscheidswoorden van een inspecteur die thans commissaris van politie in Vlissingen is "In de toekomst zal niet op de kwantiteit van het korps maar op de kwaliteit moeten worden gelet". Wij vragen ons af kijkt men niet te veel naar de kwantiteit???. Wij hebben met velen respect voor het werk dat de politie in de gemeenschap verzet, een politie die voor allerlei wissewasjes te hulp wordt geroepen en ook steeds helpt. Wij hebben echter geen cent bewondering voor politiemensen die menen een verdachte op lafhartige wijze te moeten aftuigen en daardoor de naam van het korps en de gemeenschap in opspraak brengen.

APC protesteert bij minister van Justitie

Bedrijfsoefening journalist beknot

ORANJESTAD — De Aruba Pressclub heeft in een telegram aan de minister van Justitie ten scherpste geprotesteerd tegen de wijze waarop de Arubaanse redacteur van Nobo Toko Winklaar, in opdracht van de minister naar de politiewacht werd gebracht om verhoogd te worden in verband met een bericht via de Curom van hem dat een bommelding zou zijn binnengekomen bij de politie in de woning van de minister te San Nicolas. De heer Winklaar zou niets anders gedaan hebben dan melding maken van een bommelding die inderdaad op de politiewacht te San Nicolas werd ontvangen en naar aanleiding waarvan door de politie de nodige veiligheidsmaatregelen werden getroffen. Tezelfder tijd werd ondermeer bij de Amigoe gemeld, vermoedelijk door dezelfde persoon, dat op de boulevard op twee agenten was geschoten. Bij navraag bij de centrale post bleek hiervan niets bekend en werd verder geen aandacht aan dit bericht geschonken.

De heer Winklaar werd donderdag in opdracht van de minister op de politiewacht verhoord.

De Aruba Pressclub heeft na het ontvangen van de klacht van haar lid tevens vice voorzitter Toko Winklaar een telegram aan de bewindsman van Justitie gezonden waarin ten scherpste geprotesteerd wordt tegen deze gang van zaken.

Het betrokken lid, aldus de APC in naar telegram, deed alleen zijn plicht en maakte melding van een bommelding die door de politie ontvangen werd. Wij beschouwen uw optreden als een ernstige en niet door ons te accepteren bedreiging van de persvrijheid en verzoeken u dringend herhaling te voorkomen, aldus de APC in haar telegram aan de minister van Justitie.

Don Mansur voor APC

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Pressclub heeft voor zaterdag elf februari aanstaande een „ontbijt vergadering" uitgeschreven in de Curacaoroom van het Aruba Sheratonhotel. Tijdens deze bijeenkomst zal de president-commissaris van de bank van de Nederlandse Antillen Don Mansur de pers het een en ander vertellen over het werk van deze bank die een dezer dagen haar 150 ste verjaardag viert.

Carnavalsparade in Oranjestad

ORANJESTAD — Precies om twaalf uur gaat morgenmiddag de grote carnavalsparade in Oranjestad van start. Elders in deze editie kan men in een advertentie de politiemaatregelen lezen in verband met deze parade.

De route van de parade is als volgt: vertrek stadion, Fergusonstraat Vondellaan, L G Smithboulevard, Lacle boulevard, Wilhelminastraat, Kazerne-straat, Nassaustraat, Hospitaal-straat, Van Leeuwenhoekstraat, J G Eman straat weststraat en LG Smithboulevard met ontbinding voor het De Veer theater.

SAC en politie verzoeken dringend de aanwijzingen op te volgen, geen auto's op het wegdek te parkeren waarlangs de stoet trekt en wanneer een praalwagen niet verder kan deze uit de stoet te halen zodat er geen gapingen komen.

De uitslag van de parades in San Nicolas en Oranjestad zullen via tv en radios worden bekend gemaakt en dinsdag (maandag zijn er geen kranten) in de dagbladen.

Ladderwedstrijden Aruba Marlins

ORANJESTAD — Op zaterdag 11 februari a.s. zullen van 4 tot 6 uur 's middags in het Pova-bad de bekende ladderwedstrijden van The Aruba Marlins worden gehouden. De organisatie is in handen van de heer S. Heymans. Er is een mooie wisselbeker beschikbaar gesteld voor wie de grootste sprong naar boven maakt op de ladder. Na de ladderwedstrijden worden alle deelnemers, ouders en belangstellenden uitgenodigd in het marine rekreatie centrum aan de Eagle Beach voor de prijsuitreiking. Tevens zal er een zweminstruktiefilm gedraaid worden met toelichting van de trainers.

Sport

DE SPORT STOND afgelopen week negatief in het nieuws doordat de ASU besloot haar deuren te sluiten in verband met geldproblemen. Hierdoor kwam de carnavalsviering - welke niets met het sportgeruzie tussen ASU en overheid te maken heeft - ernstig in gevaar. Gelukkig werd dit gevaar op het laatste nippertje bezworen doordat de garantie-brief op het bestuurskantoor, hals over kop uit het stapeltje stukken werd gehaald, getekend en verzonden, waardoor de betrokken bank de ASU weer krediet kon geven.

Al deze problemen van de laatste maanden wijzen slechts in één richting: het sportbeleid moet op de helling. Zoals het de afgelopen jaren is gegaan kan het niet blijven gaan, waarbij wij met nadruk stellen alle respect en waardering te hebben voor de vele bestuurders van sportbonden en ASU, die de afgelopen jaren, belangeloos en met enthousiasme hun vrije tijd hebben opgeofferd voor de sport op Aruba.

De heren van de ASU zullen echter moeten beseffen dat we eindelijk een BC hebben, dat niet denkt: Hier heb je vier ton en volgend jaar horen we wel weer van jullie. Neen, het BC wil terecht een vinger in de pap hebben, wil weten wat er met de gelden gebeurt, wil positief meehelpen de sport hoger op te brengen.

Bewijzen daarvan zijn de opening van een sportburo, het tijdelijk aantrekken van een Nederlands expert enz. De ASU moet dit niet als overheid, bemoeienis zien, doch dient blij te zijn dat de overheid daadwerkelijke belangstelling toont en steun wil geven.

Daarom is het dringend noodzakelijk dat er een overlegorgaan voor de sport komt. En dan niet alleen een orgaan waarin de ASU vertegenwoordigd is, hierin moeten ook zitten vertegenwoordigers van onderwijs (gymnastiekzalen), schoolsport, recreatie (buurtcentra) en sportpers. Zij kunnen te samen een uitstekend overleg orgaan vormen dat alleen maar de sport ten goede zal komen. Dat de overheid wil weten wat er met de subsidies gebeurd is een normale zaak, waarbij het ons wel van het hart moet, dat wij bv nog zelden gezien hebben, dat de ASU voor het aanbrengen van nieuwe verlichting, uitbreidingen en bijbouw openbare aanbestedingen houdt; dit geschiedt steeds onderhands. Beter is het openbare aanbestedingen te houden, het kan dan niet gebeuren dat bv de verlichting in het Lago Sportpark ruim honderduizend gulden duurder wordt dan de offerte die in eerste instantie werd uitgebracht. En zo zijn er nog vele zaken waardoor gezamenlijk overleg de sport alleen maar gediend kan worden.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad en 13.30-15.30 uur te San Nicolas.

TOERISTENSCHIP
15.00-24.00 Island Princess - vert. Selma.

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A tel: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
***

ZATERDAG
TELEARUBA: 16.00 matinette; 17.00 catch candy; 17.30 Mini voetbal; 18.30 up and down man; 18.45 eng niews; 19.00 RVD poup: 19.15 Nana Mouskouri; 20.00 telenoticias; 20.30 Doc; 21.00 collaborators; 22.00 Tony

ZONDAG
collaborators; 22.00 Tony Randall; 22.30 teleteatro.

TELEARUBA: 15.00 studio sport; 16.00 Harold Lloyd comedy; 16.30 football premundial; 18.00 big blue marble; 18.30 magic ball; 18.45 eng nieuws; 19.15 politiek progr.; 19.30 eilandgebied Aruba; 20.00 telenoticias; 21.00 police woman; 22.00 world of animals; 22.30 celebrity concert.

MAANDAG
TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 around the world in 80 days; 18.00 adventures in rainbow country; 18.30 Joy Kock; 18.45 Eng nieuws, 19.00 muppet show; 19.15 polygoon nieuws; 19.30 BC progr. 20.00 telenoticias; 21.00 Charlie's angels; 22.00 Hawaii five-O.

Carnaval di ARUBA SI ta Carnaval

Versiering verdwenen

ORANJESTAD — Met de nodige voortvarendheid werd afgelopen nacht in opdracht van gedeputeerde Nel Oduber de carnavalsversiering uit de Nassaustraat verwijderd. De Amigoe berichtte gisteren uitvoerig over de problemen die met deze versiering - ondanks dat zij volgens wettelijke hoogte werden gehangen - tijdens de parade van morgenmiddag zouden kunnen ontstaan. Dit probleem is opgelost zodat Aruba morgen zonder zorgen carnaval kan vieren.

Dr Lin gaat weg als wnd hoofd gezondheidsdienst

ORANJESTAD — De Dokter THK Lin die reeds geruime tijd als waarnemend hoofd van de gezondheidsdienst optreedt -- het hoofd dokter Hubert Dennert is nog steeds ziek en kan zijn werkzaamheden niet hervatten -- heeft met ingang van zes februari zijn ontslag als waarnemend hoofd ingediend bij het bestuurscollege. Dit ontslag is onherroepelijk. Dokter Lin is tot dit besluit gekomen, aldus staat in het telegraam . het bestuurscollege, vanwege ambtelijk principiele redenen en ondermijnende activiteiten van de medische adviseur van het bestuurscollege dokter. W Engelbrecht. Dokter Lin dankt voor het in hem gestelde vertrouwen en verzoekt het bestuurscollege zonder uitstel een nieuw waarnemend hoofd te benoemen aangezien ook de tweede waarnemer dokter Ceril Zaandam bedankt heeft.

Uit een gesprek met dokter Lin blijkt dat deze - zoals menig ander arts op Aruba -- zijn buik vol heeft van het optreden van dokter Engelbrecht. "Hij schopt iedereen tegen zijn schenen en maakt overal onenigheid onder de artsen, in het hospitaal en elders, aldus dokter Lin. Daarnaast wordt dokter Lin als waarnemend hoofd van dienst buiten de beleidskwesties van het bestuurscollege gehouden. Daarnaast beschouwt dr W. Visser zich hoofd van de Gele Koorts-bestrijding, wil niets met het hoofd van dienst weten en neemt rechtstreeks contact op met het bestuurscollege. Ik kan een dergelijke verantwoording niet dragen, aldus dokter Lin.

De Amigoe tekent hierbij aan, dat uit gesprekken met diverse doktoren duidelijk gebleken is dat er een grote ontevredenheid heerst over de wijze waarop dokter Engelbrecht het ene probleem na het andere veroorzaakt. Dit zou ondermeer reeds geleid hebben dat diverse doktoren Aruba hebben verlaten, of plannen zouden hebben te vertrekken.

Hopelijk kan de overheid eindelijk eens een einde maken aan deze ongezonde toestand in de medische wereld.

Moskou druk in weer ter voorbereiding OS 1980

Dienstverlenende sector vormt een groot probleem

MOSKOU — In een park op de Lenin-heuvels ten zuidwesten van Moskou leggen Russische arbeiders in een snerpend koude wind de laatste hand aan de eerste van 18 wolkenkrabbers, die de atleten en begeleidingsteam van de Olympische Spelen in 1980 zullen moeten huisvesten. Aan de andere kant van Moskou worden in het Plekhanow voedselinstituut 20.000 koks en obers opgeleid om het hoofd te kunnen bieden aan de verwachte stroom belangstellenden.

Ook de souvenirfabrikanten, veiligheidsagenten, hoteliers en tolken zijn koortsachtig bezig met het treffen van voorbereidingen voor het komende Zomerspelen, de eerste Olympische gebeurtenis die ooit in een communistisch land is gehouden. De Russische organisatoren zijn er tot nu toe nog steeds van overtuigd dat alles gereed zal zijn tegen de tijd dat de Olympische fakkel op 19 juli 1980 in het Lenenstadion zal worden ontstoken.

AFRONDING

„Alle voorbereidingen zijn inmiddels getroffen, het gaat nu alleen nog maar om de afronding", aldus het hoofd van de afdeling voorlichting van het Russisch Olympisch Comité, Vladislaw Shevchenko. Veel van de zorgvuldig voorbereide plannen moeten echter nog uitgevoerd worden.

Hoewel de Sovjet-Unie geen last zal hebben van de vakbondsperikelen die de Olympische Spelen van '76 in Montreal hebben geplaagd, trekken de Spelen een zware wissel op de toch al overbelaste overheidsinstellingen in de bouw- en dienstverleningssektor van Moskou. Het nog 900 dagen te gaan zal Moskou nog een zware klus hebben aan de voltooiing van zo'n 80 projecten, varierend van sporthallen, een roeibaan en een Olympische supermarkt tot het scheppen van aanvullende hotelruimte voor 40.000 gasten en restaurantplaatsen voor 70.000 gasten.

ZWARE TAAK

Dan ligt Moskou nog de zware taak te wachten enkele duizenden tolken voor te bereiden, het vaak trage en obstinate horeca-personeel te trainen voor een snelle efficiente bediening en de douaneformaliteiten op de luchthaven van Moskou sneller te laten verlopen. Daar komt bij de delicate taak van het verdelen van de beschikbare plaatsen onder de toeristen van de verschillende landen.

Verwacht wordt de Russische regering in tegenstelling tot de landen waarin de spelen tot nu toe zijn gehouden, een aantal beperkende maatregelen zal invoeren voor de te verwachten stroom toeristen. Zo zullen de buitenlandse bezoekers van de Spelen zich in eigen land moeten aansluiten bij een geautoriseerd reisgezelschap. De omvang van dit gezelschap zal vooraf worden vastgesteld door Russische en internationale Olympische functionarissen.

TOERISTEN

Vermoedelijk zal de Sovjet-Unie 300.000 toeristen in de gelegenheid stellen om de Zomerspelen bij te wonen. Elk van hen krijgt de kans kaarten te kopen voor acht Olympische sportevenementen. Voorts worden zij in de gelegenheid gesteld om per dag een cultureel evenement bij te wonen. De Olympische organisatoren verwachten een even groot aantal toeristen uit de Sovjet-Unie zelf. Ter vergelijking: De Olympische zomerspelen in Montreal werden door 268.000 belangstellenden van buiten de gaststad bijgewoond.

KOSTEN

De totale kosten van de opzet worden op het ogenblik officieel geraamd op ongeveer 750 miljoen gulden (Ned. crt.). In Montreal waren de kosten ruim drie maal zo hoog, maar dit verschil kan niet reeel genomen worden vanwege de verschillen in materiaalkosten en arbeidsloon. Een modale Russische arbeider verdient bijvoorbeeld tussen de 6000 en 6500 gulden per jaar.

De Moskouse autoriteiten hebben de plaatselijke bevolking gerust gesteld dat de organisatie van de spelen geen belangrijke financiele gevolgen met zich mee zal brengen, waardoor bijvoorbeeld de huizenbouw in de met woning tekort kampende Russische hoofdstad in gevaar zou kunnen komen. De kosten zouden voor een belangrijk deel gedekt worden door een nieuwe "sprint"loterij voor de Olympische Spelen, de verkoop van het Olympische embleem voor commerciele doeleinden, bijdragen van de vakbonden en de verkoop van boeken en souvernirs.

In sommige gevallen waar de Spelen toch in conflict komen met bepaalde takken van de Moskouse economie, valt wel een vertraging te verwachten in de bouw van Olympische projecten. Zo ligt bijvoorbeeld de herbouw van het Leninstadion en de bouw van het stadion voor de hockeywedstrijden al achter op het schema. Volgens Schevchenko verloopt 95 procent van de Olympische bouw volgens plan. De meeste Russische en buitenlandse waarnemers geloven ook niet dat de grootste moeilijkheden bij de bouw zullen liggen. Eventuele problemen zijn eerder te verwachten van de organisatorische kant en uit de dienstverlenende sektor.

VOEDSEL

Buitenlandse bezoekers klagen al jaren over het Russische voedsel en de service in de hotels, de bureaucratie en de problemen die zij hebben om zich zonder tolk verstaanbaar te kunnen maken. De organisatoren hebben echter de verzekering gegeven dat er speciale groepen, obers, tolken, taxichauffeurs en andere groepen uit de dienstverlenende sektor worden opgeleid voor de Olympische taken. De meeste van hen zouden zijn gerekruteerd uit studenten, die al hebben toegezegd de hoogste standaard aan te houden bij de dienstverlening.

Hoogovenstoernooi: EINDUITSLAG VOORSPELBAAR

WIJK AAN ZEE — Lajos Portisch heeft het veertigste hoogovenstoernooi gewonnen. Zonder één verliespartij en met vele overtuigende over winningen is hij terecht op deze hoge positie beland. Als goede tweede, met slechts een half punt achterstand komt Victor Kortsjnoj. De verwachtingen rond deze schaker waren voor het toernooi uiteraard hooggespannen. Een kleine terugslag na zijn kandidatenmatch in Belgrado was echter eveneens voorspelbaar. Op de derde plaats kwam tamelijk onopvallend Ulf Andersson. Van de Nederlandse afvaardiging hebben Jan Timman en Hans Ree de hoogste klassering bereikt. Zij deelden gezamenlijk de vierde plaats. Waarbij het grootmeesterresultaat van Ree veel aandacht opeiste.

De slotronde die dit keer aan spanning had ingeboet, omdat de eerste plaatsen reeds vastlagen, zorgde toch nog voor een spektakel. Dat de partij Mecking - Portisch snel in remise zou eindigen was te verwachten. Maar dat Kortsjnoj met zwart tegen alles van leer zou trekken bevreemdde. Achteraf verklaarde Kortsjnoj voor de partij geen agressieve bedoelingen gehad te hebben. Miles bood remise aan, maar Kortsjnoj sloeg het af omdat het te vroeg was. Door slap spel van de Brit stond de kandidaat voor de wereldtitel niet te lang daarna zeer goed. In een luttel aantal zetten kreeg Miles een lawine van zwarte stukken over zich heen. De slotaanval werd met kracht geboerd en verbouwereerd gaf Niles op. Hij viel hierdoor net buiten de prijzen.

Hans Ree speelde zijn laatste partij tegen Ulf Andersson. En ook deze spelers maakten het zichzelf niet gemakkelijk. Het werd uiteindelijk remise doordat de opening zoveel tijd vergde dat doorspelen op roulette zou lijken. Sommige schakers hebben daar niets op tegen. Dit geldt niet voor Ree, ongeslagen en Andersson die beiden een goed toernooi achter de rug hebben. Voor Jan Timman dreigde de laatste ronde wederom een desillusie te worden. Na een uurtje spelen liep Najdorf vergenoegd rond. Hij had een prachtige stelling opgebouwd zonder dat er ergens tegenkansen te bespeuren waren. Dit werd de enige partij die na de eerste vijf speeluren niet tot een einde gekomen was. Met behulp van zijn oude tegenstander had Timman de grootste problemen al achter de rug. In het toreneindspel, met een pion minder, werd geen verlies geleden. Aldus hield Timman zijn gedeelde vierde plaats vast. Hij heeft dit toernooi niet zo veel geschitterd als gewoonlijk. De winstpartij op Mecking was zijn eerste prestatie.

De laatste zesde prijs viel Panno ten deel, met een vijftig procent score. Even verwachtte het publiek een opleving van zijn tegenstander Kavalek, die de Argentijn in tijdnood had weten te brengen. En tevens een veelbelovende stukkengroepering rond zijn witte koning had weten te creeeren. Plotseling werd deze partij remise, toen Kavalek zijn dame aan een eeuwige aanval blootstelde.

Sosonko en Van der Sterren speelden een korte remise. De vuurdoop die Van der Sterren in deze grootmeestergroep onderging, zal zeker zijn vruchten afwerpen. Voor zijn spectaculaire overwinning op Kortsjnoj kreeg hij de Leo van Dijk-prijs. Dit jubileumtoernooi is gelukkig geen afscheidstoernooi. Zoals in de wandelgangen gevreesd werd. Dit moge onder meer blijken uit de nieuwe trophee die het concern heeft laten maken.

Nederlandse instructeurs bij seminar van de FIFA

WILLEMSTAD — Het voetbal-seminar dat van 6 tot 11 maart op Curacao wordt gegeven en dat uitgaat van de FIFA met als sponsor Coca Cola wordt in het Nederlands gegeven: de vier instructeurs zijn namelijk afkomstig uit Nederland. Hun namen zullen binnenkort worden bekend gemaakt, aldus een ontvangen communique.

Het theorie-gedeelte zal waarschijnlijk te volgen zijn in de Amador Nitaschool, terwijl het practisch gedeelte gegeven zal worden op het terrein van Rust en Burgh. Om een indruk te geven wat deze cursus zal inhouden wordt in de tweede helft van februari een film voor de tv vertoond, zowel op Aruba als op Curacao, welke werd opgenomen van een gelijksoortig seminar in El Salvador.

Degenen die willen inschrijven voor deze studieweek kunnen terecht bij de verschillende voetbalbonden: AVB op Aruba, BVB op Bonaire en CVB of NAVU op Curacao.

Bij schaakvereniging Curacao

Strijd om de clubtitel in volle gang

WILLEMSTAD — De als sterkste Curacao-spelers gebrandmerkte schakers van de gelijknamige vereniging A. Smith en Weiland moesten genoegen nemen met het delen van de punten in de strijd om het clubkampioenschap. Ook de jeugdige Ekkers liet niet met zich spotten en dwong de routinier Van Loon tot remise. Na een slippertje van Turk tegen Moron leek de partij verkeken voor hem, maar Turk kwam terug, doch moest bij gebrek aan materiaal uiteindelijk toch opgeven. De resultaten in de A-klasse waren als volgt:

Van Loon - Ekkers 1/2-1/2; Thomas-Rigaud 0-1; A. Smith - Weiland 1/2-1/2; Moron - Turk 1-0.

In de B-klasse toonde Daou even hoe het moest tegen Olbina. De wispelturige speler De Vos had weer zijn avond en maakte korte metten met I. de Vries. De kalm spelende Jong bereikte meer dan de haastig spelende Silberstein en koos de juiste zetten die leiden naar de overwinning. Hier waren de uitslagen:

Olbina- Riemersma 1-0; De Vos - I. de Vries 1-0 Daou - Olbina 1-0; Jong - Silberstein 1-0.

De wedloop in de C-klasse volgt zijn gang, waar C. Maharaj en Richardson nek aan nek racen, gevolgd van dichtbij door C. Smith, allen zonder verliespunten. Met belangstelling zien wij spoedig uit, wie eerst de eindstreep bereikt. Hier werd gespeeld als volgt. Marten - Rosario 1/2-1/2; Hickinson - Sprock 0-1; Diaz - C. Smith 0-1; Phelipa - C. Maharaj 0-1; Nicholson - Richardson 0-1.

Het programma voor maandag: Rigaud - Ekkers; Van Loon - Blanken; Turk - Thomas; Zonenschain - Weiland; A. Smith - Moron; Thomas - Van Loon:Riemersma Daou; De Vos — Olbina; Jong - Hudson; P. Maharaj - I de Vries; Barkmeyer - Silberstein; C. Smith - C. Maharaj; Hickinson - Richardson; Diaz - Rosario; Nicholson - Marten; Sprock - Phelipa.

Alle schakers zijn van harte welkom ter kennismaking om 8 uur 's avonds in Recreatie Centrum van Maduro Plaza en om een partijtje te komen schaken. Aldus een Curacao-communique.

WK voetbal WK voetbal WK voetbal WK voetbal

Nederland niet naar Tunesie?

HOEWEL ER AAN de kalender van oefenwedstrijden voor het Nederlands elftal ogenschijnlijk weer enkele kunnen toegevoegd, is het nog allerminst zeker dat Oranje na het duel op 22 februari tegen Israel in februari op 5 april in Tunis tegen Tunesie en op 20 mei in Wenen tegen Oostenrijk zal uitkomen. Rond beide ontmoetingen met deze beide WK-kandidaten staan nog vele vraagtekens. Zo heeft KNVB-arts Frits Kessel nogal wat bezwaren tegen een tweedaagse trip naar Tunis.

„Net zoals voor Argentinie eist de Wereld Gezondheids Organisatie geen vaccinatieverplichtingen voor Tunesie. Dat kan problemen met zich brengen, - bijvoorbeeld maag- en darmstoornissen, - omdat zoals iedereen wel weet de hygiene in dat Noordafrikaanse land nog al het een en ander te wensen over laat Gezien de aanloop op de Wereldkampioenschappen kunnen daar voor Oranje de nodige risico's aan kleven. Ik had tegen het WK-bestuur nog geen „nee" gezegd, maar een directe voorstander van zo'n wedstrijd in Tunis ben ik toch niet," aldus dr Kessel.

Wat de ontmoeting op 20 mei in het Prater Stadion van Wenen betreft, zijn volgens manager van het Oostenrijkse elftal Max Merkel, de zaken rond. „In Argentinie heb ik over die wedstrijd vaste afspraken gemaakt met de KNVB en dus reken ik erop, dat die ontmoeting ook gespeeld wordt", aldus Merkel.

Marinho: aanpakken geblazen

BRAZILIES TRAINER Claudio Coutinho maakt zich ernstig bezorgd om een van zijn spelers, waarvan hij erg veel verwachtte: de blonde Francisco Marinho. De Indiaan uit het Amazonegebied heeft een aardige cent verdiend met het Amazonegebied heeft een aardige cent verdiend met het voetbal - is zelfs de best betaalde - en maakt daar momenteel volop sier van. Met name de vrouwen oefenen een erg grote aantrekkingskracht uit op Marinho, die bij zijn vereniging zelfs niet meer in de basisopstelling staat. Marinho heeft evenwel beterschap beloofd: „1977 was voor mij een crisisjaar", aldus Francisco, „maar vanaf nu ga ik hard trainen en mezelf flink aanpakken. Ik ben er vast van overtuigd, dat ik dan binnen de kortste keren terug ben in het nationale elftal".

Weinig vedetten

VELE VEDETTEN van het wereldkampioenschap voetbal van 1974 zijn er in Argentinie niet bij. Mannen als Cruijff, Beckenbauer, Muller willen niet meer in hun nationale selecties spelen om uiteenlopende redenen. Ook de Pool Gadocha, met zijn landgenoot Lato in 1974 het snelste duo vleugelspelers uit het toernooi vormend, is er niet bij. De 32-jarige Gadocha verhuisde enkele dagen geleden van Nantes naar Chicago waar hij een contract tekende met de Chicago Stars.

Duitsland winnaar, Argentinie verliezer

OP DE GROENE MAT moeten de Westduitsers nog bewijzen dat ze nog steeds het beste voetbalelftal ter wereld op de been kunnen brengen maar het Westduitse zakenleven heeft de strijd in Argentinie al lang in zijn voordeel beslist.

Siemens heeft de order in de wacht gesleept om het verouderde telecommunicatie-systeem van Argentinie te vernieuwen ten behoeve van de journalisten die in groten getale het wereldkampioenschap zullen bijwonen.

Kohl en Ullman mogen de grasmatten in de zes stadions waar straks gespeeld gaat worden in piekfijne conditie afleveren. De ballen waarmee gespeeld wordt komen van de Westduitse Adidasfabrieken, alhoewel ze oorspronkelijk waarschijnlijk in Frankrijk of Argentinie gefabriceerd zijn.

West-Duitsland is de grote winnaar, Argentinie de grote verliezer. De Argentijnen zullen volgens de laatste schattingen 392 miljoen dollar op het toernooi moeten toeleggen. De Argentijnen zullen de tv- en advertentierechten en de kaartjes voor zo'n slordige 18 miljoen dollar aan de man brengen - maar daar staan wel 410 miljoen dollar aan kosten tegenover.

Kandidaten voldoende

VOOR HET VOLGENDE wereldkampioenschap voetbal, dat zoals bekend in 1982 in Spanje zal plaats vinden, hebben zich liefst vijftien steden aangemeld, die wedstrijden in de eerste twee ronden binnen de muren willen hebben. Een speciale commissie van de FIFA gaat binnenkort, nog voor het begin van de eindstrijd in Argentinie de Spaanse accomodaties bekijken.

Activiteiten van ACC

Op 12 febr. Nasi-rit

WILLEMSTAD — Op 12 februari begint de Automobiel club Curacao (ACC) zijn activiteiten voor 1978 met de zogenaamde Nasi-rit. De start is half tien 's morgens, de finish is bij Landhuis Ascencion, waar de kinderen wat kunnen zwemmen en iedereen zich te goed kan doen aan de door de ACC bekostigde marine-nasi-goreng, waarnaar de rit ook is genoemd. Men zal rijden in een A- en een B-klasse. De resultaten tellen mee voor het Curacaose rallykampioenschap. In het ACC-communique wordt de verzekering gegeven, dat het geen moeilijke rit zal zijn. De lengte is vijftig km en gaat op een klein stukje na over goede wegen. De inschrijving is mogelijk op woensdag 8 februari van acht uur tot half elf 's avonds in Hotel-restaurant La Paix.

Verder staan op het ACC programma de volgende ritten: de instructie en sushi rit, hill-climb, ronde van Curacao, night rally, kerstboutenrit en twee familieritten.

De ACC vraagt de aandacht voor de instructierit waarbij men al rijdende leert hoe te handelen bij bolletje-pijltje enz traject-aanduidingen.

In het communique wordt verder opgemerkt dat het bestuur het vertrouwen blijkt te hebben van de leden De herkiesbare bestuursleden - Fons de Maayer, John Reule Roy Greymans en Clemens Evertsen werden namelijk herkozen - terwijl het bestuur verder werd uitgebreid met de heren Ronald de Bruijn en Gert Rusch, die met algemene stemmen werden gekozen.


Karnaval
mas dushi
na

Knapzaktips

JOHN MONTAGU de vierde graaf van Sandwich hield zich 24 uur staande aan de speeltafel met de klassieke sandwich: onbesmeerd bruin brood met gekookt rundvlees al dan niet met mosterd. Carnavalsgangers zullen deze klassieke sandwich wel niet meevoeren in hun knapzak maar toch is het aanbevelenswaardig de inwendige mens niet te vergeten tijdens het wachten en het kijken naar de carnavalsparade.

Een lekker hapje is de "Poor boy sandwich", waarvoor stokbrood of pan-frances wordt gebruikt, lekker beboterd en belegd met plakjes salami, oude kaas en gekookte ham. Ook lekker is een pan frances of sneetjes gewoon brood belegd met gekookte kip en voor het fris blijven een plakje tomaat en augurk en eventueel een blaadje sla. Sardines op brood tussen dunne plakken tomaat, bestrooid met bieslook, knoflookpoeder, zout, peper en basilicum gegarneerd met plakjes zwarte olijf zijn ook niet te versmaden als pittig opkikkertje tijdens de lange carnavalsdag.

Zon

ZORG ervoor dat u tijdens het lange wachten voordat de carnavalsstoet verschijnt geen zonnesteek oploopt. Als u geen plaatsje in de schaduw hebt kunnen bemachtigen, neem dan een grote hoed mee liefst met brede rand die u tegen de scherpste stralen beschermt. Als u niet gewend bent in de zon te verkeren is het ook beter de armen, borst en rug te bedekken dan te bloot naar het carnaval te gaan kijken. Denk eraan ook donkere mensen kunnen verbranden. Een tubetje crème in de tas tegen vervelde neuzen is misschien ook iets om voor de gran marcha mee te nemen. Verkoel u niet met alcohol-houdende lotions. Deze kunnen in de zon gebruikt heel lelijke zwarte vlekken geven.

Op tijd

DE DEELNEMERS aan de grote carnavalsoptocht moeten morgenochtend om acht uur klaarstaan bij de startpunt. Indien iedereen ervoor zorgt om rond zeven uur aanwezig te zijn, dan kan, net als bij het kindercarnaval, het startsein op tijd gegeven worden om tien uur 's morgens.

Alcohol en carnaval

VOOR SOMMIGE MENSEN is carnaval niets anders dan een drinkfestein waar men lekker in het openbaar ongestraft dronken kan worden. Maar ook tijdens carnaval geldt "glaasje op laat u rijden". De combinatie zon en alcohol is mogelijk nog funester. Dus na de stoet naar huis laten rijden door een nuchtere carnavalsganger of gangster.

Kaartje

EEN KAARTJE met naam, adres en telefoonnummer van uw kind op de kleren bevestigen, is nooit teveel. Je kan het nooit weten, als het Un, dos, tres, fasil voorbijtrekt, is het kind even gemakkelijk z'n ouders kwijt.

Politie

DE DIENSTDOENDE POLITIE doet haar werk niet voor de lol, maar uit bittere noodzaak. Maak het hen met carnaval niet moeilijker. Zij zouden waarschijnlijk ook liever met u aan de kant zitten en op hun gemak de stoet zien langstrekken. Werk dus met de agenten mee en volg hun bevelen direkt op.

Rode Kruis ziet niets van carnavalsoptocht

WILLEMSTAD — Om en nabij de 20 colonne-leden van het Rode Kruis geven elk jaar weer belangeloos hun medewerking aan het carnaval. Dat zij hierbij bijna niets zien van de carnavalsoptocht komt bijna nooit in ons op. De Amigoe sprak met een van de leden en een blik in de rapporten van de afgelopen jaren vertelde ons dat de Rode Kruisleden bijna elke minuut in de weer zijn om assistentie te verlenen tijdens de Gran Marcha.

Er gebeuren weinig ongelukjes met de deelnemers zelf. De meeste slachtoffers vallen onder de toeschouwers van de carnavalsoptochten. En daar heeft men over het algemeen het meeste werk aan, omdat het publiek bijna nooit meewerkt om de taak van het Rode Kruis te vergemakkelijken. Als er iets gebeurt, dan wil iedereen gelijk zien wat er aan de hand is. Zo laat men geen toegang vrij voor het Rode Kruis-lid dat eerste hulp moet bieden. Ook is het tijdens de carnavalsoptocht een ellende om de ambulance door de massa heen te rijden. „Men realiseert zich vaak niet dat er levensgevaar bij kan zijn en dat ieder minuut over tijd funest kan zijn, aldus het Rode-Kruis-lid.

De meeste gevallen die het Rode Kruis behandelde tijdens de verschillende optochten van het carnaval, waren beroertes en zonnesteek. Uit rapporten is echter op te maken dat de carnavalsoptocht op Banda Bow vrij rustig verloopt en dat er niet zoveel slachtoffers vallen tijdens de optocht van dinsdagavond (verbranding van Momo). Dit laatste bewijst eens te meer dat de zon en het vroege uur van de carnavalsoptocht grote invloed hebben op het publiek, dat meer rekening hiermee zal moeten houden.

Een flauwte ontstaat door gebrek aan voldoende toevoer van zuurstof naar de hersenen. Iemand die flauw is gevallen moet direkt plat worden gelegd en er moet gezorgd worden voor voldoende frisse lucht. Binnen vijf minuten moet hij weer bijkomen en als dit gebeurt moet hij even liggen voordat hij weer opstaat. Als de patient na enkele minuten nog niet is bijgekomen dan kan er iets ernstiger aan de hand zijn wat niet door een leek kan worden vastgesteld. Er moet direkt hulp gehaald worden via de politie of via het Rode Kruis.

Bij een zonnesteek valt de patient bewusteloos door gebrek aan voldoende vocht in het lichaam. Ook een suikerpatient kan bewusteloos raken en op het eerste gezicht kan een leek ook niet vaststellen wat er precies aan de hand is, terwijl direkte hulp van essentieel belang is. In alle gevallen kan men toch het beste de politie of het Rode Kruis waarschuwen die eerste hulp kunnen bieden.

WILLEMSTAD — De volgorde van de carnavalsgroepen die meedoen aan de grote optocht van morgen is:

NAAM	KOSTUUM	AANT.
1. Oranjestraat 1e Lustro	Escorte Prins y Pancho	40
2. The Eagles	Folklore di diferente Pais	38
3. Rudsel Candelaria	Diablitos Underwood	1
4. Limburgse Kabrieten	Limburgse Kabrieten Feest	100
5. E Lustre	Trajenan di Plata	7
6. Feliz y Contentu	Pajaso	40
7. Richard Job	Arabier	2
8. Royal Gards	Royal Guards Griego	60
9. Carlos Wouter	The Seven Power	3
10. Bunitesa di Hardin	Ban skol cu nos	50
11. Nelly Wederfoort Marja Veenhuizen	Electriciteitsprobleem	2
12. Gran Splendor	Sombreros Mejicanos	60
13. Ingrid Atimadora	Kadushi, Tuna, Sumpia	3
14. Los Escoseses	Escoseses	90
15. Lorin Johnson	Korsow Lucky Coin	4
16. Geen Tijd (REINA)	Geen Tijd	60
17. Elsio Cathalina	Olympiada	5
18. Grupo Coca Cola	Deportista	100
19. Thielman	Tropical Beauty	3
20. Estreno di Pikete	Folklorico Hulandes	60
21. George Wilkins	Di nos e ta	1
22. Sorpresa	Saka for di botery di sorpresa	35
23. E expertonan	Idea di Restaurant	15
24. Mabel Ricao	Estilo Frances	1
25. Grupo Shell	Korsow na Ora	72
26. Ravick Thode	A.G.T. su Rey di Candela	3
27. Chateau Swiss	Waiter/ess	20
28. Nos Goso	Pajaso	50
29. Edgar Jones	Green Monster	1
30. Fantasia Historiko Mundial	Floklore di Medio Oriente	60
31. Emerita Daal	Domino	1
32. Nos Ambiente	Fantasia	34
33. Lulu Fantastic	Fantasia	1
34. Comparsa Carioca	Folklore di Korsow	50
35. Pa pasa un pret	The wild bunch (Prisonero)	35
36. Hi Prof.	Un banda musical	4
37. El Globo	Samurai	50
38. Animated Dolls	Charlestone	60
39. Kiko ta den careda	Pajaso	6
40. Para frieuw di 3 kolo	Para di fantasia	20
41. Uganda	Africano	75
42. Korsow di antes y awor	Envelop	22
43. Los Marineros	Marineros	30
44. Soldanan di Brasil	Soldanan	30

Prijzen

WILLEMSTAD — Het carnavalscomité stelt in totaal 22 prijzen beschikbaar voor de deelnemende groepen aan de grote carnavalsoptocht. Het totaal bedrag van de geldprijzen is Afl. 5850,-. De grootste prijzen van elk totaal 500 gulden gaan naar het meest origineel idee en de meest populaire groep. De best versierde kommersiele en partikuliere praalwagens krijgen elk 350 gulden. Voor de mooiste afgewerkte groepen zijn er drie prijzen beschikbaar: de eerste prijs bestaat uit 350 gulden, de tweede prijs 200 gulden en de derde prijs 150 gulden. Ook individuen die meelopen in de carnavalsstoet kunnen een prijs krijgen, namelijk een eerste prijs van 250 gulden, een tweede prijs van 150 gulden en een derde prijs van 100 gulden.

De algemene internationale prijs is ook in drieen verdeeld: 300, 250 en 150 gulden. Drie prijzen zijn er voor komisch/fantasie internationaal: 300, 200 en 150 gulden, terwijl voor historie/folklore int. een eerste prijs van 300 en een tweede prijs van 200 gulden wordt toegekend. De prijs voor Curacao, algemeen bestaat uit 300 gulden (eerste prijs) en 200 gulden (tweede prijs).

Verder is er ook een prijs voor komisch/fantasie Curacao (300 gulden) en hetzelfde bedrag voor historisch/folklore Curacao.

Hinderlijk

STOOR de carnavalsoptocht niet door hinderlijk voor de mensen die in de stoet meelopen te springen of hun hoofddeksels af te trekken. U mag best op uw plaats meejumpen maar laat de stoet de ruimte om te lopen. Ook het bedelen om water, ijs of andere dranken bij de service-auto's wordt als zeer hinderlijk ondervonden. Zorg zelf voor verfrissingen.

Extra zak

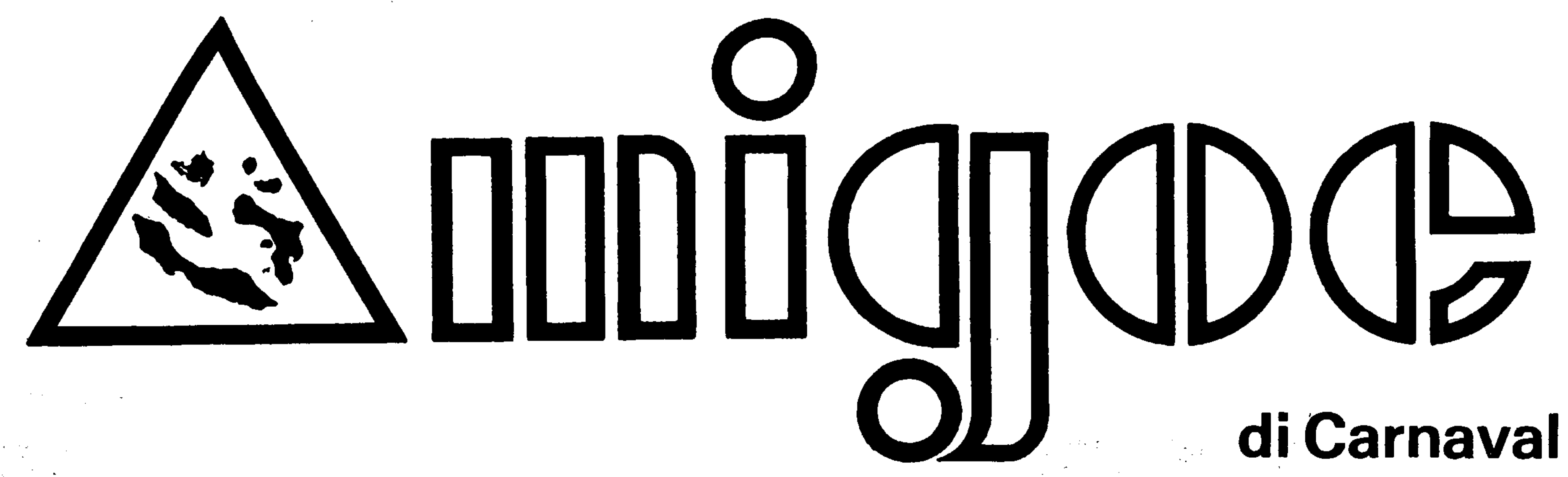
NEEM EEN extra-zak mee als u van plan bent om te eten en te drinken terwijl u naar de optocht kijkt. Hierin kunt u alle rommel deponeren. Dit geldt trouwens ook voor de carnavalsgroepen zelf. De Reinigingsdienst zal u er dankbaar voor zijn.

Geen carnaval in Barcelona

MADRID — De civiele gouverneur van Barcelona heeft een voor het komend weekeinde voorgenomen carnavalsoptocht, de eerste na 40 jaar van Franco-regime, verboden. Als motief voor het verbod is aangevoerd het door de criminaliteit en de jongste gebeurtenissen (moord op ex-burgemeester Viola en zijn vrouw) ontstane klimaat van onveiligheid. De vrees bestaat dat politieke gewelddaden zouden kunnen worden gepleegd. Met hetzelfde motief heeft het Franco-regime 40 jaar lang carnaval verboden.

Frisse lucht

ALS ER iemand bij u in de buurt flauwvalt, moet u op de eerste plaats proberen de menigte een beetje uit de buurt te houden. De patient moet vooral veel frisse lucht krijgen wat niet gebeurt als er een opeenhoping van mensen ontstaat. Waarschuw de beste politie-agent die zelf eerst hulp zal kunnen bieden of een Rode Kruisman kan oproepen.



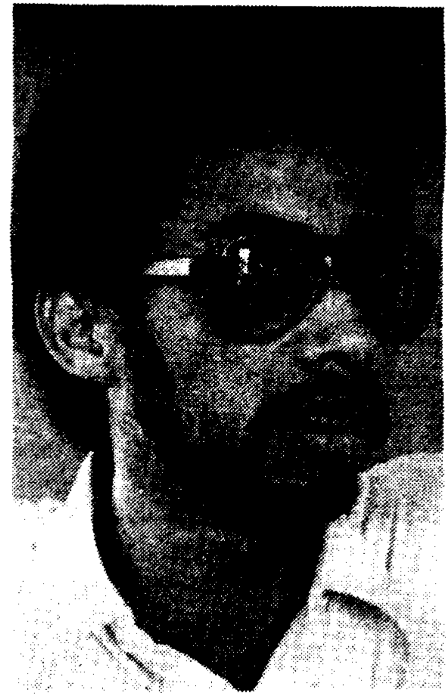
Nood-nummers

HET IS NIET te hopen dat u deze nummers nodig heeft maar ze bij de hand te hebben is altijd handig vooral tijdens een evenement als carnaval. Weet u het nog de politie (brandweer) is 44444 en de ambulance 25822.

Frank Rosina, voorzitter comité:

Carnaval blijft groeien

WILLEMSTAD — De motor achter de carnavalsviering op Curacao is de Fundashon Carnaval Corsow die in 1971 is opgericht. Het stichtingsbestuur bestaat uit vijf leden maar werkt met een comite die uit 35 vrijwilligers bestaat. Frank Rosina die al twee jaar deel uitmaakt van het bestuur werd aan het eind van het vorig jaar gekozen tot voorzitter . Hoewel hij in eerste instantie weigerde vanwege zijn jonge leeftijd nam hij de uitdaging toch aan. En naar hij de Amigoe vertelde, heeft hij grootse plannen voor het carnaval voor de komende jaren.



FRANK ROSINA ...volgend jaar grootser...

Het stichtingsbestuur beslist indien een vrijwilliger zich aanmeldt voor het comite. "Wij controleren van tevoren of we geen profiteurs binnenhalen want er moet heel wat werk verzet worden en iedereen die zich opgeeft voor het comite moet van aanpakken weten", aldus Frank Rosina. De comiteleden hebben een hoge mate van inspraak maar de uiteindelijke beslissing is in handen van het bestuur.

VOORBEREIDINGEN

De voorbereidingen voor het carnaval van dit jaar begonnen reeds in juni 1977. Nadat de boeken waren afgesloten, de files bijgewerkt en alle rekeningen betaald waren, evalueerde men het carnaval en maakte man plannen voor de viering dit jaar. Half oktober waren alle contacten gelegd met diegenen die betrokken zouden zijn bij de diverse door het comite georganiseerde evenementen. Tijdens de evaluatie van het carnaval van het vorig jaar werd vooral aandacht besteed aan het gedrag van de grote optocht. Het grootste probleem dat moest worden opgelost was het publiek buiten de optocht te houden en het voorkomen van gaten in de optocht. Dit laatste is bijna onoverkomelijk. De comitévoorzitter vertelde de Amigoe dat er vaak onvoorziene problemen opkomen die de hele stoet ophouden. Als een voertuig het plotseling begeeft, duurt het een tijdje voordat het is weggesleept. Wij proberen alles van tevoren grondig te controleren maar je kan het eigenlijk nooit van tevoren weten of een voertuig berekend is op de lange route".

DRIE SEKTIES

In ieder geval heeft het huidig bestuur samen met de politie en de VKC dit jaar besloten de stoet in drie sekties op te splitsen. Vóór iedere sektie rijden twee politiewagens en naast iedere sektie lopen enkele agenten mee. Elke sektie heeft een eigen commandant die de leiding heeft over de agenten van zijn sektie. Hierdoor wordt de agent die de algehele leiding op zich heeft en die helemaal voor aan de stoet loopt, minder belast en heeft de optocht een politiebewaking over de gehele route. Een speciale bewaking zal de carnavalsoptocht afsluiten zodat de staart geen rommelige indruk maakt omdat het publiek zich niet kan aansluiten. Wie mee wil lopen kan dan achter de bewakening aangaan. Ook de comiteleden zelf zullen meelopen en een oogje in het zeil houden. Wat het volgend jaar ook zeker veranderd zal worden is de verkiezing van de jeudige Prins en Pancho en de kleine Reina di Karnaval. "De belangstelling groeit met het jaar en als wij alles een beetje overzichtelijk willen houden dan moeten wij de twee verkiezingen scheiden", vertelt Frank Rosina.

GROTE BELANGSTELLING

Volgens hem is de belangstelling voor massa-evenementen zoals door het comite georganiseerd in het Wilhelminapark zo groot, dat niet iedereen aan zijn trekken komt. "Omdat wij op Curacao nog geen ruimte hebben die duizende mensen kan bevatten, zullen wij de komende jaren proberen tegelijkertijd verschillende evenementen te organiseren. Als er een show is in het Wilhelminapark moet er tegelijkertijd ook één zijn op het Brionplein. De opkomst bij dit soort evenementen dit jaar heeft bewezen dat het carnaval op Curacao aan het groeien is en dat het comite daar rekening mee moet houden door hetzelfde ritme aan te houden."



Reina di Carnaval 1978: Ana Muskus



Prins Honor en Pancho Ofende ...lustrum gehaald...

Als voorbeeld van de gestadige groei van het carnaval haalde hij de kaartverkoop aan. "Het vorig jaar waren alle kaarten voor de verkiezingen van de kleine Prins en Pancho en Reina di Carnaval, een uur vóór het evenement uitverkocht. Dit jaar waren de kaarten vijf dagen voor de verkiezing reeds uitverkocht.

Frank Rosina vindt dat er ook intern veranderingen zullen moeten komen als het comite de ontwikkelingen wil bijbenen. Momenteel is hij de enige vrijgestelde kracht die full-time kan werken voor het carnaval. Alla andere leden moeten het werk doen in hun vrije tijd en ook hierin wil Frank Rosina verandering zien.

GROOTSE PLANNEN

Voor 1979 heeft hij grootse plannen. "Na het carnaval van



Rei di Tumba 1978: Mr. Saab

dit jaar beginnen wij gelijk met de plannen voor het volgend jaar. Wij willen een uitgebreid programma op touw zetten dat het carnaval in alle uithoeken van Curacao brengt. Het carnaval is tenslotte een volksfeest en iedereen moet erbij betrokken worden. Dit haar is het ons gelukt enkele wijkfeesten te organiseren. De komende jaren moeten er zeker à zeven wijkfeesten per avond worden georganiseerd in de carnavalstijd," aldus de heer Rosina. Voor de grote optocht van dit jaar zijn er ook veranderingen aangebracht. Zo is de prijs voor de meest luxueuse groep afgeschaft en wordt het meest origenele idee bekroond. De jury waarop in het verleden veel kritiek werd geleverd, bestaat dit jaar uit gewone mensen uit het volk die zich hebben opgegeven als jurylid. Opvallend van het huidig carnavalscomite is het streven om alle evenementen op tijd te laten beginnen, wat tot nu toe aardig is gelukt. Frank Rosina zegt hierover: "als je je als organisatie houdt aan gemaakte afspraken en een mededeling is ook een afspraak met het volk, dan stijg je in aanzien. Wij hebben ons vast voorgenomen om alle evenementen op tijd aan te vangen, al is de zaal leeg. Het publiek wordt ongeduldig als het te lang moet wachten en de gevolgen daarvan zijn voor de organisatie". De algemeen verkondigde mening dat het carnavalsfeest dit jaar eigelijk te vroeg valt, wijst comite voorzitter Rosina van de hand. "Sinds vorig jaar wist iedereen wanneer het carnaval zou zijn en er zijn groepen geweest die deze mening al in oktober verkondigden. Het is een kwestie van organisatie en planning. Trouwens, als dat werkelijk een punt was dan haden we dit jaar geen 42 inschrijvingen gehad...."

Silvana Trinidad over haar ervaringen als Carnavalskoningin

Ana Muskus: Ik kan het nog niet geloven



Ana Muskus werd door haar collega Silvana Trinidad gekroond tijdens de Miss-Hospitaal-verkiezing.

WILLEMSTAD — Ana Luisa Muskus is geboren op 29 september 1957 en werkt in de administratie-afdeling van het St. Elisabeth Hospitaal. Zij heeft al een Mavo-opleiding achter de rug en volgt momenteel de avond-Havo. Tot nu toe kan ze zich niet realiseren dat ze tot Reina di Karnaval is gekozen. Ana was helemaal niet van plan om mee te doen aan de verkiezingen toen het carnavalscomité van het ziekenhuis haar benaderde. "Ik weigerde meteen want ik vond een carnavalsverkiezing niets voor mij".

Vlak daarop werd ze ziek: dengue. Claire Lou, die ook in het hospitaalcomité zit, zocht haar helemaal thuis op om haar over te halen toch nog mee te doen. Ana bleef weigeren. Haar weerstand brak echter toen haar broer en zusters bleven aandringen en haar voor gek verklaarden als ze deze kans niet aangreep. Ze besloot zich op te geven en zou de administratie en computer-afdeling van het hospitaal vertegenwoordigen tijdens de verkiezingen van het Elisabeth hospitaal. "Eigenlijk deed ik gewoon voor de lol mee. Ik had helemaal geen ervaring met dit soort dingen, hoewel ik ooit eens heb meegedaan aan verkiezingen op school. Ik heb toen ook niet gewonnen", zegt ze lachend.

De carnavalsgroep van het Elisabeth Hospitaal besloot pas op het laatste moment om toch nog mee te doen aan het carnaval. "We hadden amper de tijd om ons behoorlijk voor te bereiden. Ik vond het wel leuk om uit alle hospitaalkandidaten gekozen te worden maar het werd wel serieus toen ik twee dagen daarna al moest opgaan voor de Reina di Carnaval-verkiezing".

Ana werd op woensdagavond gekozen door het hospitaalpersoneel uit 17 kandidaten en zaterdagavond werden de grote verkiezing gehouden. In die twee dagen moest zij allerlei papieren in orde maken zoals een bewijs van goed gedrag, en moest zij nog het een en ander aan haar kostuums verbeteren. Het personeel van het St. Elisabeth Hospitaal verzorgde zelf haar carnavalskostuum, een harmonica.

Ze had nauwelijks tijd om de andere kandidaten te leren kennen. "Eigenlijk was mijn enige kans om een beetje met de andere kandidaten te praten tijdens het dineetje dat ons werd aangeboden door de direktie van Chateau Suisse". Ze verwachtte zo half en half wel dat ze tot Reina Krioyo zou worden gekozen, maar tot Reina di Karnaval? "Nee, er waren andere kandidaten die een goed verzorgde redevoering hielden en ik was minder goed voorbereid. Vergeet niet dat ik de eigenlijke voorbereidingen vóór de hospitaalverkiezing kreeg. Daarna was er geen tijd meer. Het was een echte verrassing toen ik tot carnavalskoningin werd uitgeroepen, ik kan het nog steeds niet geloven".

"Weet je wanneer je dat pas gaat realiseren? Na de optocht en nadat alles is afgelopen", zo mengt Silvana Trinidad zich in het gesprek. Silvana vertegenwoordigde het vorig jaar ook het St. Elisabeth Hospitaal en werd Reina di Carnaval van 1977. Zij is op 14 januari 1957 geboren en werkt als verpleegkundige in de afdeling A-2 (speciale afdeling) van het hospitaal. Het vorig jaar vertegenwoordigde ze echter de technische dienst van het ziekenhuis. "Twee jaar lang zaten ze me achterna om me mee te doen met de verkiezingen, maar ik voelde er niets voor". Nu zegt ze dat als zij de kans zou krijgen, ze weer mee zou doen. "Het is een geheel nieuwe ervaring en je maakt vele vrienden".

Het leukste moment van haar hele periode als carnavalskoningin vond ze wel het moment dat ze gekozen werd. Zij werd, net als Ana Muskus, ook gekozen tot Reina Krioyo. "Ik was opgelucht want ik had tenminste een titel behaald voor de groep. Maar toch blijft de spanning erin: haal ik het of haal ik het niet". En ze haalde het. Het hele jaar door heeft Silvana profijt kunnen trekken van haar titel. Als zij inkopen ging doen, kreeg zij een speciale behandeling, in hotels en restaurants kreeg ze extra service. "Iedereen herkende me en dan hoorde je plotseling een gefluister en iedereen begon te glimlachen: o, die!" Ze geeft toe dat het wel een drukke bezigheid is. "Je krijgt overal uitnodigingen voor en je moet je respresentabel blijven vertonen".

Is het eigenlijk geen moeilijke taak om te blijven glimlachen onder alle omstandigheden? Silvana vindt van wel maar is het al gewend. "Als verpleegkundige ben ik het al gewend. Je kan nooit boze gevoelens uiten tegenover een patient, je moet lief en attent blijven. Het is een moeilijke taak en niet iedereen kan dat. Je karakter moet al zo zijn, anders leer je het nooit".

In het ziekenhuis was het natuurlijk een hele happening: verpleegd worden door een carnavalskoningin! Silvana vertelde dat verschillende moeders hun pasgeborene Silvana noemden en vaak moest ze poseren met moeder en kind na de bevalling. Ze vond dat zelf een hele eer. Het blijven glimlachen en zwaaien tijdens de grote optocht ging vanzelf omdat het publiek haar aanspoorde. "Moe of niet moe, de mensen blijven applaudiseren en roepen en dan gaat je hand vanzelf omhoog". Zij beleefde ook wel minder prettige dingen: "Op straat vielen vooral opgeschoten jongens me lastig en als ik er dan niet op inging dan merkten ze op: nu je carnavalskoningin bent, ken je ons niet meer".

Na het carnaval is Silvana gaan uitrusten in het buitenland gebruik makend van de aangeboden tickets van de ALM. Dit jaar is ze weer van de partij en loopt ze mee in de carnavalsoptocht in de groep van het hospitaal. "Als je eenmaal hebt meegedaan dan blijf je in de stemming, vindt ze. Of ze nu aan andere verkiezingen zal meedoen, zoals de Miss Curacao-verkiezing? "Misschien, misschien ...!" zegt ze veelbelovend.

Kinderen

VOOR KINDEREN is het carnaval een hele belevenis. Zorg er echter voor dat zij niet vooraan op de grond zitten als de stoet langskomt. Het gevaar is niet denkbeeldig dat de grote trucks over hun tenen rijden. Kinderen mogen best vooraan staan maar let goed op dat er genoeg ruimte is om de wagens door te laten en dat de kleintjes niet door de enthousiaste carnavalsgangers naar voren worden geduwd. Laat bij het oplopen met de stoet wat sommige mensen graag doen de kinderen niet alleen achter, met de boodschap dat u straks terugkomt. Menig kind is op deze manier zijn moeder of vader tijdens het carnaval kwijtgeraakt.



Prins Shen en Pancho Mil 1977



De tekeningen op de muren van de Oranjestraat zijn gemaakt door Prins Honor en Pancho Ofende van dit jaar.

Eerste lustrum Prins en Pancho

Oranjestraat is trots

WILLEMSTAD — — Met de verkiezing van Prins Honor en Pancho Ofende tot Prins en Pancho van Curacao, is het de Oranjestraat-buurt gelukt het lustrum te sluiten: vijf jaar achtereen bracht de buurt een Prins en Pancho voort die de sleutels van Willemstad droegen. De versiering van de Oranjestraat liegt er dan ook niet om. Waar men zich ook draait of keert komt men het getal 5 tegen en aan de levensgrote sleutel en kroon kan men wel zien dat de versiering te maken heeft met de Prins en Pancho-verkiezing.

Het lukte de Amigoe alle vijf duo's bij elkaar te brengen onder de indjuboom van de Oranjestraat, die door de bewoners 'Parke Oranjestraat' wordt genoemd.

De muurschilderingen in de Oranjestraat, Penstraat en in alle zijweggetjes zijn door de Prins en Pancho van dit jaar zelf gemaakt. De groep Prinsen en Pancho's zijn dol enthousiast en maken heel wat plannen voor de toekomst. Ze willen volkstoneel brengen in verschillende wijken op Curacao naar denken ook erover zich ter beschikking te stellen van het carnavalscomite om de voorbereiding van de verkiezingen van de Prins en Pancho-verkiezingen op zich te nemen. De buurt is niet van plan om het volgend jaar mee te doen aan de verkiezing. Een van hen zegt lachend: „Wij willen bewijzen dat de Oranjestraat de sleutel in haar bezit moet houden. Als het volgend jaar een een afgang is dan doen wij in 1980 weer mee en dan winnen we zeer zeker". Reservekandidaten hebben ze genoeg". Wij maken de kandidaten zelf, niemand hoeft te zeggen dat hij geen toneel kan spelen, want dat leren wij hem wel. Ook kandidaten uit andere wijken mogen het volgend jaar les bij ons komen nemen".

Tijdens elke optreden van de Prins Honor en Pancho wordt nadruk gelegd op hun wijk. In de officiele proklamatie van Prins Honor en Pancho Ofende stond ook nog dat de grote carnavalsoptocht langs de Oranjestraat geleid moet worden. En zij menen het serieus. „Kijk, het is voor het eerst in de geschiedenis van Curacao dat één en dezelfde wijk vijf jaar achter elkaar een Prins en Pancho voortbrengt. Het zou een erkenning voor deze prestatie zijn als de stoet zou worden omgeleid naar de Oranjestraat". De organisatorische komplikaties hierbij vinden ze van minder belang.

Iedereen schudt heftig van nee als de Amigoe vraagt of het moeilijk was om de verkiezingen te winnen. „De presentatie op zich was niet zo moeilijk. Wel zijn andere kandidaten beter gekostumeerd en hebben zij meer hulpmiddelen bij hun optreden. Wij doen alles met het lichaam en de mond". Zij zoeken wel een sponsor voor de kandidaten maar beschikken niet over grote fondsen. Dit drukt ook een stempel op de carnavalsgroepen die in het verleden meeliepen met de grote carnavalsoptocht.

In 1973 deed de buurt mee met het carnaval verkleed als babies van Famia Planea. In 1975 was men weer van de partij toen men de slavenopstand van 1795 uitbeeldde. In 1976 waren het monnikken die geen prijs in de wacht sleepten omdat volgens hen teveel kritiek werd geleverd van de zijde van de geestelijken. Dit jaar zal de buurt een escorte vormen voor Prins Honor en Pancho Ofende. Zo'n vijftig buurtbewoners zullen in de optocht meelopen.

Al hun toneelstukjes waarmee zij de titel in de wacht-wisten te slepen, zijn gebaseerd op gebeurtenissen die in de loop van het jaar in de gemeenschap afspeelden. In 1974 baseerden Siegfried Pieters en Eric Willems zich op een schandaal rond een politie-agent en kwamen uit de bus als Prins Rijbewijs en Pancho Droga. Zonder ervaring en onvoorbereid gaven zij zich op als kandidaten en werden prompt gekozen. „In die tijd kregen wij eigenlijk weinig medewerking van het toenmalig carnavalscomite. Wij moesten iedere dag met een microfoon door de straten rijden en omroepen wat er zoal op het carnavalsprogramma was en als wij het niet deden mochten we bepaalde evenementen niet bijwonen". Siegfried Pieters kan zich het feestje in het Holiday Inn Hotel goed herinneren. „Er stond een tafel vol met lekkernijen en er waren vele toeristen. Die arme Pancho kon geen Engels praten en als de toeristen hem vroegen wat de lekkernijen zoal waren, antwoordde hij steevast: chicken. Toen hem iets gevraagd werd dat hij echt helemaal niet wist vertelde vertelde hij maar dat dat kukeleku' was".

Zowat de hele buurt die tijdens het gesprek om ons heen is komen zitten schatert het uit. Een enthousiaste jongen begint uitgebreid te zingen om ons toch nog van muziek te voorzien. Roept een Pancho: „jongen, zet die radio af, daar hebben we nu geen tijd voor".

Pietje Willems beter bekend als Prins Soy en zijn Pancho Abakwa (Franklin Isenia) baseerden hun naam op de gebeurtenis rond een bekende boxer waarop een tambú is gemaakt. Volgens hen begon het carnaval grootser te worden in 1975 toen zij werden gekozen tot Prins en Pancho van Curacao. „Dat lag natuurlijk aan onszelf maar ook aan de beste tumba die ooit is gemaakt en die dat jaar roadmarch werd, namelijk Bin bo bula aden" zegt Pietje. In 1975 werd nog het systeem gebruikt waarbij het publiek een stem uitbracht op de kandidaten voor de Prins en Pancho-verkiezing. „Wij wonnen met een verschil van bijna honderd punten op nummer twee, zegt Prins Soy trots.



Pietje Willems: Prins Soy 1975

1976

In 1976 was het dubbel feest in de Oranjestraat. Niet alleen wonnen Prins Bom en Pancho Brief voor de derde achtereenvolgende maal de titel van Prins en Pancho van Curacao voor de buurt maar werd Xiomara Winklaar, ook uit de Oranjestraatbuurt, gekozen tot Reina di Carnaval. Humprey Leverock (Prins Bom) en Eddy Beers (Pancho Brief) schatten dat zij in de carnavalsperiode in dat jaar zeker zo'n 70 feesten hebben afgelopen. Bij de opzet van hun toneelstukje hielden ze rekening met de gevoelens van het volk en naar hun zeggen hebben zij zich er goed op voorbereid om niet vulgair te worden, zoals maar al te vaak gebeurt. „Toen de kop van de grote optocht de Penstraat bereikte was het een gejuich van jewelste en toen wisten we dat de hele buurt achter ons stond".



Siegfried Pieters: Prins Rijbewijs 1974



Prins Bom en Pancho Brief van 1976

SHEN-MIL

Melvin Felicia en Anthony Kaechano besloten een week voor de verkiezing in 1977 om mee te doen als Prins Shen en Pancho Mil. Hun naam onttrokken ze aan de diefstal van honderd duizend gulden die in die dagen het gespreksonderwerp was. „Eigenlijk kende ik Anthony niet zo goed, vertelt Melvin, maar daarna zijn wij heel goede vrienden geworden. Het jaar 1977 werden veranderingen gebracht in de manier van stemmen. In plaats van het publiek te laten stemmen, werd een jury aangewezen. „Misschien dacht men dat wij met al onze fans kwamen aanzetten en dat wij daarom al die jaren wonnen. Wij zijn toen uitgegaan van de leuze: met of zonder jury, wij zullen winnen. En wij wonnen ook.

LUSTRUM

Alberto Barton en Siegfried Curiel die dit jaar het lustrum voor de Oranjestraat haalden, hadden wel geprofiteerd van de ervaring van hun vrienden. Reeds op 16 december van het vorig jaar had de buurt een preselectie georganiseerd waarbij de aanwezigen Prins Honor en Pancho Ofende aanwezen als vertegenwoordiger van de buurt. De verkiezingen zelf vonden ze dit jaar wel spannend. „Er deden enkele kandidaten mee die al ervaring hadden door deelname de voorgaande jaren. Het enige advies dat wij meekregen was dat wij nooit met de rug naar het publiek moesten staan en dat wij op onze woorden moesten letten, dus geen 'palabra grandi' gebruiken.

Alberto Barton, Prins Honor, is ook nog lid van de dansgroep Nos Grandesa. Bij verschillende carnavalsgelegenheden heeft hij dan ook zijn kunnen op dit gebied getoond.

ERKENNING

Als de Amigoe tenslotte vraagt wat zij nu vinden van de Prins en Pancho-verkiezingen, heeft iedereen wel tegelijk iets te zeggen. In ieder geval kwam het hierop neer dat de Oranjestraat-buurt vindt dat er meer erkenning moet komen voor de Prins en Pancho en vooral omdat ze afkomstig zijn van de Oranjestraatbuurt.

taten aan regering:

Reorganisatie bij TeleAruba?

WILLEMSTAD — De staten ijn akkoord gegaan met de al oor de regering verleende arantie in verband met de ankoop door TeleCuracao van nieuwe videoapparatuur. Deze goedkeuring neemt niet weg, dat er wel enige vragen zijn gesteld met betrekking tot de tv. Of er ook plannen zijn voor vernieuwing van de videoapparatuur van Tele Aruba of van andere apparatuur en voor eventuele uitbreiding en reorganisatie van het tv-bedrijf aldaar mocht dit het geval zijn, hoever is men er dan mee gevorderd? Of het bericht juist is, dat het eilandgebied Aruba een eigen tv-bedrijf wil beginnen en TeleAruba wil overnemen en wat het standpunt van de regering in deze kwestie is.

Deze had geschreven dat men van een plaatselijke firma een aantrekkelijke offerte had ontvangen; nu wil men in de staten wel weten of de Antilliaanse tv-mij om offertes heeft gevraagd en wie er dan nog meer hebben gereageerd en wat hun aanbiedingen waren? Of er tijdens de looptijd van het leveringskrediet rente wordt berekend en hoeveel en of de verschuldigde rente zit opgesloten in het bedrag van 216.560 gulden waarvoor het land garant staat. Ook willen de staten een afschrift hebben van het garantieverzoek van de ATM.

Tenslotte werd er nog gevraagd naar de ontvangstmogelijkheden op Bonaire. Of de regering zo snel mogelijk maatregelen voor verbetering van de situatie wil nemen. Ook vroeg men naar de uitvoerbaarheid van wederzijdse ontvangst op Aruba en Curacao van tv-beelden en naar de mogelijkheid dat men op Bonaire van beide eilanden tvbeelden kan ontvangen.

Ook wilde men in de staten weten aan wie nu het tv-bedrijf op Sint Maarten toebehoort: aan het land, het eilandgebied, een particuliere onderneming of een nv, waarin het land en/of het eilandgebied participeert. Tot zover de staten over de tv.

Statenvragen over aankoop Penstraat 20

WILLEMSTAD — Enkele statenleden hebben in een vergadering van de Centrale Commissie minister Max Croes an Financien vragen gesteld over de aankoop van het pand Penstraat 20-22, dat bedoeld is om daarin te zijner tijd het Bureau Levens- en Gezinsmoeilijkheden te huisvesten. De parlementariers willen meer details krijgen uit een eventueel taxatie-rapport speciaal voor deze aankoop opgesteld.

Hoewel de staten alvast akkoord zijn gegaan met het beschikbaar stellen van de benodigde financien, namelijk twee on, voor de aankoop van het pand aan de Penstraat, wensen zij nog antwoorden van de minister op enkele vragen. De parlementariers willen weten of door het departement van Financien, waaronder de Landsgebouwendienst valt, over deze aankoop advies is uitgebracht en wat deze inhoudt. Tot slot vragen de statenleden wat het beleid is dat de regering voert met betrekking tot huisvesting van overheidsdiensten.

Straf voor zeevervuiling:

Zes jaar of 100.000 gulden

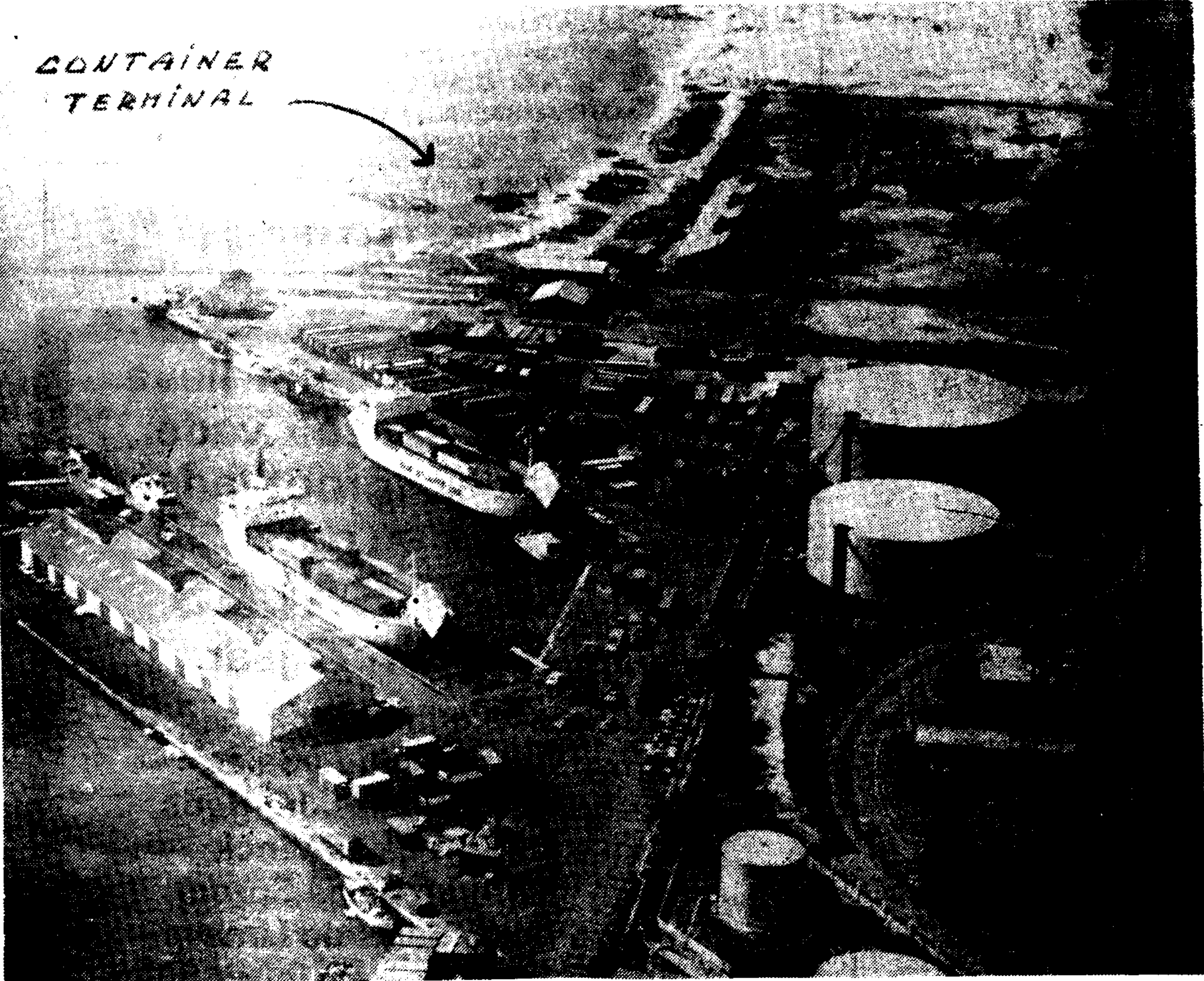
WILLEMSTAD — Op het vervuilen van de zee door het storten van afval zijn flinke straffen gezet. Wanneer men opzettelijk handelt tegen het verbod, zoals vastgelegd in het ontwerp dat dezer dagen bij de staten is ingediend, kan men bestraft worden met maximaal zes jaar opsluiting of een geldboete van honderdduizend gulden of een combinatie van beide straffen. Deze strafdreiging geldt ook het aan boord hebben van dit afval van een vaartuig of een drijvend platform met het doel om die stoffen in de zee te storten maar geldt ook voor degene, die deze stoffen afgeeft met de bedoeling dat de andere partij een en ander in zee stort.

Twee jaar gevangenisstraf of een boete van 25 mille of een combinatie van beide straffen bedreigt degene die niet aan de minister meldt dat als gevolg van overmacht of andere in de wet omschreven omstandigheden het verbod is overtreden en die daarvan ook geen melding maakt in het scheepsdagboek of het journaal. Deze feiten worden beschouwd als misdrijven.

Aansluiting elektriciteit volkswoningen Seru Fortuna

WILLEMSTAD — Volgens een afspraak tussen de overheid en Kodela zouden de volkswoningen van blok 37 tot en met 47 op Seru Fortuna voor Kerstmis van verleden jaar op het electriciteitsnet van Kodela aangesloten worden. Vanwege schade aan de hoogspanningskabels moest dit uitgesteld worden. Kodela is momenteel bezig de nodige reparaties te verrichten en waar nodig nieuwe kabels aan te leggen. Deze werkzaamheden kunnen drie vier weken duren. De bewoners van de volkswoningen van blok 37 tot en met 47 die over drie à vier weken aangesloten wensen te worden op het elektriciteitsnet, kunnen spoedig een aanvraagformulier bij de afdeling aan- en afsluiting van Kodela indienen, waar verdere gegevens zullen worden verstrekt.

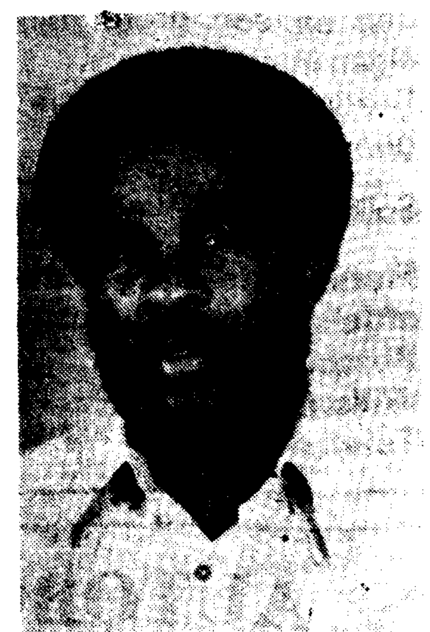
De aanvraagformulieren zijn bij de afdeling aan- en afsluiting van Kodela aan de Pater Euwensweg verkrijgbaar.



ORANJESTAD — Het BC heeft gisteren de definitieve plannen voor de containerhaven goedgekeurd. Hiermee is een investering van 27.4 miljoen gulden gemoeid, waarvoor aan Nederland 19.4 miljoen ter financiering zal worden gevraagd en het eilandgebied zelf acht miljoen inbrengt. Gedeputeerde ing. Roland Laclé bevestigde gisteravond een en ander aan de Amigoe. Volgende week wordt het project aan de landsregering aangeboden terwijl gedeputeerde ing. Laclé om een en ander te bespoedigen vandaag een project dossier naar Nederland neemt om ter plaatse een en ander met de commissie te bespreken. Voor het Container Terminal wordt 18 miljoen gevraagd, omvattende kademuur, ophogen terrein, verhardingen, containerkraan en rails en gebouwen. Voorts 1.4 miljoen gulden voor herstel kade en uitbaggeren kleine haven tot 2,40 meter diep en aanleg en baggeren voor ferry tot vijf meter diep. Op de foto het haventerrein bij pijl waar men de container terminal wil aanleggen achter de loods in de vrije zone. In het midden van de foto ziet men hoe de containers nu schots en scheef door elkaar liggen.

Chester York geprezen bij vertrek bij ABN

Benaderd door ged. Hazel voor nieuwe partij



PHILIPSBURG — De heer Chester York heeft per 1 februari zijn functie aanvaard als waarnemend chef van het bureau welzijnszorg, sport. cultuur, recreatie en jeugdzaken op St. Maarten.

Hij was zeven jaar werkzaam bij de ABN-bank, waar men dinsdag een drukbezocht afscheidsfeest voor hem organiseerde. Aanwezig waren naast de familieleden, direktie en personeel van de bank ook statenlid Joe Richardson en wnd gezaghebber E.O. Howell.

In een korte toespraak tot de aanwezigen zei ABN-direkteur C. Akkermans dat het hem zeer spijt dat de heer York de bank verlaat en dat gedurende zijn 7-jarige werkperiode de samenwerking met de heer York "bijzonder goed geweest was. Hij zei dat de heer York een indruk van respekt achterlaat. Daarna ontving de heer York namens personeel en direktie van de bank, een schilderij van een Caribisch tafereel, een zilveren briefopener en kleinere geschenken. De heer York verklaarde dat hij geen woorden had om zijn dankbaarheid te omschrijven. In een kort interview vertelde de heer York aan de Amigoe dat hij in 1975 als nr. 6 op de DP-lijst had gestaan tijdens verkiezingen Hoewel hij daarvoor geen politieke ervaring had opgelopen wist hij 160 stemmen tebehalen en werd dus de vierde kandidaat met de meest behaalde stemmen. Hij zei echter zeer teleurgesteld te zijn geweest toen de gedeputeerdeschap hem niet werd aangeboden terwijl Rupert Maynard met amper 16 stemmen tot gedeputeerde werd benoemd. Tot en met december van vorig jaar heeft niemand van de partij mij iets hiervoor uitgelegd, totdat geedeputeerde Sam Hazel mij niet lang geleden "persoonlijk benaderde en mij vertelde dat hij een nieuw partij aan het oprichten is en of ik wel geinteresseerd zou zijn om samen met hem op de lijst te gaan voor de komende verkiezingen, hoewel ik later hoorde dat hij deze berichten tegensprak", aldus York.

Landsradiodienst Newton:

Telefoonproblemen hebben de aandacht

KRALENDIJK — Telefoongesprekken kunnen de laatste tijd niet meer met een gerust hart op Bonaire gevoerd worden. De storingen zijn zo erg dat allerlei telefoongesprekken door elkaar lopen en zeer duidelijk afgeluisterd kunnen worden. Op het Toeristenbureau is de storing wel het ergst en de heer Rudy Ellis deelde de Amigoe desgevraagd mede dat hij zeer ontevreden is over de wijze waarop Radiodienst Bonaire behandelt. De klachten over de slechte telefoonverbindingen alsook over de gesprekken die men steeds kan horen door de telefoons, zijn ingediend bij de heer Newton van de Landsradiodienst op Bonaire, maar nog steeds zonder resultaat. Ook zou er ontevrede heersen omtrent telefoonaansluitingen. Mensen die dringend een telefoonaansluiting moeten krijgen worden aan het lijntje gehouden met de smoes dat het benodigde materiaal nog niet is aangekomen.

In verband hiermee heeft de Amigoe de heer Newton van de Landsradiodienst telefonisch om commentaar hierover gevraagd en deze deelde mee dat de storingen van de verwarde telefoonlijnen volledig hun aandacht hebben, maar dat ze nog niet hebben kunnen lokaliseren waar precies de fout zit. De LRD doet al het mogelijke om deze storingen te lokaliseren, aldus de heer Newton. Voor wat betreft het materiaal voor telefoonaansluitingen zei de heer Newton, dat de kabels al aangekomen zijn en dat binnenkort het overige materiaal op Bonaire zal zijn, waardoor men sneller een telefoonaansluiting kan krijgen. De kwestie van de telefoonaansluiting is niet alleen het ontbreken van materiaal, aldus de heer Newton, maar is vooral afhankelijk van de woonplaats van de desbetreffende abonnee. In sommige wijken is het niet moeilijk telefoon aan te sluiten, daar hier al lijnen zijn. Op andere plaatsen echter moet men langer wachten, omdat hier geen enkele telefoonlijn loopt.

Voor wat betreft de slechte communicatie met Curacao vanuit verschillende buurten zegt de heer Newton dat dit een gevolg is van de overdragers die bezet raken op een gegeven moment omdat te veel mensen aan het bellen zijn. Het is dan een kwestie van geduldig wachten totdat je doorkomt. Er bestaan wel plannen om het aantal overdragers uit te breiden, waardoor ook dit probleem opgelost zal worden. Het wachten is nog alleen op het materiaal dat van Phillips, Nederland, moet komen. Feit is wel dat een rechtstreekse telefoonverbinding vanuit Antriol naar Aruba of naar Curacao tot nu toe altijd een onmogelijkheid is geweest.

Van der Stee komt zich op Antillen "orienteren"

DEN HAAG — Het eerste bezoek dat de minister voor Antilliaanse zaken, mr A. van der Stee, begin maart aan de Nederlandse Antillen brengt, zal een zuiver orienterend karakter hebben. Dit is in politieke kringen in Den Haag vernomen.

Het vorige kabinet had de leider van de Arubaanse onafhankelijkheidspartij, Betico Croes, beloofd de nieuwe regering dringend te zullen adviseren de nieuwe minister van Antilliaanse Zaken naar de Antillen te laten gaan voor een gesprek over het onafhankelijkheidsstreven van Aruba. Dat zou dan kunnen gebeuren in de vorm van een driehoeksgesprek tussen hem, de regering van de Nederlandse Antillen en Aruba.

Minister Van der Stee, die voor het eerst de portefeuille van Antilliaanse Zaken beheert, wil zich echter op de Antillen eerst uitgebreid orienteren. Hij vindt het onverstandig over diepgaande problemen te gaan praten wanneer men die problemen nog niet voldoende kent. De minister zal na zijn bezoek in maart beleidsconclusies bespreken in het kabinet en met de vaste Kamercommissies voor Antilliaanse zaken.

Daarna volgt een debat erover in de Tweede Kamer. In april reist de minister dan weer naar de Antillen voor een mogelijk driehoeksgesprek. Daaraan zullen naar zijn mening ook andere eilanden moeten kunnen deelnemen.

In verband bouw nieuw ziekenhuis

Bonisco wint geding

KRALENDIJK — Bij de vonnis uitgesproken op 1 februari 1978 in de zaak Bonisco nv tegen Banco Popular Antillano (Barclays) werd de BPA veroordeeid tot betaling van alle schade en kosten opgelopen door Bonisco NV vanaf juni 1975. Het aannemersbedrijf Bonisco nv, dat op 11 juni 1975 in grote financiele moeilijkheden is gebracht door het niet nakomen van een financieringsopdracht van de BPA; was op dat moment bezig met de bouw van het ziekenhuis op Bonaire. Door deze financiele problemen kon niet doorgegaan worden met de bouw, waardoor de „dead-hours" op het werk steeds groter werden en niet opgeschoten kon worden met het werk. Verschillende cheques werden gebounced en de financiele problemen culmineerden in intrekking van de opdracht door de stichting Ziekenverpleging Bonaire.

Bonisco, NV, met als directeur de heer Lucio Emerenciana, heeft middels zijn advocaat Eric Zielinski de Banco Popular Antillano voor het gerecht in eerste aanleg gedaagd voor vergoeding schade en kosten ontstaan door de problemen die met de bank zijn ontstaan. De rechter deed uitspraak op 1 februari jongstleden en veroordeelde de BPA om over te gaan tot betaling van de kosten en schade die de Bonisco NV geleden heeft. De grootte van de schade moet opgemaakt worden bij de staat en de heer Lucio Emerenciana kon hierover niet in details treden daar hij nog niet met zijn advocaat hierover overleg heeft gepleegd. De indruk bestaat wel dat dit bedrag aanzienlijk zal zijn als men weet dat Bonisco NV nu al drie jaar uit de running is, de heer Emerenciana al die tijd werkeloos is geweest, de Bonisco nv alle mogelijkheden tot inschrijvingen voor projecten op Bonaire in die drie jaar heeft gemist en niet te vergeten de slechte naam die de maatschappij heeft gekregen, waardoor een situatie van wantrouwen is gecreeerd ten opzichte van de directeur Lucio Emerenciana, die zegt tot het eind door te vechten omdat hij in deze zaak geen schuld treft. Zeker niet die welke de kleine gemeenschap met haar dorpsmentaliteit hem persoonlijk heeft willen aansmeren.

Daarvoor had de Bonisco nv een uitstekende naam. Zo heeft dit aannemersbedrijf de Samson en Phillipswinkels gebouwd, de uitbreiding Waterplant, het Bejaardenpaviljoen alsook diverse woonhuizen. Door manipulaties van de BPA is de goede naam van het bedrijf bijna voorgoed benadeeld, zo werd de Amigoe verzekerd. De heer Emerenciana deelde verder nog mee dat maar slechts een gedeelte van de bewijzen die ze tegen de bank aan te voeren hebben, gebruikt zijn en dat advocaat Eric Zielinski de zaak op zeer bekwame wijze heeft verdedigd. Lucio is al die tijd min of meer werkloos geweest, maar hij heeft zijn tijd goed besteed, zo vertelt hij de Amigoe. Behalve dat hij zich weer met hart en ziel gestort heeft in de sportwereld heeft hij ook drie boekwerken in het Nederlands geschreven. Het lag eerst in de bedoeling alle drie de boeken dit jaar nog te laten verschijnen, maar de financiele toestand liet dit evenwel niet toe en mogelijk kunnen we op het eind van het jaar kennis maken met zijn eerste boek. De boeken zijn in het Nederlands geschreven doch handelen over de typische problemen waar Antillianen zich in deze tijd mee geconfronteerd zien. Vooral voor wat betreft de opvang en ondervonden of beter gezegd niet-ondervonden begrip in hun eigen land. Lucio's boeken zullen door een Nederlandse uitgever op de markt gebracht worden en hebben als titel: 1) Antillianisering 2) Modern Kanibalisme en 3) Voer voor Rechters.



PANAMASTAD - De senaatscommissie voor Buitenlandse zaken in de VS heeft naar in Panama verluidt, wijzigingen aangebracht in het verdrag over de neutraliteit van het Panamakanaal; het gaat daarbij om de letterlijke tekst van de verklaring waarover onderhandeld is door president Jimmy Carter en generaal Omar Torrijos op 14 oktober verleden jaar. De betrokken verklaring is gevoegd tussen de artikelen 4 en 6 van genoemd verdrag.

BOGOTA — De katholieke kerk van Colombia heeft te kennen gegeven, dat het gevaar niet denkbeeldig is, dat het land voor een nieuwe periode van politieke terreur en geweldpleging staat. Op de leiders van de politieke partijen wordt door de katholieke bisschoppen een dringend beroep gedaan om zich bij hun aanvallen op politieke tegenstanders te beperken tot het gebruik van hun mond.

De voorzitter van de nationale bisschoppenconferentie aartsbisschop Jose de Jesus Pimiento van Manizales zei dat wanneer de politieke campagne gaat draaien om persoonlijke belangen, dit soort situaties kan ontstaan. De politici moeten de vrede verkondigen, zo meent de aartsbisschop, het patriotisme en de oplossing van de grote problemen, waarvoor het land zich gesteld ziet bevorderen.

BRASILIA — De Braziliaanse kanselarij heeft de Argentijnse berichten ontkend, dat het overleg tussen Brazilie, Argentinie en Paraguay uitgesteld zou zijn over de waterkrachtcentrale Itaipu. De plannen voor dit overleg waartoe door Brazilie werd besloten in Asuncion, zijn nog steeds van vaste aard. De eind februari te houden bijeenkomst zal echter niet op kanseliersniveau zijn, maar op hoog ambtelijk en technisch niveau.

WASHINGTON — Bij het State department in de VS heeft men bevestigd, dat Mexico van plan is het supersonische gevechtsvliegtuig F.5 aan te kopen. Men wilde echter niet zeggen hoeveel vliegtuigen Mexico heeft besteld. Ontkend werd dat Guatemala een soortgelijk verzoek zou hebben ingediend. Er is wel informeel over deze kwestie gesproken door Guatemala. Volgens persberichten zou Mexico 26 van deze toestellen willen kopen voor een totaal prijs van 150 miljoen dollar.

BOGOTA — In de Colombiaanse universiteitsziekenhuizen is gedurende 48 uur gestaakt in verband met het ontslag dat aan ruim dertig artsen en zestien werknemers van het ziekenhuiscentrum van Popayan was verleend, terwijl tevens ook geprotesteerd werd tegen de verwijdering van acht studenten van de Cauca-universiteit.

De organisatie van artsen heeft een ernstige waarschuwing laten horen dat de relaties wel eens geheel verbroken kunnen worden met de academische ziekenhuizen en de regering omdat deze verhoudingen op een alarmerende wijze verslechteren.

CARACAS — Het politieke comité van de christendemocratische wereld-organisatie UMDC heeft de recente maatregelen van de Chileense militaire regering met klem bekritiseerd en veroordeeld. De junta heeft namelijk maatregelen getroffen tegen een aantal christen democratische leiders. De vrijheid van mening is wederom ernstig geweld aangedaan, zo meent het in Caracas gezetelde comité.

Economisch kort

— Na een correctie voor het seizoen is de werkloosheid in Groot Brittannie in januari met 300 toegenomen tot 1.428.400. Dat stemde overeen met zes procent van de beroepsbevolking vergeleken met een hoogtepunt van 6,1 procent in september. Toch was het percentage het hoogste voor de maand januari na de tweede wereldoorlog. Er bestonden in januari 182.800 vacatures, het hoogste aantal sinds maart 1975.

— Het overschot op de lopende rekening van de Japanse betalingsbalans in het huidige boekjaar, dat op 31 maart eindigt, wordt geraamd op meer dan 11 miljard dollar vergeleken met een positief saldo van 4,66 miljard dollar in het voorgaande boekjaar. In de negen maanden van dit jaar gaf de balans een overschot van 10.22 miljard dollar te zien.

— Japan heeft ook in 1976 de grootste bijdrage geleverd aan het leegvissen van de zeeen. Japanse schepen vingen ongeveer 10,5 miljoen ton. Dat was weliswaar 90.000 ton minder dan in 1975 maar toch nog bijna een zevende van de totale vangst van ca. 37,5 miljoen ton. De Sovjet-Unie kwam op de tweede plaats met 10,13 miljoen ton. In het afgelopen jaar hebben de Japanse vissers vermoedelijk minder kunnen binnenhalen dan in 1976 als gevolg van de uitbreiding van de visserijgrenzen van veel landen tot 200 mijl.

— De Japanse deviezenreserves zijn de afgelopen maand met 527 miljoen dollar toegenomen tot het nog niet voorgekomen bedrag van 23,37 miljard dollar, aldus het ministerie van Financien in Tokio. Eind januari 1977 bedroeg het Japanse bezit aan vreemd geld 16,48 miljard dollar.

- In de Verenigde Staten zijn verleden jaar contracten voor nieuwe bouwwerken gesloten ter waarde van 139,2 miljard dollar, meer dan ooit tevoren en 26 procent meer dan in 1976, zo heeft het economische bureau van de uitgeverij Mc Graw-Hill berekend. In december werden bouwwerken aanbesteed voor 10,4 miljard dollar. In 1977 stegen de uitgaven voor de woningbouw het sterkst, namelijk met 39 procent tot 61,4 miljard dollar. Volgens het bureau is de woningbouw in de VS over zijn hoogtepunt heen.

— De Westduitse textielindustrie heeft flink moeten inkrimpen onder invloed van structurele problemen en een aanhoudende druk van de invoer. In het afgelopen jaar telde West-Duitsland 2200 textielbedrijven met in totaal 325.000 werknemers. In 1970 waren er nog 3600 bedrijven met in totaal 500.000 werknemers.

ORANJESTAD — Reeds weken is men doende geweest om langs de wegen waar morgen de carnavalstoet trekt de nodige stellages te bouwen. Gelukkig waren er mensen - zoals op de Lacléboulevard (zie foto) - die er een leuk geheel van maakte en de trailer op carnavalswijze aankleedden. Hopelijk zal dit volgend jaar nog meer gedaan worden. Overigens moeten de trailers e.d. langs de wegen twee dagen na de parade verdwenen zijn, anders worden ze op kosten van de eigenaars door de politie weggesleept.



Jarige oudste Rus

MOSKOU — De oudste inwoner van de Sovjet-Unie, Medzjid Agajev, heeft woensdag zijn 143-ste verjaardag gevierd, berichtte het persbureau Tass. Onder de gasten in de Transkaukasische republiek waar Agajev woont, waren negen mede-dorpelingen van boven de honderd. De bergachtige streek van Lerik waar Agajev woont is befaamd om ouderdom van haar bewoners, onder wie 71 honderd jarigen zijn.

Vrijetijds
DIXIELAND BAND
zoekt een
KLARINETTIST
tel. 44841
(tussen 18.00 en 20.00 uur)

NOS TA BUSKANDO
DOS BENDENDO JOVEN
KU ETAO
PA TRAHA DEN NOS WINKEL DI BOUWMATERIALEN
Y UN JUFFROUW
PA TRAHA DEN ADMINISTRATIE.
PA SOLICITA POR SKIRBI NOS NA LETTER ABC

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao maakt bekend, dat op zondag 5 februari 1978, in verband met de grote karnavalsoptocht in Willemstad, de volgende verkeers- en politiemaatregelen getroffen zullen worden.

VOOR OTRABANDA

- Vanaf 08.00 uur zal er geen rijverkeer in de richting van de Pater Euwensweg en de Rector Zwijsenstraat worden toegelaten. Het rijverkeer komende uit de richting van Cas Chiquito zal hiertoe worden omgeleid bij de kruising Nikibokoweg/Weg naar Welgelegen (richting Nikibokoweg) en bij de kruising Piscaderaweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg;
- Vanaf 08.00 uur zijn de Rector Zwijsenstraat en het verlengde hiervan vanaf het K.A.E.-complex tot bij het Arthur Frommer Hotel afgesloten voor het rijverkeer;
- Vanaf 08.00 uur zal het rijverkeer bij de kruising Pater Euwensweg/Van Leeuwenhoekstraat (Grand Central) en bij de kruising Baden Powellweg/Pater Euwensweg/Viaduct niet toegelaten worden tot de Pater Euwensweg (of de parallelweg hiervan) in de richting van het kruispunt bij het K.A.E.-complex;
- Vanaf 08.00 uur zal het rijverkeer in westelijke richting over de Koningin Julianabrug niet toegelaten worden tot het viadukt over de Breedestraat (O);
- Vanaf 08.00 uur zal het rijverkeer in oostelijke richting (bij Doml) over de St. Annaboulevard niet toegelaten worden tot de Koningstraat noch tot het viadukt over de Breedestraat (O);
- Vanaf 08.00 uur zal het rijverkeer in westelijke richting over de Wittéweg bij de Kortenaerstraat worden omgeleid. Het rijverkeer uit de Kortenaerstraat wordt dan in de richting van de Belvédèrestraat gedirigeerd;
- Vanaf 08.00 uur zal er geen rijverkeer over de Breedestraat (O) worden toegelaten;
- Vanaf 08.00 uur zal er op de Rotonde bij West-End en vanaf het Molenplein geen rijverkeer worden toegelaten tot de De Rouvilleweg;
- Vanaf 08.00 uur zal het rijverkeer uit de Jacob Binckestraat niet worden toegelaten tot de Roodeweg;
- Vanaf 08.00 uur zal het rijverkeer uit de Van Leeuwenhoekstraat niet meer worden toegelaten tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg;
- Vanaf 09.00 uur zal er over de Roodeweg geen rijverkeer worden toegelaten.

VOOR PUNDA

- Vanaf 10.00 uur zal het rijverkeer over de Dempelstraat niet meer worden toegelaten tot de Columbusstraat;
- Vanaf 10.00 uur zal het rijverkeer over de Scharlooweg niet meer worden toegelaten tot de Koningin Wilhelminastraat (richting De Ruyterkade/Handelskade); het rijverkeer komende uit de richting Concordiastraat wordt dan via de Van Raderstraat en de Bargestraat teruggeleid naar de Scharlooweg (richting Concordiastraat);
- Vanaf 10.00 uur zal het rijverkeer uit de richting van de Koningin Julianabrug en Scharloo en rijdende over de naamloze weg voor Houtloods Maduro & Sons langs, niet meer worden toegelaten tot de Koningin Wilhelminabrug in de richting van de De Ruyterkade/Handelskade. Dit verkeer wordt via de Koningin Wilhelminastraat gedirigeerd naar de Scharlooweg in de richting Concordiastraat;
- Vanaf 10.00 uur zal er geen rijverkeer worden toegelaten tot de naamloze weg ten westen van de Openbare Bibliotheek in de richting van Pietermaai en de Penstraat;
- Vanaf 14.00 uur zal de Dr. M.L. Kingboulevard voor het rijverkeer worden afgesloten;
- Vanaf 10.00 uur zal de Koraal Spechtweg voor het rijverkeer worden afgesloten.

ALGEMEEN

- De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeeltes komen te vervallen. Als eindhalte voor Otrabanda fungeert de halteplaats op de oostelijke rijbaan van de Weg naar Welgelegen tegenover het J.P.F. Clubgebouw. Voor Punda fungeert als eindhalte voor de grote autobussen het weggedeelte van de De Ruyterkade gelegen tussen de Columbusstraat en de Bakkerstraat; als eindhalte voor de kleine autobussen, fungeert de halteplaats op de zuidelijke rijbaan van de Dempelstraat ter hoogte van het Postkantoor;
- Voor en tot na afloop van de optocht zal noch op de te volgen route, noch op de tijdelijke eindhaltes voor autobussen geparkeerd mogen worden;
- Zowel vóór als tijdens de optocht zal er zich geen publiek op het viaduct over de Breedestraat (O) of op de brug „Koningin Emma der Nederlanden" mogen ophouden;
- Zowel vóór als tijdens de optocht zal het publiek zich niet op daken en luifels van panden (gelegen aan de te volgen route) mogen bevinden. De eigenaars/huurders van panden met balkons dienen het aantal personen op de balkons beperkt te houden;
- Voornoemde maatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht;
- Het is streng verboden om zonder vergunning van de Gezaghebber met koopwaren op de openbare weg standplaats in te nemen of te venten;
- Eenieder wordt verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onverwijld op te volgen.

Willemstad, 31 januari 1978.
De Commissaris van Politie,
C. M. Thomas.

WEST-END ZATERDAG EN MAANDAG 7.00 & 9.00 P.M.
Sensationele Cowboy-film.
"A MAN CALLED SLEDGE"
JAMES GARBNER — LAURA ANTONELLI
f. 3.00 — f. 2.00 Engels/Hollands BOVEN 18 JAAR.
ZATERDAG OM 12.00 P.M. EN ZONDAG
GEEN VOORSTELLING

Heden overleed mijn lieve echtgenoot, onze vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager en oom
HUBERT SALAS
in de leeftijd van 77 jaar.
S.N. Salas-Neuman
familie Jean Konings-Salas
familie Hubert Salas Jr. -Roos
familie Nelson Salas-Vinck
familie Norman Salas-Sprock
familie Dario Salas-de Lima
familie S. Lopez Henriquez-Salas
familie G.T. Neuman-Angulo
en overige familieleden.
Datum en plaats van de teraardebestelling zal later bekendgemaakt worden.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van de heer
HUBERT SALAS
oprichter en directeur van
Hubert Salas & Co., Curacao.
Hubert Salas & Co., (Aruba) N.V.
Hubert Salas & Co. (St. Maarten) N.V.
Hubert Salas & Co. (Maracaibo) S.A.
Antillean Manufacturing Co.
Agencias Antillanas N.V.
Plaats en datum van de teraardebestelling zal later bekendgemaakt worden.
Namens de directies, staf en personeel,
Jan van Boheemen,
General Manager

A muri
WILFRED FREDERICK PIETERS
naçe 22 april 1943 mihor conoci como
Willy "Mr. Baseball" Pieters
su esposa
Cielyn Pieters-Zoetrum
su jiu
Djuric Pieters
su tata
Wilfred Jacobs y famia
su diez rumannan
Jacobs y famia
su tionan
Williams-Eddy-Joel Pieters-Heyliger
su suegronan
Beto y Popo Zoetrum (na Colombia)
su abuela
Winnie Pieters
su Tanta
Elsa Koko
su swa y cuñanan
Ceco Henriquez-Zoetrum y famia
Vicky Zoetrum-Laatan y famia
Marvin Zoetrum-Pieters y famia
Eddy Zoetrum-de Windt y famia
Myrna Zoetrum y jiunan
David Monte-Zoetrum y famia (na Colombia)
Robert Zoetrum y famia (na Hulanda)
Lionel Bloeiman-Zoetrum y famia
Stanley Zoetrum-Rooaje y famia (na Colombia)
Charles Zoetrum y famia (na Hulanda)
tambe famia
Heinrich Zoetrum-ten Kate
Wilfrido Valerian y
B.B.C. Kentucky Fried Chicken/Coca Cola
B.B.C. B.and J.
y demas famia y conocirnan
ta invita na acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra dia 4 di februari 1978 pa 3.30 di atardi saliendo for di Posada Funebre El Tributo na Otrabanda pa Santana Catolica na Jaguar.
Promer cu entierro lo tin un santu sacrificio di misa na Steenrijk.

Wij zoeken een
SEKRETARESSE
Vereisten: Korrespondentie Nederlands en Engels, Spaans strekt tot aanbeveling.
Diploma typen en steno.
akkuraat kunnen werken en personen korrekt te woord kunnen staan.
Gelegenheid tot het volgen van kursussen t.b.v. het werk is mogelijk.
Geboden wordt: arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O.
Schriftelijke sollicitaties te richten onder nummer 7817 aan het bureau van dit blad.

PHP
Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
— **ADMINISTRATEURS**
— **AANKOMEND ADMINISTRATEUR**
De voortdurende groei van de aktiviteiten van ons trustbedrijf maken regelmatig de versterking van het in deze sektor werkzame team met all round en beginnend administrateurs noodzakelijk.
Belangrijke taken zijn onder andere:
- het al dan niet zelfstandig bijhouden van administraties van bij haar gedomicilieërde vennootschappen
- het voorbereiden en/of samenstellen van financiële overzichten
- het voeren van de met de werkzaamheden verbandhoudende correspondentie in de Engelse en Nederlandse taal

Wij bieden:
- gelegenheid veelzijdige administratieve en boekhoudkundige ervaring op te doen
- aantrekkelijk inkomen

Wij vragen:
- tenminste HAVO diploma
- MBA diploma
- goede kontaktuele eigenschappen
- grote mate zelfstandigheid
- leeftijd tot circa 35 jaar

Sollicitaties gelieve U te richten aan:
Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.,
afdeling Personeelszaken
Postbus 889
Willemstad
Telefoon 13955

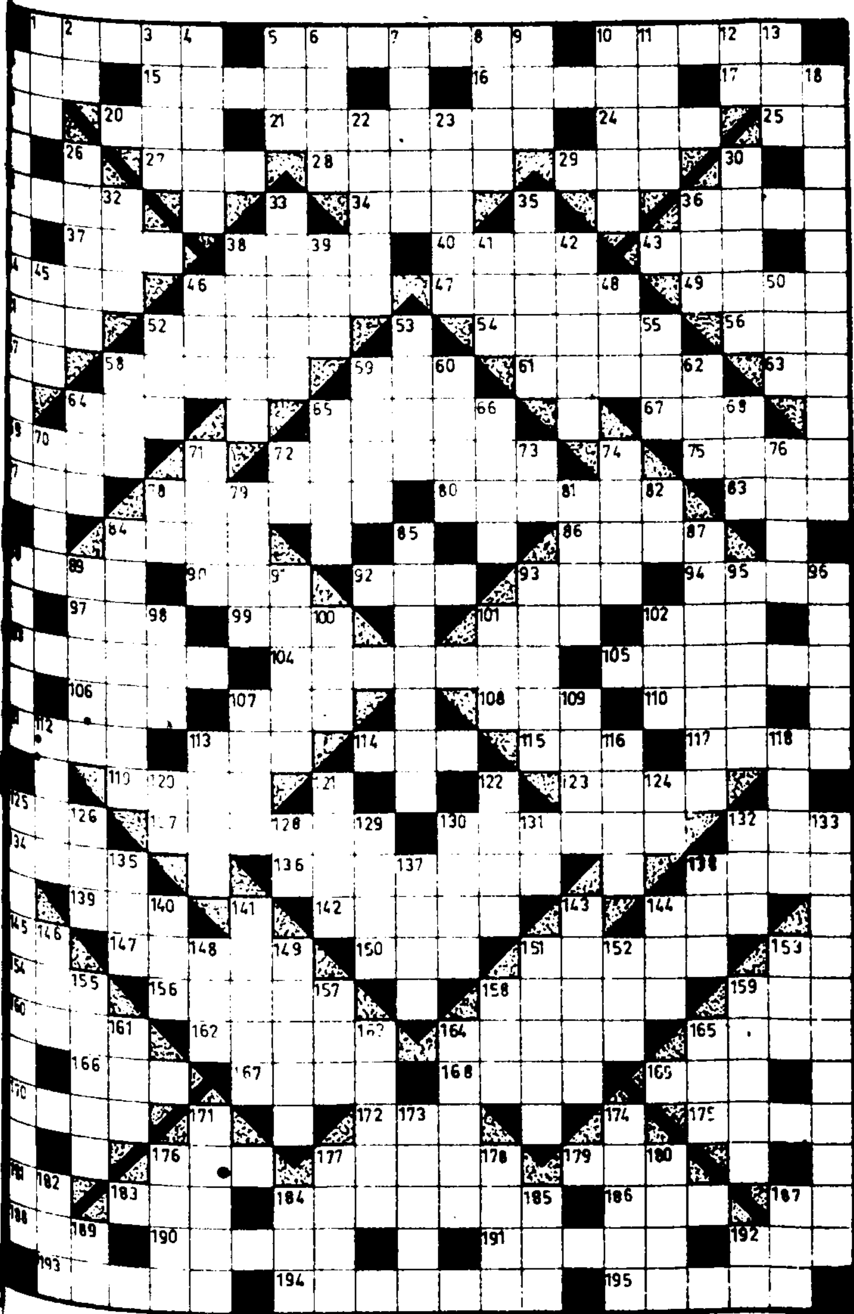
Wij zoeken voor ons winkelbedrijf
een serieuze kracht
boven de 30 jaren met de volgende capaciteiten:
In staat te zijn met personeel te kunnen omgaan en leiding te kunnen geven.
Kennis van bouwmaterialen.
Zelfstandig te kunnen optreden.
Indien U bovengenoemde capaciteiten bezit, schikt dan zien wij gaarne Uw schriftelijke sollicitaties onder overlegging van volledig curriculum vitae, pasfoto, gewenst salaris, etc., onder letters FGH, bureau van dit blad.

PHP
Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
heeft een vacature voor de functie van:
EFFECTEN-ADMINISTRATEUR
Gezocht wordt een ervaren medewerker met middelbare opleiding en bij voorkeur voltooide NIBE-effectencursus, en tenminste enige jaren praktijkervaring.
Er wordt een interessante werkkring aangeboden in een modern gebouw met toekomstmogelijkheden en een grote ruimte tot ontplooiing van eigen initiatief.
Bezoldiging en sociale voorzieningen zijn zeer gunstig.
Sollicitatie gelieve U te richten aan:
Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
afdeling Personeelszaken
Postbus 889
Willemstad
Telefoon 13955

AUTOBUS BEDRIJF
SCHOTTEGATWEG OOST 227
CURACAO, NED. ANT.
TEL. 35651-35067
N.V. MADURO CURIEL'S BANK 160.215.-.02.
GIRO 128600

PARTISIPASHON
En conexion cu e optochtnan di Carnaval di diasabra (Banda Bau) y diadomingo (Gran Marcha) venidero e siguiente horario ta vigente:
DIASABRA:
Route Banda Bau: Di Brionplein solamente pa Soto;
1'or; cuarto pasé di 3, y cuarto pasé di 5.
Di Brionplein solamente pa Barber:
2'or; cuarto pasé di 4; cuarto pasé di 6.
Route Westpunt: Cuarto pasé di 3 y cuarto pasé di 5.
NO tin bus pa Westpunt: cuarto pasé di 7 y cuarto pasé di 9. Su e bus aki ta corre.
DIADOMINGO:
Route Schottegat: E bus aki ta corre henter dia via Berg Altena y M... via Oranjestraat y Dr. Maalweg.
Route Dominguito: E bus aki ta corre henter dia via Berg Altena, Se... linja, dr. Maalweg, Bramendiweg pa Amandelweg.
Rutanan Extra: E busnan di Fuik, Boriam y St. Willibrordus lo corre ... 7'or di mainta pa 7'or di anochi.
Busnan Extra: Ora ta necesario busnan extra lo wordu poné den servicio pa transportá pasajeros. Sí mester tene cuenta cu tardanza pa motivo di se hopi trafico.
GERENSHI...

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. geestelijk lied; 5. babbelen; 10. dag worden; 14. onderricht; 15. plaats in Zwitserland; 16. bedrijver; 17. tennisterm; 19. hetzelfde; 20. nauw; 21. schrander; 24. bitter vocht; 25. Franse N.V.; 27. dwaas; 28. harde klap; 29. scheepsvloer; 31. aardig; 34. loot; 36. kerkgebruik; 37. omslag; 38. groente; 40. jongensnaam; 43. knaagdier; 44. geluid; 46. plaats in Engeland; 47. afgod; 49. luizeei; 51. tijdmaat; 52. pech; 54. plaats in Saoedi-Arabie; 56. ontkenning; 57. symbool voor Titanium; 58. boei; 59. stremsel; 61. staat in Azie; 63. anonymus; 64. jongensnaam; 65. plaats in Belgie; 67. stap; 69. voedsel; 72. deel van de week; 75. grondsoort; 77. recht stuk water; 78. deel van de week; 80. europese taal; 83. indien; 84. geheimschrift; 86. omroepvereniging; 88. putemmer; 90. roem; 92. heem; 93. zaak; 94. kabeljauw; 97. hert; 99. drinkgerei; 101. kever; 102. sneeuwschaats; 103. Europese hoofdstad; 104. makker; 105. hij, die staakt; 106. baardje; 107. huid; 108. keukengerei; 110. dorpje in Overijssel; 111. vroegere rechter; 113. dik; 114. klap; 115. nieuw; 117. profeet; 119. zijde; 123. niet lang; 125. hoen; 127. fiets; 130. schellen; 132. koud; 134. kleur; 136. onvruchtbaar; 138. houding; 139. weg; 142. plaats in Friesland; 144. paling; 145. lengtemaat; 147. pui; 150. Sociaal Economische Raad; 151. deel van het hoofd; 153. en dergelijke; 154. hoofddeksel; 156. forens; 158. stang; 159. vreemde munt; 160. hevig; 162. leeg maken; 164. klap; 165. beroep; 166. heidemeer; 167. meisjesnaam; 168. verlichtingsartikel; 169. trekvogel; 170. roemen; 172. slang; 175. tijdperk; 176. deel van de hals; 177. rivier in Frankrijk; 179. jongensnaam; 181. geheel de uwe; 183. aanbieding; 184. oud; 186. knoop; 187. uitroep; 188. bevel; 190. zuurdeeg; 191. rangtelwoord; 192. deel van de schoen; 193. kussenblok; 194. militair; 195. woord.

VERTIKAAL: 1. hoofddeksel; 2. vaartuig; 3. niet kort; 4. niet dik; 5. hoofddeksel; 6. hard; 7. vaalgeel kleuren; 8. lusthof; 9. dwaas; 10. wapen; 11. rijstbrandewijn; 12. boom; 13. landtong; 14. klein mens; 18. balsport; 22. eens; 23. gemeenschappelijk spel; 26. gezwel; 30. halfvrijen; 32. afval van graan; 33. dood dier; 35. woede; 36. meisjesnaam; 38. vreemde munt; 39. plaats in Gelderland; 41. lofzang; 42. Europeanen; 45. slaperig; 46. plaats in Oostenrijk; 48. stuk stof; 50. lidwoord; 52. voor; 53. vrucht; 55. vruchtennat; 58. schrijfgerei; 59. inwendig orgaan; 60. dringend verzoek; 62. vernis; 64. vocht doorlatend; 65. inwilliging; 66. waterreservoir; 68. groente; 70. opdracht; 71. graspol; 72. de dato; 73. gouverneur-generaal; 74. afdeling; 76. geestdrift; 78. bijwoord; 79. ontkenning; 81. wild zijn; 82. de oudere; 84. uitstel van betaling; 85. benadelen; 87. verzadigde koolwaterstoffen; 88. dreef; 89. jongensnaam; 91. vuurpijl; 93. pitriet; 95. vrucht; 96. meisjesnaam; 98. eikeschors; 100. jongensnaam; 101. wenk; 102. bevel; 107. grondsoort; 109. meisjesnaam; 112. drietal; 113. gewas; 116. stookplaats; 118. bloem; 120. grondtoon; 121. geluid; 122. watertje; 124. voegwoord; 125. uienziekte; 126. speelgoed; 128. predikant; 129. individu; 130. drank; 131. laatstleden; 132. toverheks; 133. genoegen over een anders ongeluk; 135. deel van een etmaal; 137. stuk chocolade; 138. voedsel; 140. naaldboom; 141. damp; 143. hooischelf; 144. jongensnaam; 146. watering; 148. vangwerktuig; 149. schrijfkosten; 151. huidmondje; 152. zoogdier; 153. plechtige gelofte; 155. getal; 157. samentrekking van te en den; 158. bevel; 159. schaakstuk; 161. kippenloop; 163. bijbelse figuur; 164. reptiel; 165. been; 171. bereide dierenhuid; 173. lipbloemige plant; 174. hert; 176. ongaarne; 177. briefpapier; 178. plaats in Zeeland; 180. matrijs; 182. kort ogenblik; 184. muil; 185. troefkaart; 187. vestibule; 189. symbool voor Tantalium; 192. uitroep.

Winnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel dd. 28 januari 1978 zijn:
Eerste prijs.: Jean Tromp, Tanki Leendert, Aruba (fl. 10,-)

Tweede prijs: Eric Davelaar, Kaya Pandellis 7, Curacao (fl. 7.509).

Derde prijs: A. Baptist, Sab. Blanco 24, Aruba (fl. 5,-)

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe Curacao-Scherpenheuvel z/n, Aruba-Nassaustraat 110 en op Bonaire-Entrejol tel.: 4220.

De oplossing van deze week dient voor 9 februari 1978 in het bezit te zijn van de Redaktie,.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor woensdag 8 februari 1978 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Papia un papia dos

Willy y Ailan

RIBA E MESUN DIA e siman aki morto a bini pa dos figura bon konosí pa nan aktividatnan den Deporte. Natural "mr Baseball", apodo ku meresidamente nan a duna Willy Pieters, tabata esun más konosí, especialmente pa e hubentud y publiko fanatiko di baseball. Pero Ailan Julia tambe tabatin su méritonan deportivo. No solamente pa e aktividatnan ku el a desplehá den ultimo anjanan komo arbitro di futbol, sino nos ta rekordé komo un sobresaliente futbolista anjanan atrás ku Aruba Juniors, i aki na Korsow den SUBT y despues SITHOC y den selection di tur dos isla.

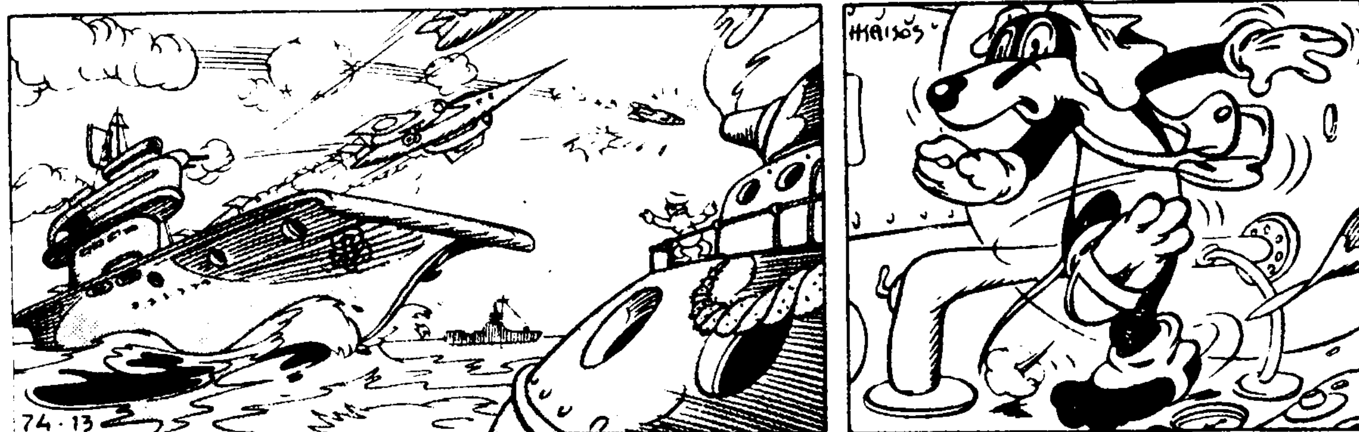
Durante di nos estadia na Aruba den kabamentu di anjanan 40 i kuminsamentu di 50 nos a logra konvensé pa el dediká su mes tambe na atletismo y el a partisipá den varios evento di korementu ku a ser organisá den LAGO SPORT PARK. Tabata e periodo ku Ailan Julia — huntu ku su ruman más grandi Pablo — a sirbi militarmente y tur dos a yega na tabata sub-ofisialnan. Den ultímo tempu Ailan su aktividatnan más tantu tabata politikamente, mientras ku tambe e tabata dirigente di e organisashon di pensionadonan di SHELL. E lo ser rekordá tantu na Aruba komo aki, komo un homber wél di un temperamentu a veces difisil. pero semper bai un tipo jovial ku tabata dispuesto na tende rasonamiento aunke e por ta oponente na esei.

Di Willy Pieters masha hopi por ser skirbi komo den su ramo di aktividat deportivo el a bini ta sobresaliente pa hopi anja. El a kuminsa hunga baseball na edat di 17 anja y ora ku diarason pasá un aksidente tragiko a kita su bida, e tabata tin apenas 36 anja, loke ta nifika ku aunke e tabata tin ya hopi anja komo super-estrella di nos baseball e lo por tabata t'ey pa varios más. Pero Todopoderoso a disidí otro y a hiba pa un mundu mihó tantu e gran pelotero aki, komo e ex-futbolista y politiko Ailan Julia.

Nos tabata konosé tur dos mashá di aserka y lo rekordá nan semper komo hombernan ku tabata dediká den tur loke nan tuma riba nan mes pa hasi. Pa loke ta Willy nos no ta duda sino ku Federashon di Baseball lo institui un of otro premio di bateo ku anualmente lo ser otorgá y ku lo hiba e nomber di WILLY PIETERS, pa asina inmortalisá e figura gigante aki di nos baseball. Tur dos deskansá na pas.

Te otro siman,
AMILCAR.

Tekko Taks en de twintig dagen

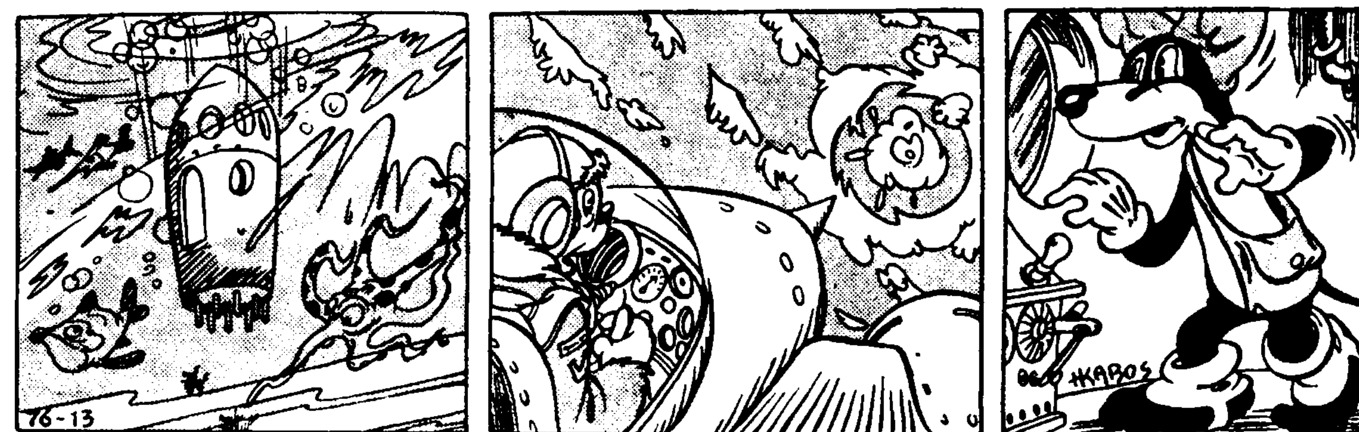


71 — Ja, het stond nu wel vast dat de brandstof opgeraakt was en dat de raket nog slechts door eigen snelheid verder gedreven werd. Maar het stond evenzeer vast, dat de raket in een reusachtige boog op de zeespiegel afgierde. En toen, terwijl Tekko berekende hoeveel tijd hem nog restte aleer het water zich boven hem sluiten zou, ontdekte hij plotseling een bijna complete oorlogsvloot onder zich met kruizers, slagschepen, een vliegtuigmoederschip en al. Vanaf de vloot had men het vreemde ding dat daar door de lucht suisde natuurlijk ook waargenomen en [illegible] straaljagers van het vliegtuigmoederschip op om de achtervolging in te zetten. De snelheid van de raket was echter nog veel te groot en de jagers moesten ver achter blijven. De granaten die op het onbekende projectiek werden afgevuurd achter niet en deze ontploften dan ook links en rechts van de raket. De vaste ligging die door de vertraagde snelheid al aardig verminderd was, werd door de explosie volkomen te niet gedaan en bij iedere losbarsting werd onze vriend heen en weer geslingerd als de steentjes in een rammelaar.



75-. Duidelijk hoorde Tekko de explosies van de granaten die op hem afgeschoten werden en iedere keer vroeg hij zich af, welke kant hij nu weer uitgeslingerd zou worden. Tussen een paar hevige knallen door, zag hij nog net hoe de raket plotseling met een scherpe boog op de zeespiegel afdook. Geen wonder dan ook dat het angstzweet onze vriend aan alle kanten uitbrak, want al zou hij de smak van het reuzenprojectiel op het water overleven, wie kon zeggen wat hem te wachten stond als hij eenmaal onder de waterspiegel verdwenen was. Als een razende begon hij aan alle knoppen, hefbomen en handles te rukken die hij maar vinden kon.

En ja hoor, plotseling hoorde hij in het binnenste van de raket de ontploffingen weer beginnen. De raket draaide om zijn as en daalde met het achterste gedeelte zachtjes naar beneden. Nog een ruk aan een handle en dan volgde de laatste luide knal. En toen Tekko uit het raampje keek zag hij nog net hoe het achtereinde van de raket was losgeschoten en met een geweldige plons in zee verdween.



76-. Veel tijd om over deze plotselinge raketsplitsing na te denken, kreeg onze vriend niet, want toen hij nogmaals uit het raampje keek, zag hij niets dan een groenige schemer om zich heen. Natuurlijk begreep hij direct, dat de waterspiegel zich ook boven de andere helft van de raket gesloten had en dat zijn tijdelijke woonplaats in de gebieden van koning Neptunes afdaalde. En nu restte hem de grote en moeilijke vraag hoe hij ooit dit sigaarvormige projectiel zou kunnen verlaten. De vliegers, die hem zo snel als zij konden, hadden nagezet, kwamen nog net op tijd om te zien hoe grote schuimringen de plek aangaven waar het monsterachtige projectiel door de zee verzwolgen was.

Zij gaven radio telegrafisch de positie op om dan weer snel naar het vliegkampschip te koersen. Dat Tekko zich in zijn beperkte woonruimte lang niet lekker voelde daar onder water, spreekt vanzelf. Langzaam maar zeker zweefde hij naar beneden om dan plotseling met een schok tot stilstand te komen. Zou dat de bodem al zijn? vroeg onze vriend zich af, keek uit het raampje en zag... niets!!

De eieren van Kika Kip

TOK TOK TOK TOK TOK!" Pinkie, die net een middagdutje in de luie stoel van kabouter Brr deed, vloog verschrikt overeind. "Wa wa wat was dat!" stotterde hij. Maar niemand antwoordde, want Poetsje en kabouter Brr waren op bezoek bij Opa Konijn en Pinkie was alleen thuis.

"Tok tok tok tok tok tok!" klonk het weer. "Oh" lachte Pinkie opgelucht, "Het is een kip". Hij rende naar buiten en boste toen pardoes tegen een groot wit ding aan. "Au, mijn neus !" riep hij. "Tok tok tok!" schreeuwde Kika Kip, die er naast stond,

"KIJK UIT VOOR mijn ei!" "Maar wie legt er ook een ei vlak voor iemands huisdeur", mopperde Pinkie verontwaardigd. "Waarom leg je het niet in het kippenhok?" "En ja dat eh, daar heb je gelijk in", zei Kika Kip en krabbelde verlegen met haar pootjes in het zand, "Maar ik had zo'n zin in een wandelingetje. En net toen ik hier kwam, moest ik een ei leggen. Ik kon het echt niet helpen, hoor". "En wat moet ik nu met dat ei?" zuchtte Pinkie. "Het ligt precies voor de deur". "Je kunt het bakken en opeten", bedacht Kika Kip. "Dat doet Shon Ma, mijn baas, ook altijd". Mmm, gebakken ei, dat lustte Pinkie wel. En zijn vriendje Moene Muis, die er net aan kwam, ook. We kunnen er ook een gaatje in maken en het leeg zuigen. zei hij. "Dat is ook heel lekker". "Of koken", zei Pinkie, "Een hard gekookt ei smaakt ook niet gek".

MAAR TOEN POETSJE thuis kwam, schudde ze haar hoofd. "Niets ervan" zei ze, "Dat ei is van Shon Ma, want Kika is zijn kip. We brengen het netjes terug naar het kippenhok". Dat ene ei!" mopperde Punkie en beurde het samen met Moene Muis op zijn karretje, "Dat mist Shon Ma toch helemaal niet". Boe gaf hij een ruk aan het karretje en ...pats! daar lag het ei gebroken op de grond. "Mmm mmm", smikkelde Moene Muis, "Dat smaakt!" "Hadden we het nu maar gebakken, zuchtte Pinkie spijtig. "Foei!" zei Poetsje.

MAAR DE VOLGENDE middag..."Tok tok tok tok tok!" Daar legde Kika Kip zomaar weer een ei voor de deur van het kabouterhuisje. "Waarom blijf je niet thuis!" foeterde Pinkie boos. "We mogen het toch niet houden" "En ja", tokte Kika Kip verlegen, "Ja ik was echt van plan weer op tijd thuis te zijn. Maar ik houd zo van wandelen."

Zuchtend haalde Pinkie zijn karretje uit de schuur en samen met kabouter Brr beurde hij het ei op. Oef het was nog zwaar ook "Oh he ai oei!" riep kabouter Brr opeens. Hij struikelde over een steentje op het pad. "Help ik val!" Tja kabouter Brr viel niet alleen: het ei rolde achter hem aan en brak pardoes in twee stukken. "Ha weer een ei!" juichtte Moene Muis, die net langs kwam en at zijn buikje dik.

MAAR DE VOLGENDE middag kwam daar Kika Kip alweer aan gestapt. "Waarom blijf je toch niet thuis, jij met je gewandeld!" riep Pinkie kwaad. Kika Kip hoorde hem niet eens "Oh Poetsje", snufte ze met rood behuilde oogjes, Shon Ma wil me slachten, omdat hij denkt, dat ik geen eieren meer leg en oh...tok tok tok tok tok, oh nu heb ik alweer een ei voor jullie deur gelegd!" Poetsje schudde haar hoofd. "En als we dit nu weer laten vallen, gaat Shon Ma je zeker slachten, zei ze. "Weet je wat, ik zal het koken. Dan breekt het niet zo gauw".

EN ZO GEBEURDE het. [illegible] Shon Ma die middag [illegible] ei van Kika Kip in [illegible] ond. Met een klein barstje erin, omdat Pinkie het ei tegen de rand van zijn karretje gestoten had. Maar dat Shon Ma natuurlijk niet weten. "Ha toch weer een ei", riep hij blij. "Er zit alleen maar een klein barstje in, maar dat is niet erg. Dan bak ik het wel". Hij deed een beetje boter in de pan en tikte het ei tegen de rand om het te breken. Maar hoe hij tikte, het ei bleef heel. En met grote ogen van verbazing zag Shon Ma dat het ei gekookt was.

"HIHI, JULLIE hadden Shon Ma gisteren moeten zien," kwam Kika Kip de volgende middag bij de kaboutertjes vertellen. "Hij pakte me beet en bekeek me aan alle kanten. Ik...oh, tok tok tok tok tok, alweer een ei!" Ja, je raadt het al he? Shon Ma vo[illegible] niet alleen die dag, maar nog heel wat dagen meer een hard gekookt ei in het kippenhok. En zo trots als een haan vertelde hij iedereen, die het maar horen wilde, dat zijn Kika Kip gekookte eieren legde.

NEL BASILIO.



WILLEMSTAD — De ambassadeur van Japan te Den Haag, Hiroshi Uchida, die momenteel een officieel bezoek aan de Nederlandse Antillen brengt, werd gisteren ontvangen door gouverneur B.M. Leito voor een gesprek ten gouvernementshuize. Later op de dag maakte de Japanse ambassadeur zijn opwachting bij waarnemend minister-president L.A.I. Chance. Ambassadeur Uchida vertrekt vandaag naar Aruba en zal maandag via St. Maarten doorreizen naar New York.

Op de foto vlnr: drs. E.Kleinmoedig, direkteur Bureau Buitenlandse Betrekkingen, de wnd. minister-president L.Chance, gouverneur B. Leito, de ambassadeur en de consul van Japan, de heer Lionel Capriles.

In memoriam Ailan Julia

Grandi tabata e tristesa den nos curason ora e notisia a jega nos cu e gran luchador pa causa obreril a fallece, nos ruman den lucha AILAN JULIA. Tabata manera un kanika di awa frieuw a ser basha riba nos, pa motibo cu "boroto" manera nos tabata jamele, tabata un homber, mescos cu nos tur, cu su fallonan pero sin duda cu su bonnan, un luchador incansabel!

Un lider sindical di primera ora.

Un di e pokonan cu na anja 1954 a pone su pan di cada dia na peliger pa funda P.W.F.C.

Un di esnan prinsipal cu na anja 1957 despues di referendum un biaha mas a pone su pan di cada dia i su libertad na peliger pa por a logra reconosementoe di P.W.F.C. door di C.P.I.M.

Un homber cu kurashi!

Durante e 22 anja cu nos a conose AILAN nos a pasa den hopi trastorno.

No ta tur biaha nos tabata di acuerdo cu otro i cu hopi boroto AILAN tabata busca manera pa convense esnan cu no tabata tin e mes un punto di bista cu né.

Un amigoe, un ruman, un homber jolley.

Un homber cu a juda establese famia planea i esperanza supermarket, un homber cu sobre todo tabata sumamente aktivo riba varios otro tereno mas. a bai laga nos.

Cu e deseo cu todopoderoso lo dunele pas eterno, nos kier a dedica e palabranan aki na su memoria.

R.H.VENLOO/
E.W.ONG-A-KWIE

Verzoek: postzegels, munten ruilen

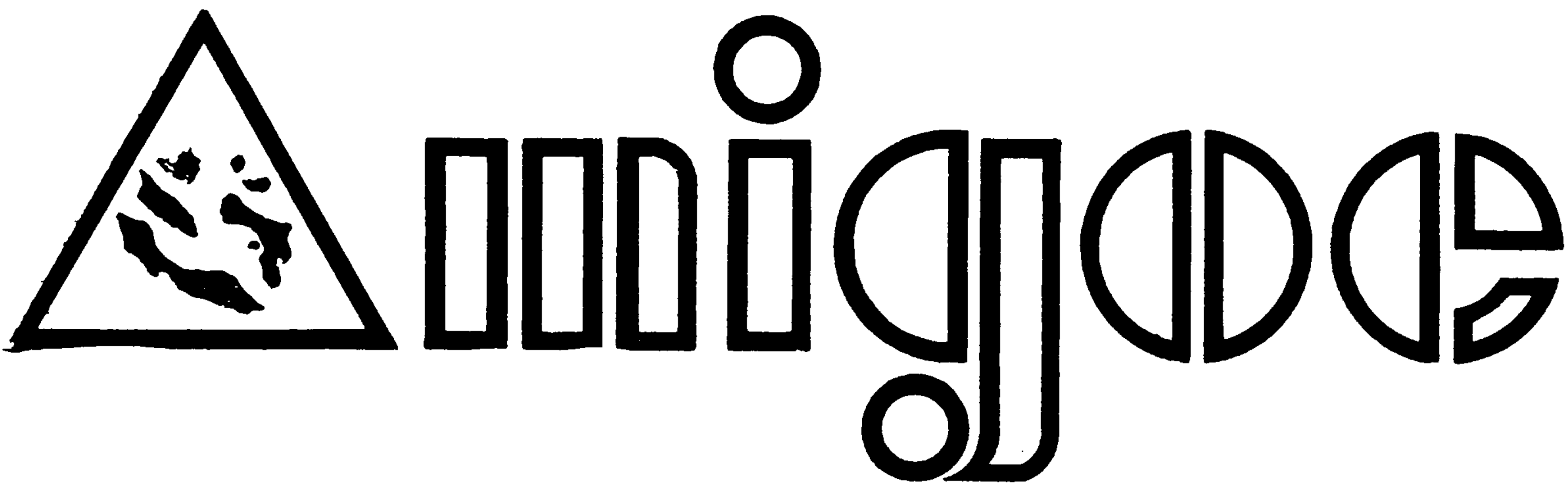
WILLEMSTAD — De 35 jarige A. Aziz Hashim in Australie heeft belangstelling voor het uitwisselen van postzegels en munten met iemand op de Nederlandse Antillen, zo'n uit een korte brief van hem blijkt. De correspondentie kan overigens niet in het Nederlands gevoerd worden, maar zal in het Engels moeten geschieden. Het adres luidt: 6 Hamel road, Mount Pritchard New South Wales 2170, Australie.

Initiatief gestagneerd

WILLEMSTAD — De griffie van de staten heeft een overzicht opgesteld van alle wetsontwerpen, welke in een of ander stadium nog in behandeling zijn. Er zijn stukken bij welke op weg zijn naar een zilveren jubileum. De attentie van de statengriffie is zover gegaan dat men de nog in behandeling zijnde ontwerpen heeft onderverdeeld in vier categorien: de ontwerpen, welke nog in behandeling zijn bij de centrale commissie, de ontwerpen over de staten al verslag hebben uitgebracht, welk verslag nog door de regering moet worden beantwoord, de ontwerpen, welke klaar zijn voor openbare behandeling,(de regering heeft dan al geantwoord op het staten-verslag, red) en de vierde categorie bestaat uit de initiatief-ontwerpen, welke door de statenleden zelf aanhangig zijn gemaakt.

Wat de laatste categorie betreft kan het ontwerp tot wijziging van de Zegelverordening een initiatief van de NVP-fractie, zijn derde lustrum gaan vieren.

Niet minder dan negentien staten-initiatieven zijn ergens blijven liggen. De fractie van Frente Obrero heeft op dit gebied heel wat gedaan, maar heel wat is ook blijven liggen, want twaalf van de negentien initiatieven zijn afkomstig van deze fractie, terwijl men in een paar andere gevallen ook peet heeft gestaan bij de geboorte van een dergelijk initiatief, dat echter stagneerde.



English Companio

Randy Wiel Carolina's most versatile athlete

WILLEMSTAD — Under the above cited heading, Rick Brewer, Sports Information Director of the University of North Carolina, wrote the following article on wellknown local basketballplayer Randy Wiel, who for the past years is studing and playing basketball with the UNC:

"When the North Carolina Tar Heels spent six days in Hawaii last week, no one felt more at home than Randy Wiel, the junior from Curacao in the Netherlands Antilles.

Randy spent a lot of his time giving the other players information on everything from snorkeling to sailing to avoiding sunburn. "I guess I may have enjoyed Hawaii even more as the other guys," says Wiel. "It reminded me a lot of Curacao and I was able to do a lot of the things I enjoy back home."

The fact that Wiel felt so much at home was not solely because of the similarity between Hawaii and Curacao, however. The real reason lies more in the man himself. Randy is the type of guy who can fit in anywhere. He could be just as much at ease in a casino in Rio or the 21 Club in New York as he was on the beach at Waikiki.

Although he comes from a small island in the Atlantic off the coast of South America. Wiel has seen more of the world than any other Carolina player. His knowledge of the world, his sense of humor and his intelligence make him one of the most popular players on the Tar Heel team.

"Randy can crack us up at any time" says one of teammates. "He is one of the friendliest and nicest guys I know and he has a tremendous sense of humor. Plus, he's always surprising us with his knowledge of things about which the rest of know absolutely nothing."

In addition to his ability to get along with others, Randy also has great athletic ability. In fact, he may be the finest all-around athlete in Curacao. He is idolized there much as Phil Ford is in Rocky Mount.

"Athletics have always been a big part of my life," he says. "Sports helped keep me off the streets and out of trouble when I was young. By the time I got home after school and practiced of whatever sport happened to be participating in, I was usually too tired to do anything else. So I would stay home and out of trouble."

During his high school days, Randy played basketball, volleyball and soccer and also competed in gymnastics, swimming and track.

He has represented his country in international competition in both swimming and track. He swam in the central American Games and ran track in the Olympics. In fact, it was through sports that Randy saw the world. He has competed athletically all over South America, Central America and the caribbean. He has also made several trips to Europe.

However, he feels the time he spent on swimming and track has hurt his basketball. "I think could have been a better basketball player if I had just stuck to that", he says. "But I enjoyed all sports. So I split my time between several and never really developed my basketball skills as I should have. "My brother was just the opposite. He always wanted to be a professional soccer player so that was all the played as a youngster. Today he plays professionally in Holland."

Before coming to Carolina three years ago, Randy was also thinking about going to Holland - as a professional basketball player. "I was considering that or going to a small college in Louisiana" says Randy. "I was a member of our National Basketball Team at the time and discussed it with our coach, Dick Devenzio. "Dick (a former player at Duke) asked me if I would be interested in going to Carolina.

I had never dreamed about going to a school like this, but of course I was interested.

"Dick contacted Coach Smith and Coach (Bill) Guthridge came down to see me play. I visited the campus in the spring and liked it immediately." What has surprised him the most about college life in the United States?

"I didn't think I would have as much fun as I have had here at Carolina," he says. "I've liked being fround the other guys of the team the enjoyed most off my courses".

Language was never a problem for Randy. He speaks fluent English in addition to Dutch Spanisch, French and German. So, what does bother him most about being so far from home? "Like anyone, I get a little homesick during the holidays," says Randy. "It would be nice to be home for Christmas and New Year's. But I guess the thing I miss most is my horse". Oh yes. You see, in addition to being a basketball player, a swimmer a soccer player a volleyball player, a sprinter and a gymnast, Carolina's most versatile athlete is also a top-notch horseman."

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

The greatest feeling

As I learn, let me share..
As I take, let me give..
As I weep, let me care..
As I'm loved, let me live...
J. STEPHENS

I AM THE roving eye, searching for THE GREATEST FEELING.. I covered mountain tops in search of it but the wind was loud, the earth was rocky, the atmosphere was empty. I searched in cities among the crowds where the noise of progress drowned the voice of humanity, where the search for wealth and greed had masked all human emotions.

Then I walked through homes and found everyone searching for that GREATEST FEELING. They searched with drugs, but found despair and even death; they searched through alcohol but found sedation and disease and their search was endless and fruitless. Before I quit, I searched again and found a different breed. I went through the valleys and saw an old couple bolding hands. Their hands and face were disorted with the passage of time. They said not a word, for through Love they were one in mind and soul. Their weather beaten faces were serene, their hearts content. I went through hospital corridors and saw, some whose lives were saved. There was no deafening music, no laughter and feast; only a serene expression of happiness and peace. In another section I saw a woman who just had a painful and exhausting delivery. The cause of it now was sleeping peaceful in the mother's arms with a smile on its face, oblivious to the world around it. There was a peaceful silence as the mother gazed upon her baby, her own flesh and blood. The priceless gift of life whose soul would survive, as long as eternity. Finally I knew;

THE GREATEST FEELING always shows itself

in the deepest silence....

Barbados against US moves in Belize

BRIDGETOWN, BARBADOS — Barbados has accused the United States of supporting moves to give part of the British colony of Belize to Guatemala as a means towards settling a 150-year-old territorial claim holding up Belizean independence. Foreign Minister Henry Forde told parliament that in talks with top U.S. State Department officials, Barbados had urged the Americans to use their influence in the region to favour Belizean independence without land cession. "I regret to report that the U.S. does not appear to have our view of this matter and to be lending its weight to those who advocate a settlement at the cost of some cession of Belize territory, euphemistically referred to as border adjustments," Mr Forde said.

"This view that an settlement of the disput be achieved without cession of land - even fro Moho river - is unacceptable", he added.

Mr Forde, who hea commonwealth committe Belize, called on Britain continue to seek a su guarantee for the security independent Belize.

Until such an intern guarantee had been found tain should seriously co leaving

an effective British mi presence in an indep Belize, with the consent of belizeans, at least to Belize to build up its own capability and to ca effective support for internationally cre guarantee, Mr Forde said.

Meanwhile, the Gu government has expres "increasing alarm" at r that cession of land wo the price belizeans would to pay for independence.

"The government of Gu is deeply concerned th British government should been persuaded to the view the possibility of terri adjustments should be inc among the various op which needed to be cons in determining whether or Belize should be gra independence", a gover statemant said.

Any limitation on Be right to independence territorial integrity would affront to the intern community and might serious implications for security of other states i region, the statement adde.

Guyana has a long-sta territorial dispute Venezuela which claims a part of the north of the cou

MOGADISHU — Ethio jets have launched con attacks on Somali position herald a counter-offensive in Ogaden desert war, acco to western diplomatic so here. The Ethiopians, Soviet-built Mig-21 and Mi planes as well as American F-5 jets, now have comple superiority. The attacks b on Tuesday night Wednesday morning, sources said. The Ethio offensive had been expecte some time following a ma airlift of Soviet arms to hel marxist regime of lieute colonel Menistu Haile M oust Somalis from the Og region.

Meeting Tuesday on Job-inn strike

PHILIPSBURG — A meeting had been called for 2 pm on Tuesday with Jobinn management, their attorney Mr Oosterhof and union representatives to reach a settlement that would end a strike called by the WIFOL union to protest the discharge of one of the workers (and a strong supporter of the union), the non-receival of a 10% service charge and 10 other grievances. The strike at the disco/restaurant had started at 7 am and orderly led by union boardmembers.

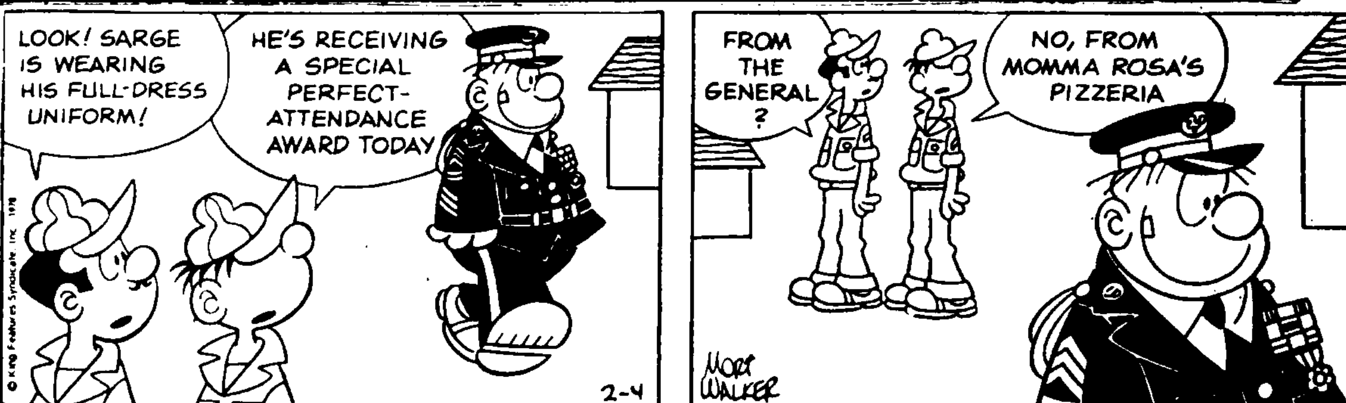
Earlier in the day, WIFOL president R.Richardson phoned chief of police, inspector Blackman to inform him that a terike was going on, but that the presence of police on the premises would not be necessary.

The discharged worker John Medard told the Amigoe that he had been visited for no appearant reason by a detective who questioned him and searched his home. Medard was "fired" by manager Richard Rosado after alledgedly violating one of the working conditions, namely the prohibition to dance with guests during working hours. The workers however maitains that he danced only after requested by the guest and given permission to do so bt Rosado himself. The workers who put up signs on card boards were also protesting the fact that on January 30 (pay day) they recieved the following notice from management: "Ten percent service charge will be late as Ronnie (co-manager of the business) has gone to New York for a few days. You will be paid as soon as she returns." From very reliable sources it has been learnt that management of Summit hotel has also opted having the disco/restaurant leased to other parties and have voiced their dissatisfaction with the present management.

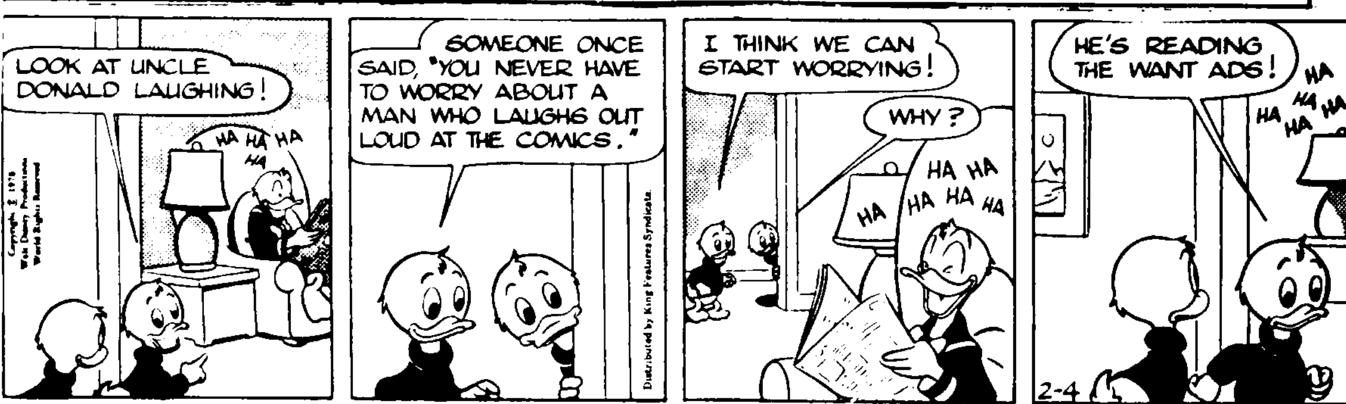
Wall Street

NEW YORK — Interest rate jitters and concern over slumping auto sales frustrated several rally attempts, sending prices to a mixed finish in moderate trading. Analysts said investors were worried about another big jump in weekly money supply, putting a squeeze on the FederalReserve to tighten credit further. The Federal Reserve said late Thursday that basic money supply Mi rose another 700 mln drls in the week ended January 25, while M2 jumped 1.2 billion dlrs.

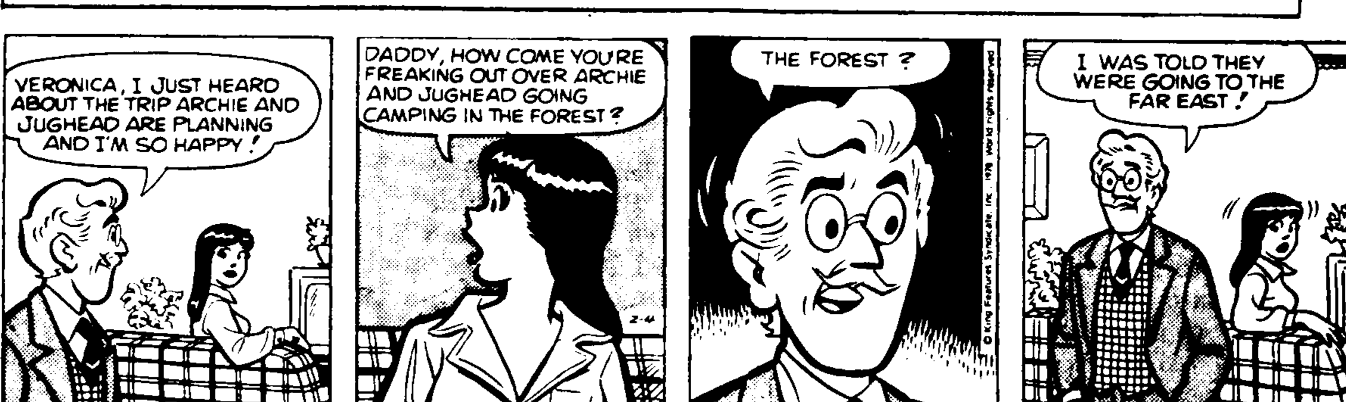
Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

